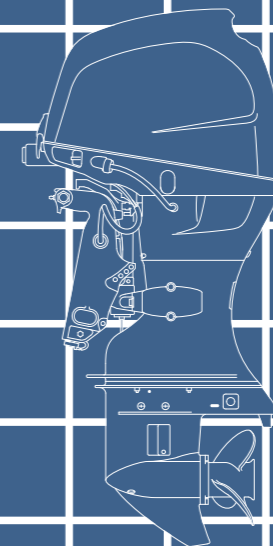


HONDA
The Power of Dreams

HONDA
MARINE

BF40D·BF50D

GEBRUIKERSHANDLEIDING



39ZZ4640
00X39-ZZ4-6400

ⓃⓅ xx.xxxx.xx
Printed in the UK

Vertaling van de oorspronkelijke gebruikshandleiding

© Honda Motor Co., Ltd. 2017

Dank u voor het aanschaffen van deze Honda-buitenboordmotor.

Deze handleiding omvat de bediening en het onderhoud van de Honda BF40D/50D buitenboordmotor.

Alle informatie in deze publicatie is gebaseerd op de meest recente productinformatie die bij het ter perse gaan beschikbaar was.

Honda Motor Co., Ltd. behoudt zich te allen tijde het recht voor om zonder kennisgeving vooraf wijzigingen aan te brengen zonder hiermee verplichtingen op zich te nemen.

Honda kan niet toestaan dat deze gebruikershandleiding geheel of gedeeltelijk zonder haar schriftelijke toestemming op enigerlei wijze wordt veelevoudigd.

Deze gebruikershandleiding dient te worden beschouwd als onderdeel van de buitenboordmotor en dient daarom bij verkoop bij de buitenboordmotor te blijven.

De veiligheidsinstructies in dit instructieboekje worden middels de volgende woorden en symbolen aangegeven. Hier volgt de betekenis:

▲ GEVAAR

Geeft aan dat dit ZAL leiden tot lichamelijk letsel of zelfs levensgevaar als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

▲ WAARSCHUWING

Geeft aan dat er een grote kans bestaat op lichamelijk letsel of zelfs levensgevaar als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

▲ VOORZICHTIG

Geeft aan dat er een kans bestaat op lichamelijk letsel of materiële schade als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

ATTENTIE

Geeft aan dat er materiële schade kan ontstaan als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

OPMERKING: Verschafft nuttige informatie.

Raadpleeg bij problemen en vragen omtrent de buitenboordmotor uw buitenboordmotor-dealer.

▲ WAARSCHUWING

Honda-buitenboordmotoren zijn zodanig ontworpen dat deze veilig en betrouwbaar zijn, mits op de juiste manier bediend.

Bestudeer de gebruikershandleiding alvorens de buitenboordmotor te gebruiken.

Als dit niet gebeurt, kan dit leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van het materiaal.

- Laat uw dealer de stuurhendel installeren.
- De afbeeldingen kunnen, afhankelijk van het type, enigszins afwijken.

Honda Motor Co., Ltd. 2017, Alle rechten voorbehouden

Dit instructieboekje gebruikt de volgende typenamen bij een beschrijving die geldt voor een specifieke uitvoering.

Type stuurhendel: Type H
Type afstandsbediening: Type R
Type gasondersteund kantelsysteem: Type G
Elektrisch trim-/kanteltype: Type T

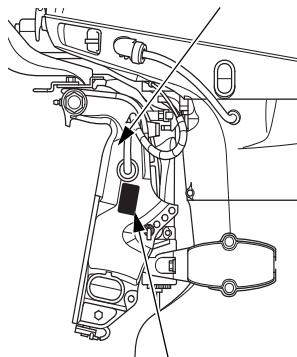
De uitvoeringen met afstandsbediening worden afhankelijk van de plaatsing onderverdeeld in de volgende drie categorieën.

- Type met zijmontage: Type R1
- Type met paneelmontage: Type R2
- Type met topmontag: Type R3

Dit instructieboekje beschrijft het type met zijmontage van de console van de afstandsbediening.

Controleer het type buitenboordmotor en lees dit instructieboekje aandachtig door alvorens de motor te gebruiken.
Teksten zonder type-aanduiding gelden voor alle typen/uitvoeringen.

LINKER ACHTERSTEVENBEUGEL



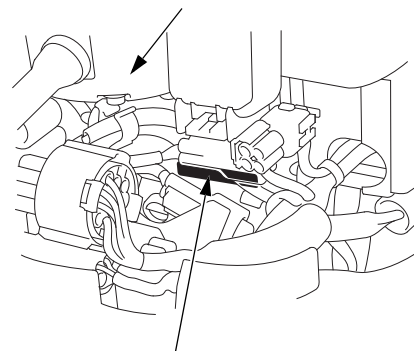
FRAMENUMMER

Noteer de serienummers van de motor als referentie. Geef serienummers door bij het bestellen van onderdelen, bij het stellen van technische vragen of het indienen van garantieclaims.

Het serienummer is ingeslagen op een plaatje aan de linkerkant van de achterstevenbeugel.

Framenummer:

STARTMOTOR



MOTORNUMMER

Het motorserienummer is gestanst op het cilinderblok onder de startmotor dat zich voor de motor bevindt.

Motornummer:

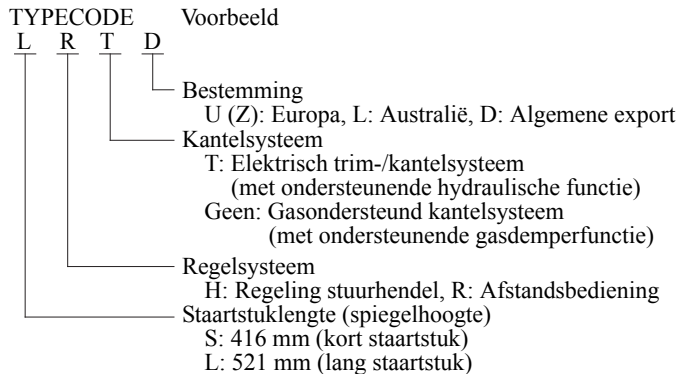
Identificatiecodes van de regeling en kenmerken

Model		BF40D						
Type		SRTU	LHD	LHTD	LRTU LRTD	LRTL	SRTZ	LRTZ
Staartstuklengte (spiegelhoogte)		S	L	L	L	L	S	L
Stuurhendel			•	•				
Afstandsbediening	(AFSTANDSBEDIENING MET ZIJMONTAGE)	•	*	*	•	*	*	*
	(AFSTANDSBEDIENING MET PANEELBEVESTIGING/ TOPBEVESTIGING)	*			*	*	*	*
Gasondersteund kantelsysteem			•					
Elektrisch trim-/kantelsysteem		•		•	•	•	•	•
Toerenteller		•	*	•	•	*	*	*
Trimmeter		•		•	•	*	*	*
TRL-regelschakelaar (trawling)		•	*	*	•	*	*	*

OPMERKING: Houd er rekening mee dat de uitvoering van de buitenboordmotor afhangt van het land waar deze verkocht wordt.

De BF40D wordt geleverd in de volgende uitvoeringen volgens staartstuklengte, regelsysteem, en kantelsysteem.

- Volgens staartstuklengte
S: Kort staartstuk
L: Lang staartstuk
*: Optionele uitrusting

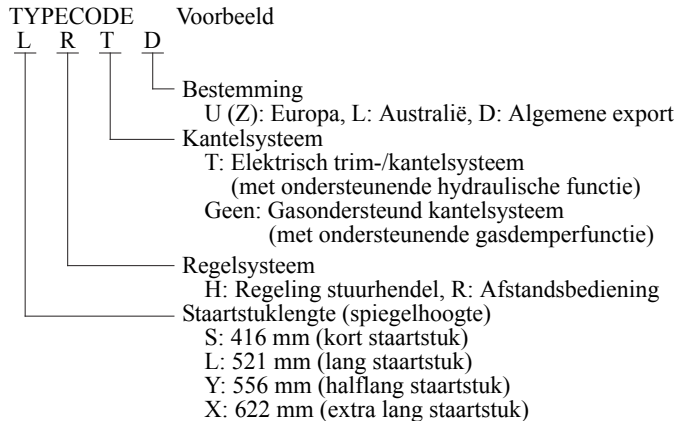


Model		BF50D													
		SRTU	LHD	LHTD	LRD	LRTU	LRTL	YHD	YHTD	YRTD	XHD	XRTD	XRTL	SRTZ	LRTZ
Type															
Startstuklengte (spiegelhoogte)		S	L	L	L	L	L	Y	Y	Y	X	X	X	S	L
Stuurhendel			•	•				•	•		•				
Afstandsbediening	(AFSTANDSBEDIENING MET ZIJMONTAGE)	•	*	*	•	•	*	*	*	•	*	•	*	*	*
	(AFSTANDSBEDIENING MET PANEELBEVESTIGING/TOPBEVESTIGING)	*			*	*	*			*		*	*	*	*
Gasondersteund kantelsysteem			•		•			•			•				
Elektrisch trim-/kantelsysteem		•		•		•	•		•	•	•	•	•	•	•
Toerenteller		•	*	•	*	•	*	*	•	•	*	•	*	*	*
Trimmer		•		•		•	*		•	•		•	*	*	*
TRL-regelschakelaar (trawling)		•	*	*	•	•	*	*	*	•	*	•	*	*	*

OPMERKING: Houd er rekening mee dat de uitvoering van de buitenboordmotor afhangt van het land waar deze verkocht wordt.

De BF50D wordt geleverd in de volgende uitvoeringen volgens startstuklengte, regelsysteem, en kantelsysteem.

- Volgens startstuklengte
S: Kort startstuk
L: Lang startstuk
Y: Halflang startstuk
X: Extra lang startstuk
*: Optionele uitrusting



1. VEILIGHEID	8	Standaard	
VEILIGHEIDSMATREGELEN	8	Hendel kantenblokkering	38
2. PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS	11	Controlelampje/waarschuwingszoemer oliedruk	38
Locatie CE-merkteken [uitsluitend type U en Z]	13	Controlelampje/waarschuwingszoemer bij overbelasting	39
3. IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN	14	ACG-controlelampje/waarschuwingszoemer	39
4. BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (type H)	22	Controlelampje/waarschuwingszoemer PGM-FI	40
Type H		Trimplaat	41
Schakelhendel	22	Anode	41
Motorschakelaar (contactschakelaar)	22	Controleopening koelwater	42
Gashendel	23	Koelwaterinlaat	42
Gashendelfrictiering	23	Brandstofvuldop	43
Dodemansschakelaar	24	Vastzethendel motorafdekkap	43
Dodemanskoord/-clip	24	Brandstofmeter	44
Stuurfrictieregelaar	25	Brandstofleidingkoppeling	44
Type R		Toerenteller	44
Afstandsbedieningshendel	26	NMEA interface-koppeling	45
Vrijstandblokkeringshendel	29	Registratiesysteem aantal bedrijfsuren	45
Motorschakelaar (contactschakelaar)	29	De urenteller resetten	47
Chokehendel (type R1)/chokeknop (type R2, R3)	30	5. INSTALLATIE	48
Dodemansschakelaar	31	Spiegelhoogte	48
Dodemanskoord/clip	31	Locatie	49
Reserveclip dodemanskoord (optionele uitrusting)	32	Inbouwhoogte	49
TRL-regelschakelaar (trawling)	33	Montage van buitenboordmotor	50
Type T		Controle buitenboordmotorhoek (varen)	51
Trim-/kantelschakelaar	34	<Hoekaanpassing van buitenboordmotor>	52
Trimmer	35	Aansluiten accu	53
Kantelschakelaar	36	Installatie van de afstandsbediening	55
Handbedieningsklep	36	<Plaats van console afstandsbediening>	56
Type G		<Lengte afstandsbedieningskabel>	56
Kantelhendel	37	Keuze van de schroef	57
Verstelstang van spiegelhoek	37	6. CONTROLES VOORAF	58
		Verwijderen/plaatsen van motorafdekkap	58

INHOUD

Motorolie	59	Elektrische kantelschakelaar (type T)	108
Brandstof	61	Afstellen trimplaat	109
BENZINE MET ALCOHOL	62	Beschermingssysteem motor	110
Controle schroef en splitpen	63	<Waarschuwingssystemen motoroliedruk, oververhitting, PGM-FI en ACG>	110
Stuurhendelhoogte/hoekafstelling (type H)	64	<Toerenbegrenzer>	114
Stuurhendelfrictie (type H)	65	<Anode>	114
Frictie afstandsbedieningshendel (type R)	65	Varen in ondiep water	115
Brandstoffilter	66	Meerdere buitenboordmotoren	115
Accu	66	9. DE MOTOR UITZETTEN	116
Overige controles	67	Motor uitschakelen in noodgevallen	116
7. DE MOTOR STARTEN	69	Motor uitschakelen	117
Brandstofleidingkoppeling	69	(type H)	117
Brandstof aanvoeren	70	(type R)	118
De motor starten (type H)	71	10. TRANSPORT	120
De motor starten (type R)	75	Losmaken van brandstofleiding	120
Noodstart	83	Transport	121
8. BEDIENING	89	Traileren	123
Invaarprocedure	89	11. REINIGEN EN SPOELEN	124
Type H		12. ONDERHOUD	125
Schakelen	90	Gereedschapset en reserveonderdelen	126
Stuurinrichting	91	<Reserveclip dodemanskoord (optionele uitrusting)>	126
Varen	92	ONDERHOUDSSHEMA	127
Trimmen van de buitenboordmotor	94	Motorolie	129
Type R		Bougies	131
Schakelen	97	Accu	133
Varen	100	Smering	136
TRL-regelschakelaar (trawling)	102	Brandstoffilter	137
Standaard		Brandstoftank en tankfilter	140
Trimmeter	103	EMISSIEREGELING	141
Kantelen van de buitenboordmotor	104		
Aanmeren	106		
Handbedieningsklep	108		

Zekering	142
Schroef	143
Buitenboordmotor die volledig onder water is geweest	145
13. OPSLAG	147
Brandstof	147
Aftappen van dampafscheider	148
Motorolie	149
Opslag accu	150
Stand van de buitenboordmotor	151
14. AFVOEREN	152
15. STORINGZOEKEN	153
16. SPECIFICATIES	154
17. ADRESSEN Honda-IMPORTEURS	160
18. "EC DECLARATION OF CONFORMITY" (EU-conformiteitsverklaring) OVERZICHT	163
19. INDEX	168

1. VEILIGHEID

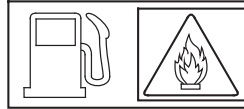
VEILIGHEIDSMATREGELEN

Schenk voor uw eigen veiligheid en die van anderen bijzondere aandacht aan de volgende voorzorgsmaatregelen.

Verantwoordelijkheid van de gebruiker



- **Honda-buitenboordmotoren zijn zodanig ontworpen dat deze veilig en betrouwbaar zijn, mits op de juiste manier bediend.**
Bestudeer het instructieboekje alvorens de buitenboordmotor te gebruiken. Als dit niet gebeurt, kan dit leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van het materiaal.



- **Benzine is schadelijk en kan zelfs dodelijk zijn bij inslikken. Houd de brandstoftank buiten bereik van kinderen.**
- **Benzine is licht ontvlambaar en onder bepaalde omstandigheden explosief. Vul de tank bij in een goed geventileerde ruimte en met een uitgeschakelde motor.**
- **Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof is opgeslagen.**

- **Vul de brandstoftank niet te veel. Zorg er na het tanken voor dat de brandstofvuldop correct en stevig wordt gesloten.**
- **Mors geen brandstof tijdens het tanken. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.**



Schakel naar de vrijstand en schakel vervolgens naar de achteruit bij een laag motortoerental. Schakel niet plotseling naar de achteruit bij een hoog motortoerental.



Bewegende onderdelen kunnen u verwonden. Plaats de motorafdekkap na een noodstart. Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekkap.

- Zorg ervoor dat u weet hoe u de motor in een noodsituatie snel kunt uitschakelen. Ken alle bedieningsmogelijkheden en weet hoe deze gebruikt moeten worden.
 - Gebruik geen zwaardere motor dan door de fabrikant van de boot is voorgeschreven en controleer de bevestiging van de buitenboordmotor.
 - Laat de buitenboordmotor niet bedienen door iemand die niet op de hoogte is van de werking.
 - Zet de motor onmiddellijk stil als er iemand overboord valt.
 - Laat de motor niet draaien als er in de buurt van de boot iemand in het water ligt.
 - Bevestig het koord van de dodemansschakelaar op de juiste wijze aan de bestuurder.
 - Bestudeer, voordat u de buitenboordmotor gaat gebruiken, eerst de wetten en regels die betrekking hebben op het gebruik van boot en motor.
 - Breng geen modificaties aan de motor aan.
- Draag altijd een zwemvest als u aan boord bent.
 - Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekkap. Onbeschermde ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken.
 - Laat de beugels, veiligheidslabels, schilden, afdeklatten en veiligheidsvoorzieningen zitten; deze zijn gemonteerd voor uw eigen veiligheid.

VEILIGHEID

Brandgevaar

Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdampen kunnen exploderen. Ga uiterst zorgvuldig te werk met benzine. **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

- Verwijder de brandstoftank van de boot om brandstof te tanken.
- Vul de tank bij in een goed geventileerde ruimte en met een uitgeschakelde motor. Rook niet en voorkom open vuur en vonken.
- Mors geen brandstof. Doe de brandstoftank niet te vol (er mag zich geen brandstof in de vulpijp bevinden). Breng na het bijvullen de brandstofvuldop aan en zet deze stevig vast.
Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.

De uitlaat kan erg heet worden en ook na het uitzetten van de motor nog enige tijd heet blijven. Aanraking met hete motoronderdelen kan brandwonden veroorzaken en kan ontbranding veroorzaken van bepaalde materialen.

- Voorkom aanraking van hete delen van de motor en het uitlaatsysteem.
- Laat de motor eerst afkoelen alvorens onderhoud te plegen of de motor te vervoeren.

Gevaar voor

koolmonoxidevergiftiging

Het uitlaatgas bevat koolmonoxide, een kleur- en reukloos giftig gas. Het inademen ervan kan leiden tot bewusteloosheid en de dood.

- Als u de motor laat lopen in een afgesloten of gedeeltelijk afgesloten ruimte, kan de lucht vervuild raken met een gevaarlijke hoeveelheid uitlaatgas. Ventileer de ruimte goed om de ophoping van uitlaatgassen te voorkomen.

2. PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS

[Type-uitrusting]

Deze stickers bevinden zich op de aangegeven plaatsen.

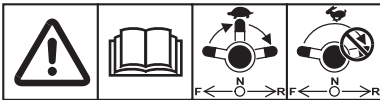
Zij waarschuwen voor mogelijke gevaren die ernstig letsel kunnen veroorzaken.

Lees de labels, veiligheidsaanwijzingen en voorzorgsmaatregelen zorgvuldig door.

Als een label loslaat of slecht leesbaar is, vraag uw buitenboordmotordealer dan om een nieuw exemplaar.

LEES HET INSTRUCTIEBOEKJE HET STARTEN VAN DE MOTOR IN NOODGEVALLEN

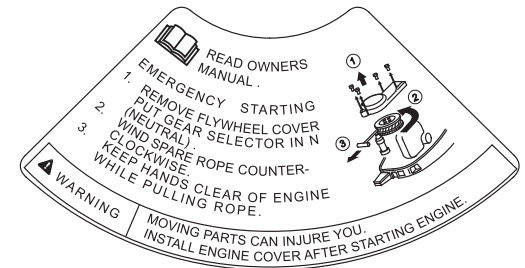
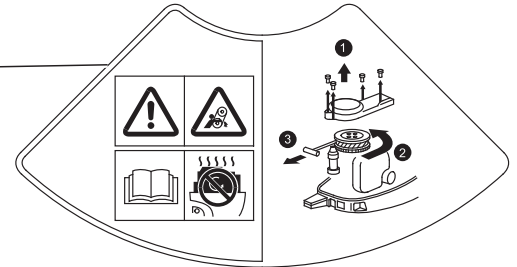
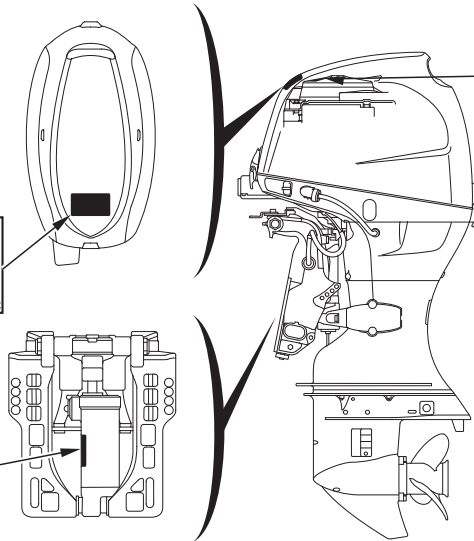
LEES HET
INSTRUCTIEBOEKJE
HANDMATIG SCHAKELEN



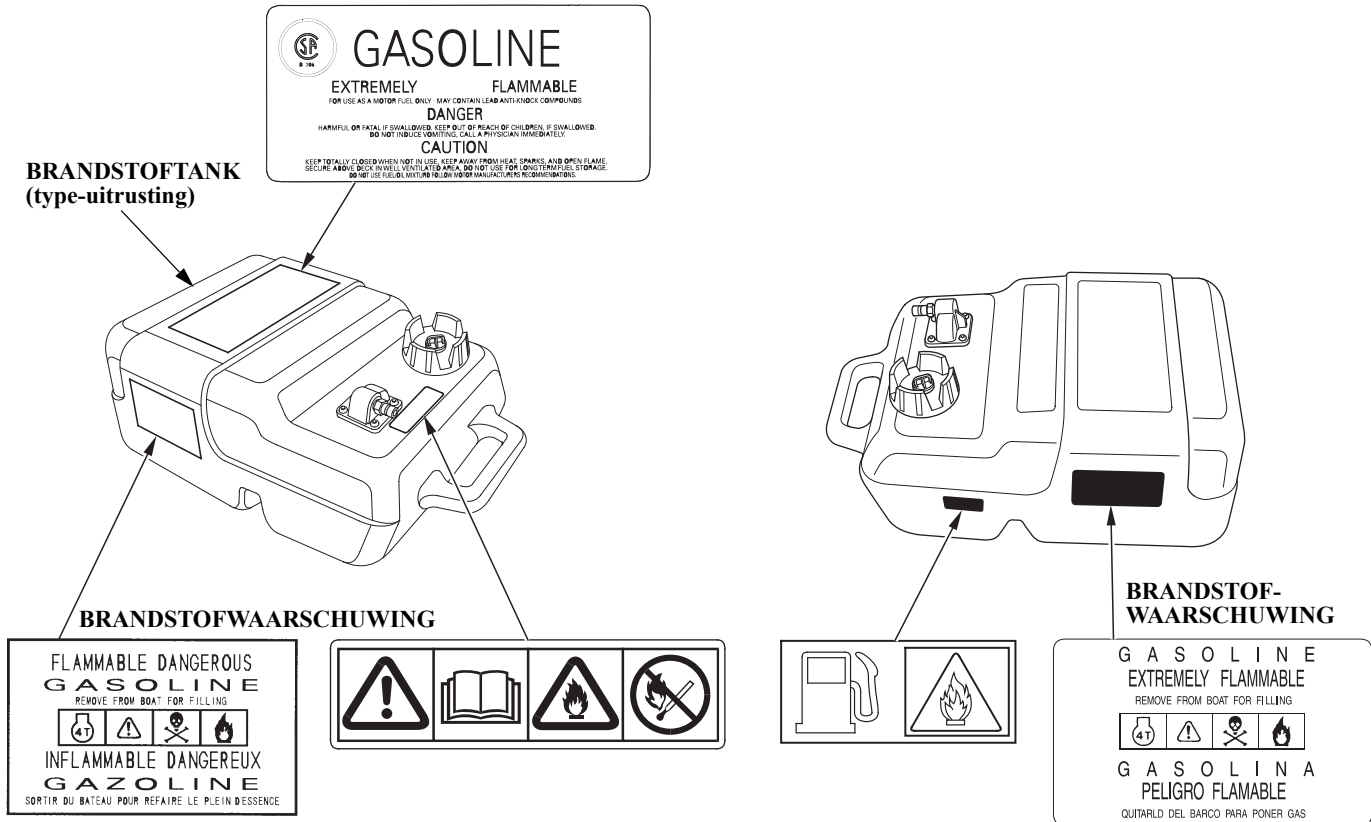
VOORZICHTIG



[Type G]



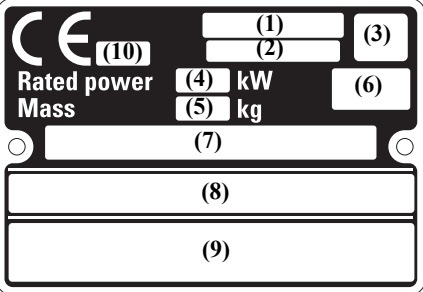
PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS



PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS

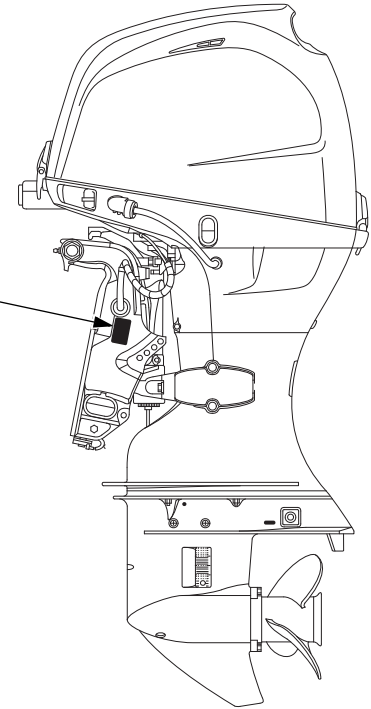
Locatie CE-merkteken [uitsluitend type U en Z]

CE-MERK

	<p>(1) Modelnaam (2) Naam motorfamilie (3) Jaarcode (4) Vermogen (5) Leeg gewicht (gewicht) (met schroef, zonder accukabel) (6) Land van productie (7) Framenummer (8) Naam en adres fabrikant (9) Naam en adres van geautoriseerde vertegenwoordiger en importeur (10) Identificatienummer van de erkende instelling</p>
---	---

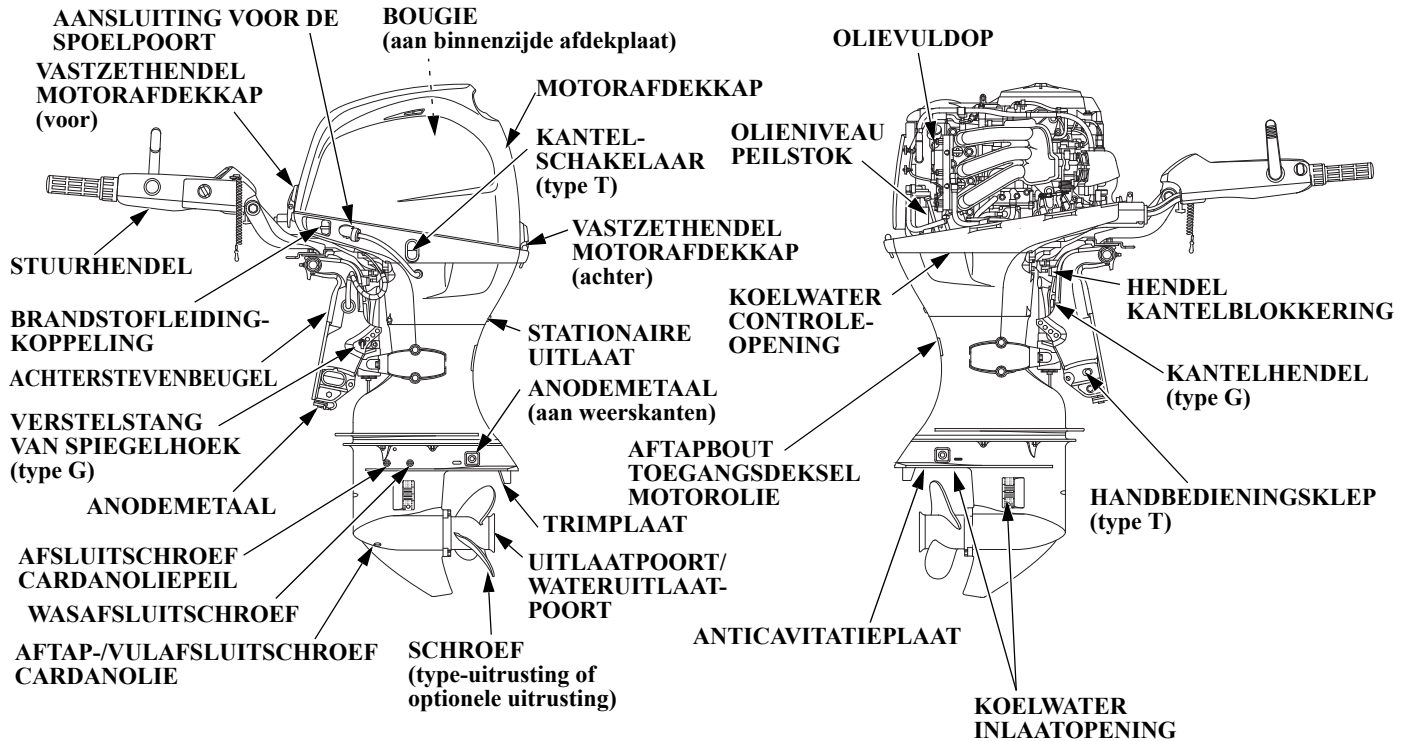
Jaarcode	H	J	K	L	M	N
Productiejaar	2017	2018	2019	2020	2021	2022

De naam en het adres van de fabrikant, de geautoriseerde vertegenwoordiger en de importeur zijn geschreven in het "EC Declaration of Conformity" (EU-conformiteitsverklaring) OVERZICHT van deze gebruikershandleiding.



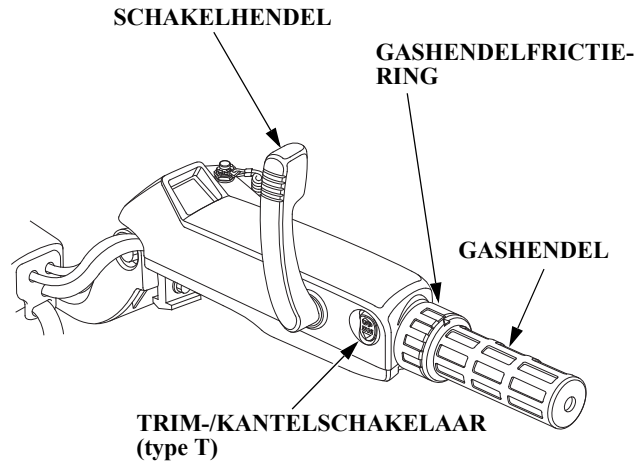
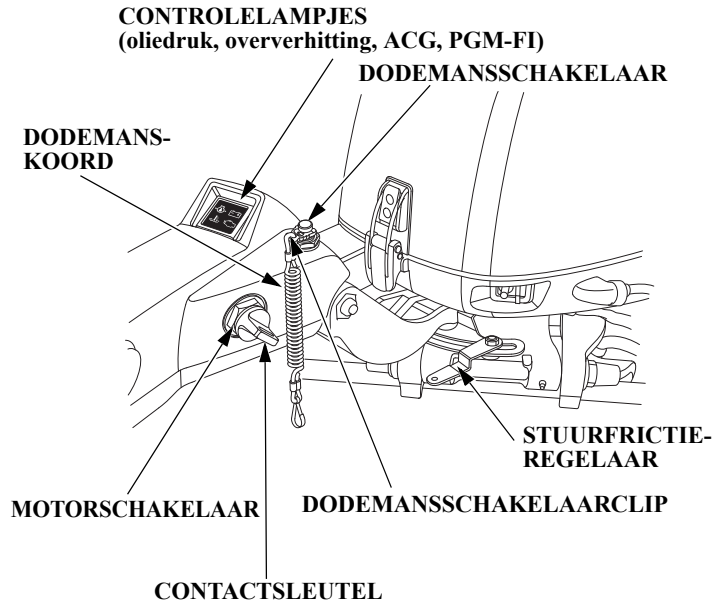
3. IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

[Type H (stuurhendel)]



IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

STUURHENDEL



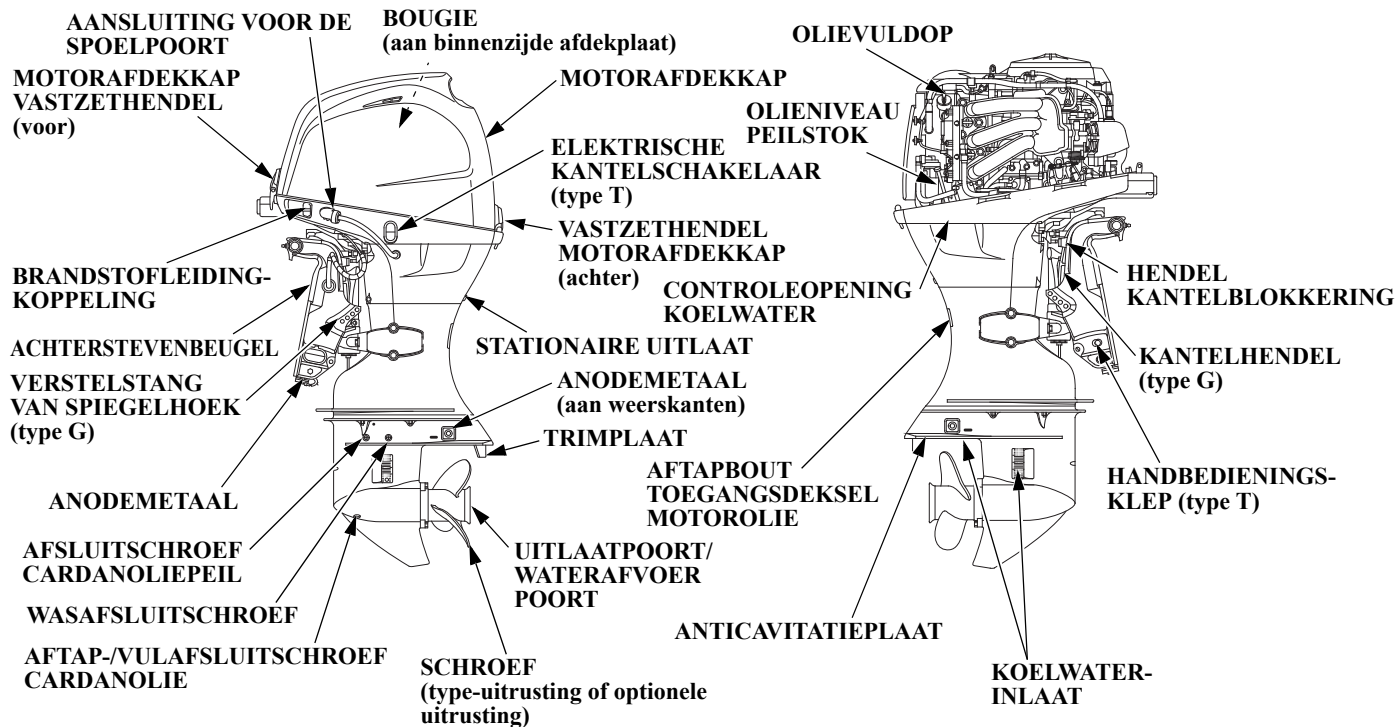
RESERVEDODEMANSSCHAKELAARCLIP



Bewaar de reserveclip voor de dodemansschakelaar in de gereedschapstas.

IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

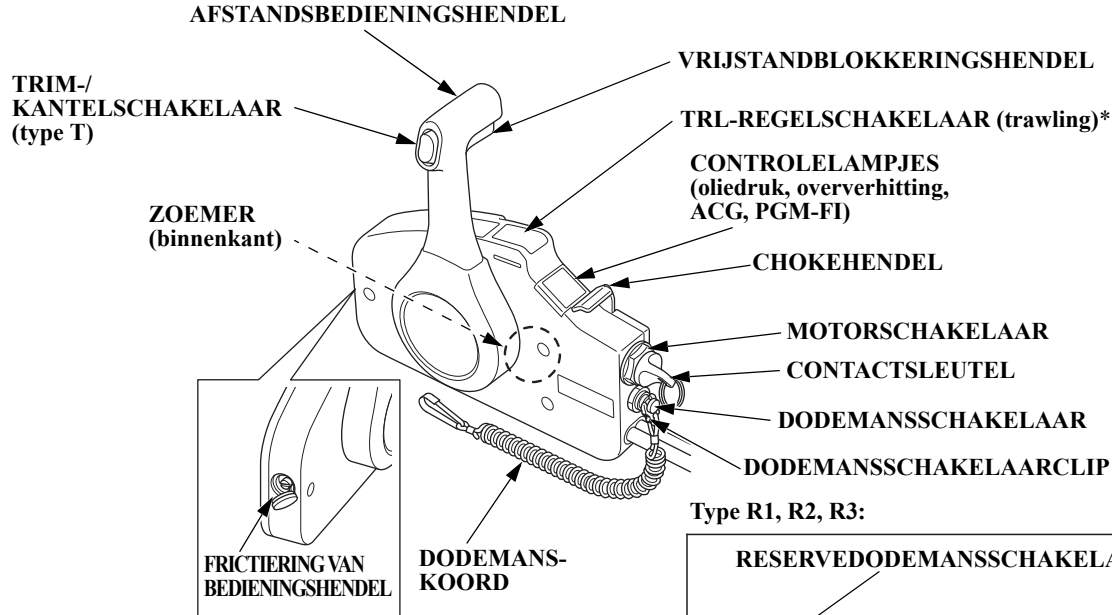
[type R (afstandsbediening)]



IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

CONSOLE-AFSTANDSBEDIENING (type-uitrusting of optionele uitrusting)

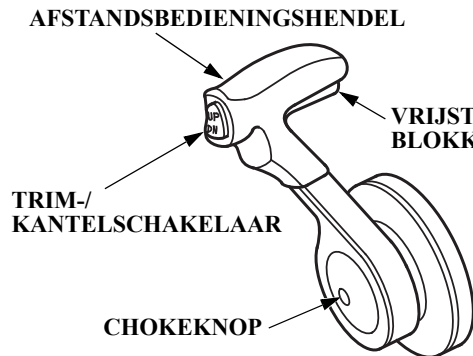
MET ZIJMONTAGE (type R1)



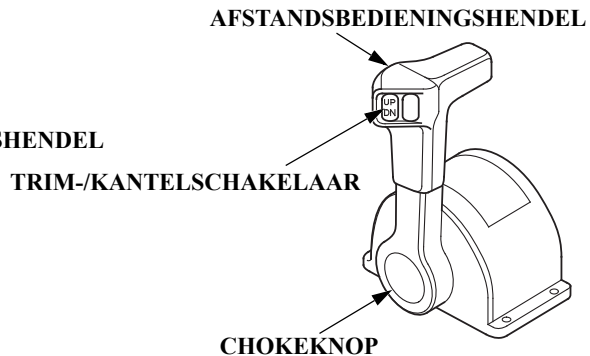
* Voor het type uitgerust met de TRL-regelschakelaar (trawling).

IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

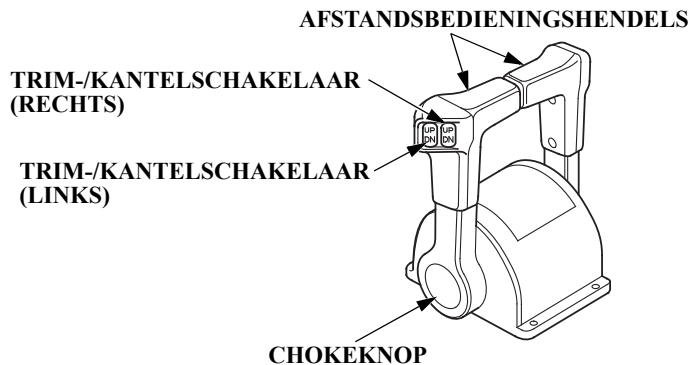
MET PANEELMONTAGE (type R2)



TYPE MET TOPMONTAGE (type R3) (TYPE MET ENKELE BUITENBOORDMOTOR)

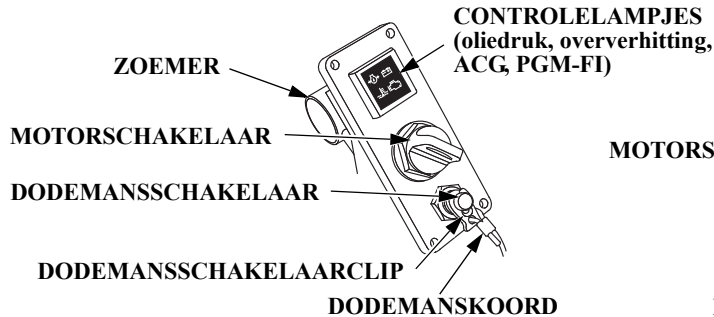


(UITVOERING MET TWEE BUITENBOORDMOTOREN)

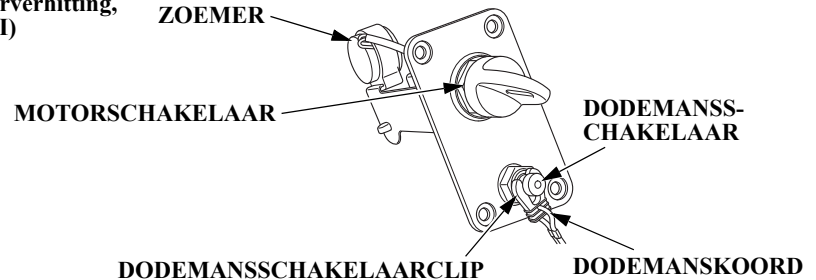


IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

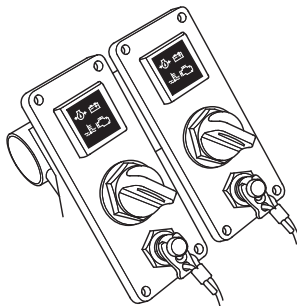
**SCHAKELPANEEL (optionele apparatuur)
(MET PANEELMONTAGE, MET TOPMONTAGE)**



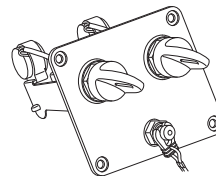
**Type SCHAKELPANEEL zonder controlelampjes
(optionele apparatuur)
(PANEELMONTAGE, TOPMONTAGE MET EEN
ENKELE MOTOR)**



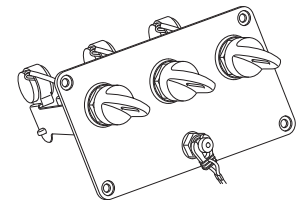
**(voor type met TWEE
BUITENBOORDMOTOREN)**



**(voor type met TWEE
BUITENBOORDMOTOREN)**

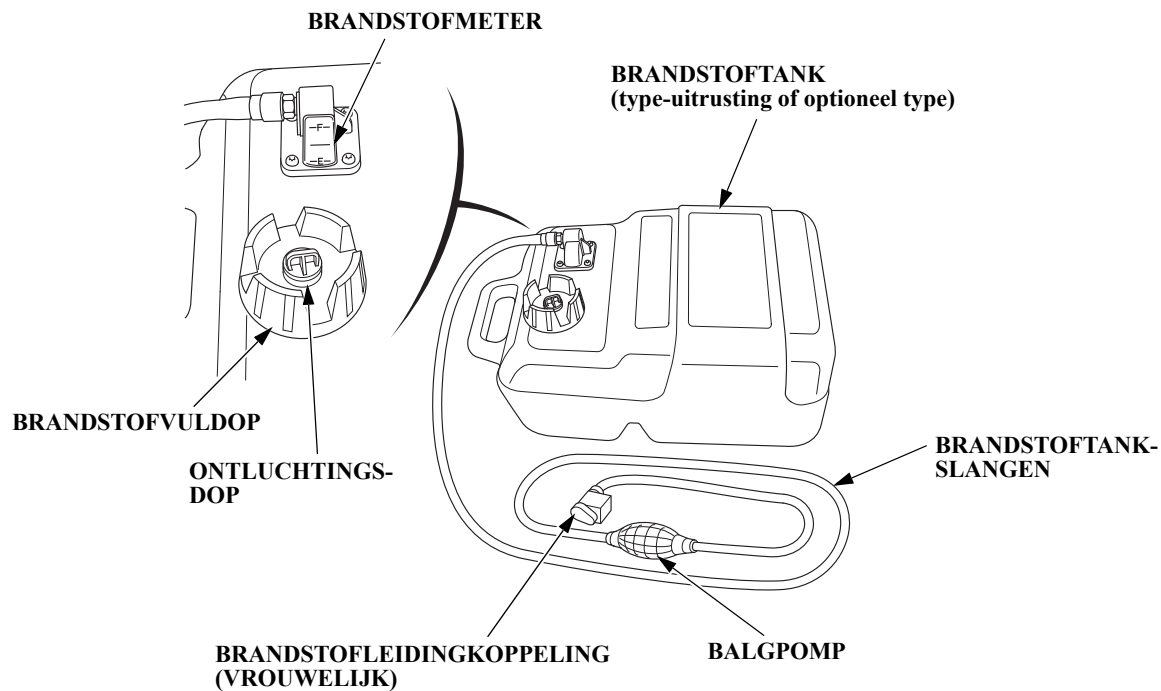


**(voor type met DRIE
BUITENBOORDMOTOREN)**



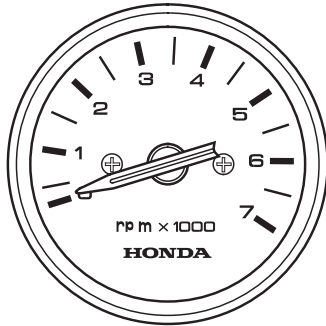
Het type met een schakelpaneel zonder controlelampjes
gebruikt u samen met het NMEA2000-compatibele apparaat.

IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

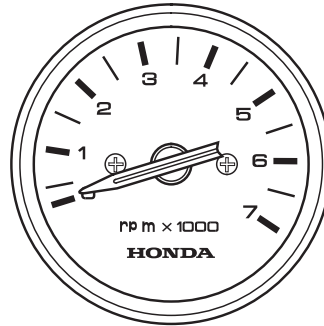


IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

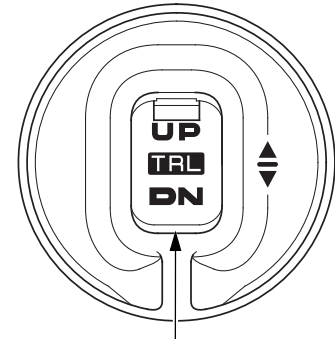
TOERENTELLER
(type-uitrusting of optionele uitrusting)



TRIMMETER
(type-uitrusting of optionele uitrusting)



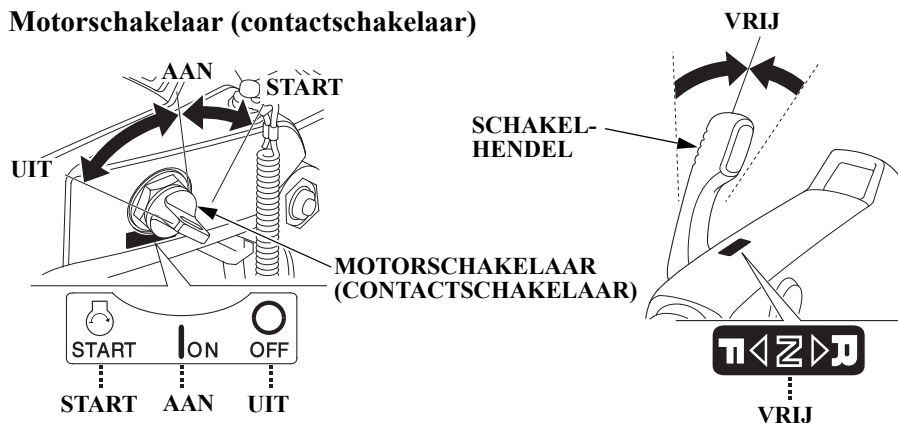
TRL-SCHAKELPANEEL
(trawling)
(optionele uitrusting: type R)



TRL-REGELSCHAKELAAR (trawling)

4. BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (type H)

Motorschakelaar (contactschakelaar)



Deze stuurhendel is voorzien van een contactslot zoals bij een auto.

Sleutelstanden:

START: om de motor te starten.

AAN: om de motor te laten lopen na het starten.

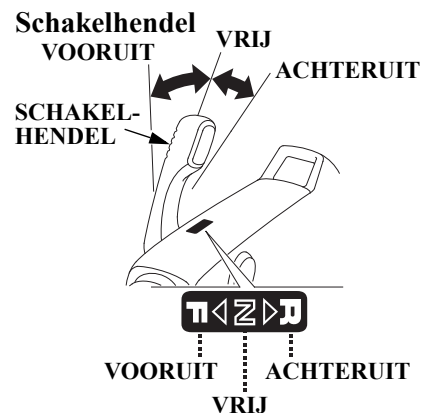
UIT: de motor stopzetten (CONTACT UIT).

ATTENTIE

Laat het contactslot niet in stand AAN staan (sleutel in stand AAN) als de motor niet loopt, omdat de accu dan zal ontladen.

OPMERKING:

De motor zal alleen starten als de bedieningshendel in de VRIJSTAND staat.



Gebruik de selectiehendel om de boot voor- of achteruit te laten varen of om de motor los te koppelen van de schroef. De selectiehendel kan in drie standen gezet worden.

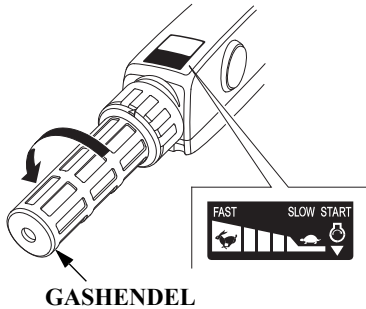
VOORUIT: De boot beweegt vooruit.

VRIJ: De motor is losgekoppeld van de schroef. De boot beweegt niet.

ACHTERUIT: De boot vaart achteruit.

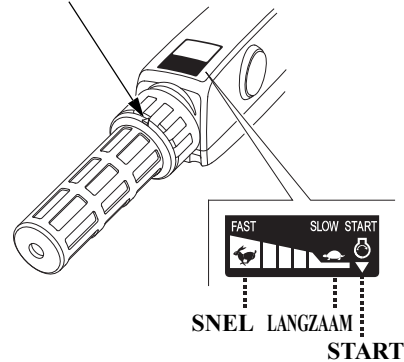
BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (type H)

Gashendel



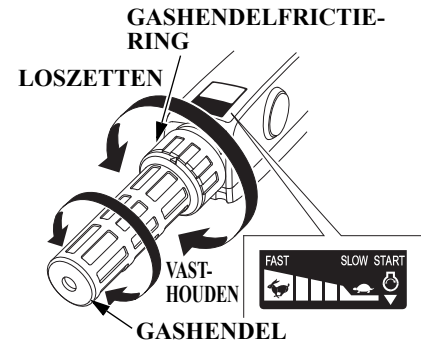
Draai de hendel rechtsom of linksom om het motortoerental af te stellen. Wanneer de handgreep wordt gedraaid in de richting aangegeven door de pijl, wordt het motortoerental verhoogd.

GASKLEPCONTROLELAMPJE



De boog op de handgreep geeft het motortoerental aan.

Gashendelfrictering



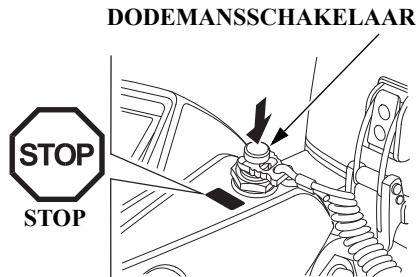
De gashendelfrictering verstelt de weerstand tegen de gashendelrotatie.

Draai de regelaar rechtsom om de frictie te verhogen bij het vasthouden van de gasklepstand tijdens het varen.

Draai de regelaar linksom om de frictie te verlagen voor gemakkelijke gashendelrotatie.

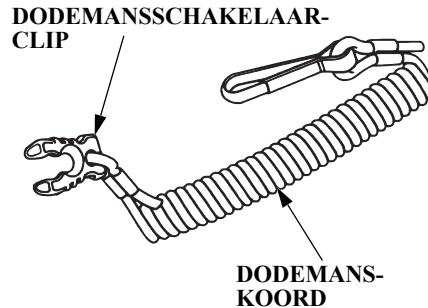
BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (type H)

Dodemansschakelaar



Druk op de dodemansschakelaar om de motor uit te schakelen.

Dodemanskoord/-clip

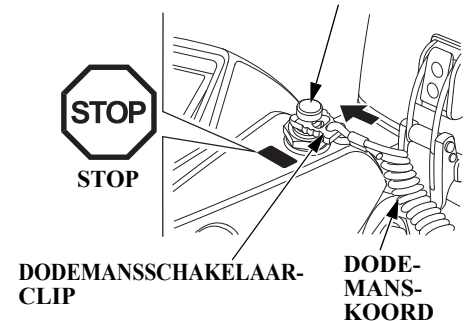


Het dodemanskoord is bedoeld om de motor onmiddellijk uit te schakelen als de bestuurder overboord valt of buiten het bereik van de buitenboordmotor geraakt.

De motor stopt als de clip aan het uiteinde van het dodemanskoord uit de dodemansschakelaar wordt getrokken.

Wanneer de buitenboordmotor wordt bediend, moet een kant van het dodemanskoord stevig aan de bestuurder worden bevestigd.

DODEMANSSCHAKELAAR



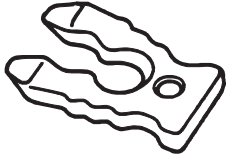
▲ WAARSCHUWING

Als het dodemanskoord niet bevestigd is, kan de boot onbestuurbaar worden, bijvoorbeeld als de bestuurder overboord valt en de buitenboordmotor niet meer kan bedienen.

Voor de veiligheid van de bestuurder en passagiers dient de clip van het dodemanskoord aan de dodemansschakelaar bevestigd te worden. Bevestig het andere eind van het dodemanskoord stevig aan de bestuurder.

BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (type H)

RESERVECLIP VAN DODEMANSSCHAKELAAR



OPMERKING:

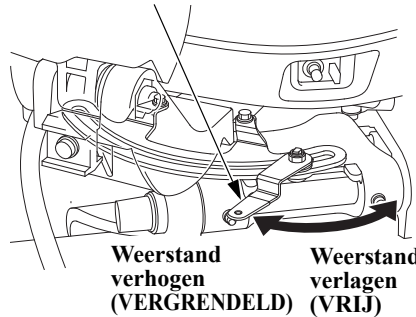
De motor zal alleen starten als de clip van het dodemanskoord bevestigd is aan de dodemansschakelaar.

Bewaar de reserveclip voor de dodemansschakelaar in de gereedschapstas.

Gebruik de reserveclip voor de dodemansschakelaar om de uitgeschakelde motor te starten als het dodemanskoord niet beschikbaar is, bijvoorbeeld als de bestuurder overboord valt.

Stuurfrictieregelaar

STUURFRICTIEREGELAAR



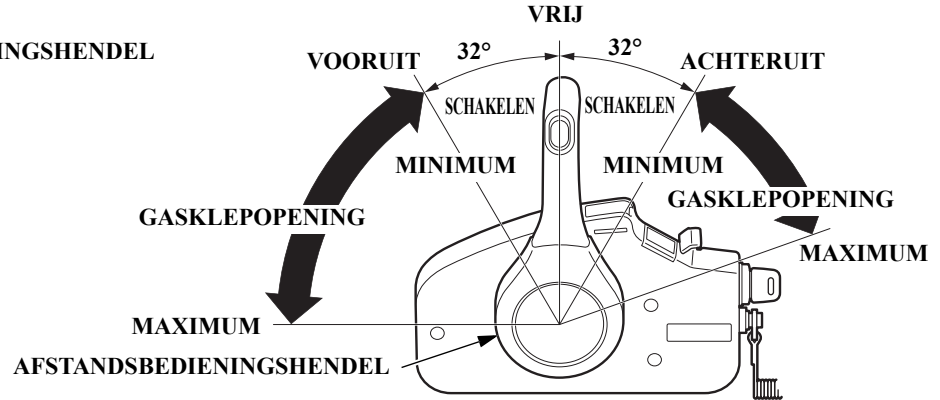
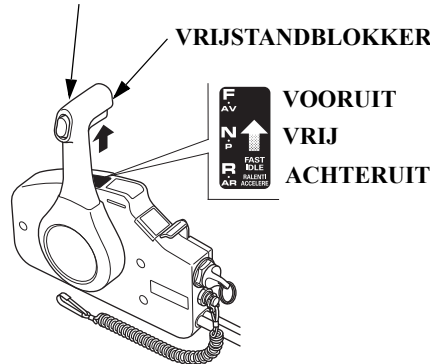
De stuurfrictieregelaar regelt de stuurweerstand.

Bij een lagere frictie stuurt de buitenboordmotor gemakkelijker. Meer frictie zorgt ervoor dat het tijdens het cruisen gemakkelijker is een rechte koers te houden, of helpt voorkomen dat de buitenboordmotor slingert bij vervoer van de boot op een trailer.

BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (type R)

Afstandsbedieningshendel (type R1)

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



Inschakelen van vooruit, achteruit en vrij en regelen van het motortoerental kan uitgevoerd worden met de afstandbedieningshendel. Om de afstandbedieningshendel te kunnen bedienen, dient de vrijstandblokkeringshendel te worden opgetrokken.

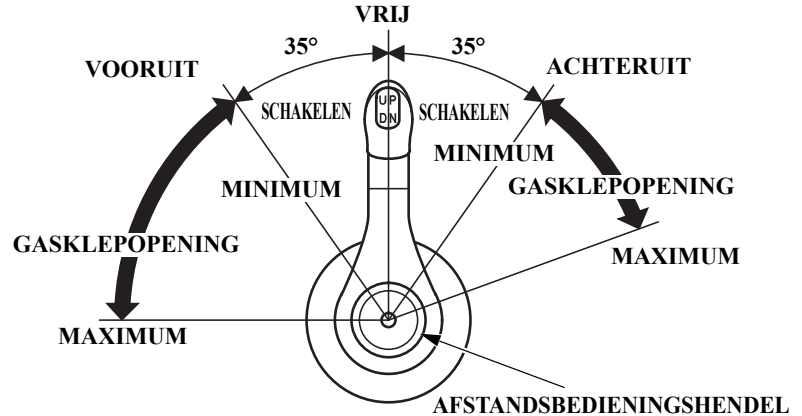
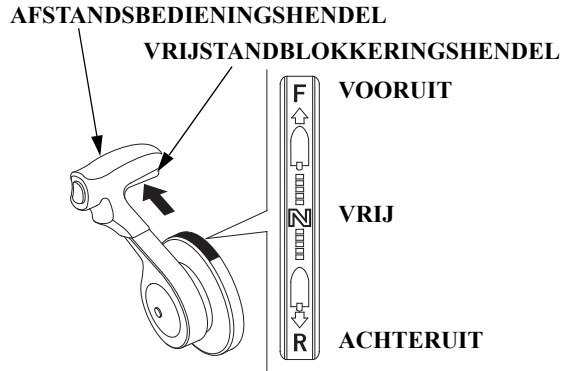
VOORUIT:
Als de hendel naar stand VOORUIT verplaatst wordt (ongeveer 32° vanaf VRIJSTAND), wordt de vooruitversnelling ingeschakeld. Door de hendel nog verder naar stand VOORUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in voorwaartse richting toe.

VRIJ:
De motor is losgekoppeld van de schroef.

ACHTERUIT:
Als de hendel naar stand ACHTERUIT verplaatst wordt (ongeveer 32° vanaf stand VRIJ) wordt de achteruitversnelling ingeschakeld. Door de hendel nog verder naar stand ACHTERUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in achterwaartse richting toe.

BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (type R)

(type R2)



Inschakelen van vooruit, achteruit en vrijstand en regelen van het motortoerental kan uitgevoerd worden met de afstandbedieningshendel. Om de afstandbedieningshendel te kunnen bedienen, dient de vrijstandblokkeringshendel te worden opgetrokken.

VOORUIT:
Als de hendel naar stand VOORUIT wordt bewogen (ongeveer 35° vanaf de VRIJSTAND), schakelt de vooruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar stand VOORUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in voorwaartse richting toe.

VRIJSTAND:
De motor is losgekoppeld van de schroef.

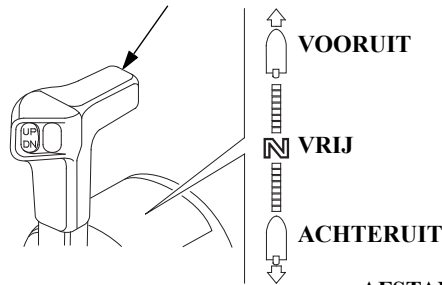
ACHTERUIT:
Als de hendel naar stand ACHTERUIT verplaatst wordt (ongeveer 35° vanaf stand VRIJ) wordt de achteruitversnelling ingeschakeld. Door de hendel nog verder naar stand ACHTERUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in achterwaartse richting toe.

BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (type R)

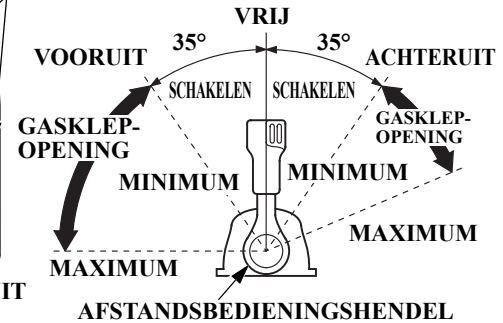
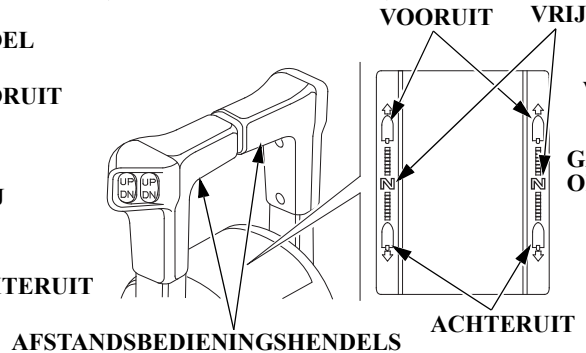
(type R3)

(ENKELE UITVOERING)

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



(DUBBELE UITVOERING)



Inschakelen van vooruit, achteruit en vrijstand en regelen van het motortoerental kan uitgevoerd worden met de afstandbedieningshendel.

VOORUIT:

Als de hendel naar stand **VOORUIT** verplaatst wordt (ongeveer 35° vanaf **VRIJSTAND**), wordt de vooruitversnelling ingeschakeld. Door de hendel nog verder naar stand **VOORUIT** te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in voorwaartse richting toe.

VRIJSTAND:

De motor is losgekoppeld van de schroef.

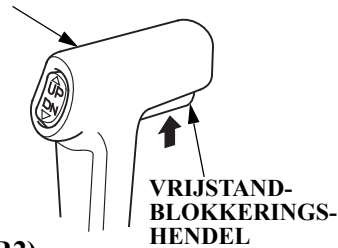
ACHTERUIT:

Als de hendel naar stand **ACHTERUIT** wordt bewogen (ongeveer 35° vanaf de **VRIJSTAND**), schakelt de achteruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar stand **ACHTERUIT** te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in achterwaartse richting toe.

BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (type R)

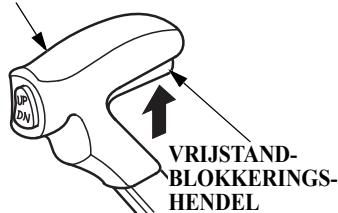
Vrijstandblokkeringshendel (type R1)

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



(type R2)

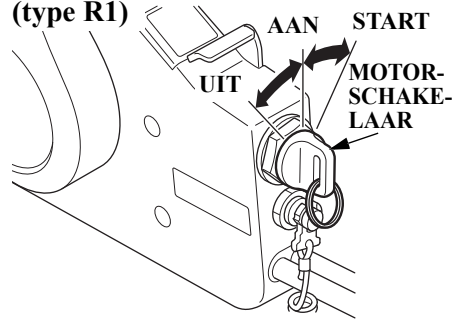
AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



De vrijstandblokkering is op de afstandsbedieningshendel geplaatst om ongewenst bedienen van de hendel te voorkomen.

De afstandsbedieningshendel werkt alleen als de vrijstandblokkering naar boven bewogen wordt.

Motorschakelaar (contactschakelaar) (type R1)



Deze afstandsbediening is voorzien van een contactslot zoals bij een auto. Bij het type met zijmontage (type R1) bevindt de motorschakelaar zich aan uw zijde bij de console van de afstandsbediening.

Bij de types met paneelmontage (R2) en topmontage (R3) bevindt de contactschakelaar zich midden op het bedieningspaneel.

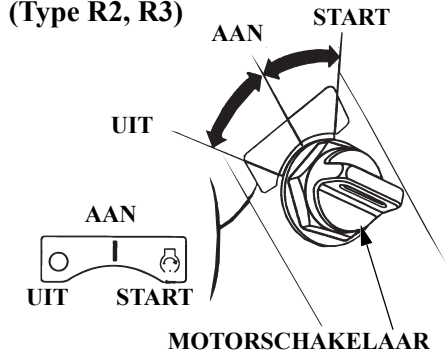
Sleutelstanden:

START: om de motor te starten.

AAN: om de motor te laten lopen na het starten.

UIT: de motor stopzetten (CONTACT UIT).

(Type R2, R3)



ATTENTIE

Laat het contactslot niet in stand AAN staan (sleutel in stand AAN) als de motor niet loopt, omdat de accu dan zal ontladen.

OPMERKING:

De startmotor werkt alleen als de afstandsbedieningshendel in de VRIJSTAND staat en de clip zich in de dodemansschakelaar bevindt.

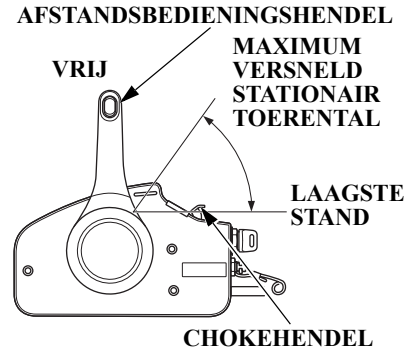
BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (type R)

Chokehendel (type R1)/chokeknop (type R2, R3)

De chokehendel/chokeknop is alleen nodig om buitenboordmotoren met carburateur te starten. De modellen BF40D en BF50D zijn uitgerust met een geprogrammeerde brandstofinjectie, zodat deze hendel niet nodig is om te starten.

Bij buitentemperaturen beneden 5°C kan de opwarmperiode van de motor na het starten worden verkort met behulp van de chokehendel/chokeknop.

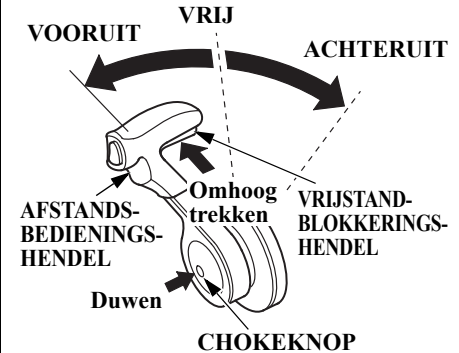
< Chokehendel > (type R1)



De chokehendel kan alleen bewogen worden als de afstandsbedieningshendel in de VRIJSTAND staat. Andersom kan de afstandsbedieningshendel alleen worden gebruikt als de chokehendel in de laagste stand staat.

Zet de chokehendel in de laagste stand om het versneld stationair toerental te verlagen.

<Chokeknop > (type R2)



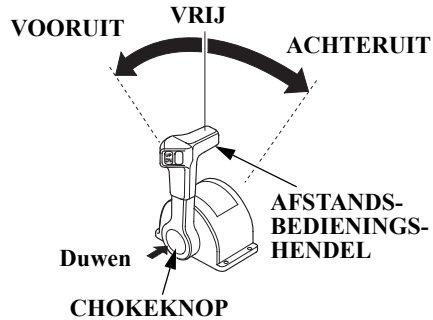
Druk de chokeknop in en draai de afstandsbedieningshendel naar voren. Blijf de hendel naar voren draaien. De gasklep gaat open en het motor-toerental neemt toe zodra de hendel het schakelpunt is gepasseerd.

Merk op dat het schakelmechanisme niet werkt als de chokeknop eenmaal wordt ingedrukt en vervolgens wordt losgelaten als de afstandsbedieningshendel verplaatst is.

De bedieningshendel werkt alleen als de vrijstandblokkeringshendel is opgetrokken.

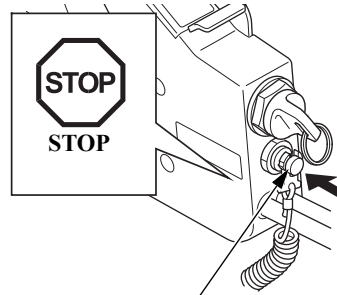
BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (type R)

<Chokeknop> (type R3)

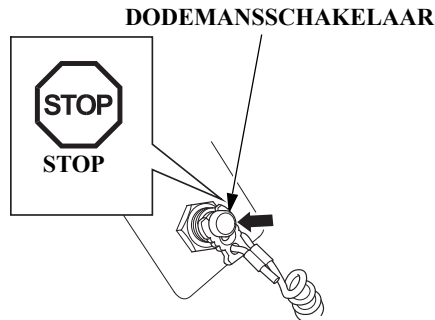


Gebruik de chokeknop en de afstandsbedieningshendel om het motortoerental in de vrijstand af te stellen bij het warmdraaien van de motor. Druk de chokeknop in en draai de afstandsbedieningshendel naar voren. Blijf de hendel naar voren draaien. De gasklep gaat open en het motortoerental neemt toe zodra de hendel het schakelpunt is gepasseerd. Merk op dat het schakelmechanisme niet werkt als de chokeknop eenmaal wordt ingedrukt en vervolgens wordt losgelaten als de afstandsbedieningshendel verplaatst is.

Dodemansschakelaar (type R1)



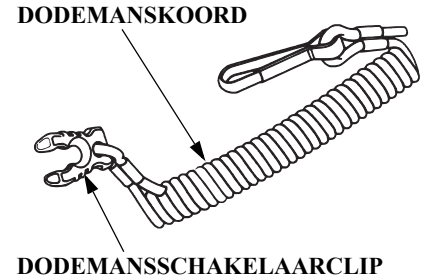
DODEMANSSCHAKELAAR (Type R2, R3)



Druk op de dodemansschakelaar om de motor uit te schakelen.

Bij gebruik van het type schakelpaneel zonder controlelampjes trekt u de clip uit de dodemansschakelaar door aan het koord te trekken (zie bladzijde 116).

Dodemanskoord/clip



Het dodemanskoord is bedoeld om de motor onmiddellijk uit te schakelen als de bestuurder overboord valt of buiten het bereik van de bedieningselementen geraakt.

BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (type R)

De clip van het dodemanskoord dient zich in de dodemansschakelaar te bevinden. Anders kan de motor niet worden gestart. Als de clip losraakt van de dodemansschakelaar zal de motor onmiddellijk stoppen.

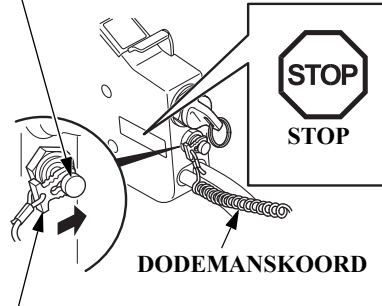
▲ WAARSCHUWING

Als het dodemanskoord niet bevestigd is, kan de boot onbestuurbaar worden, bijvoorbeeld als de bestuurder overboord valt en de buitenboordmotor niet meer kan bedienen.

Voor de veiligheid van de bestuurder en passagier dient de clip van het dodemanskoord aan de dodemansschakelaar bevestigd te worden. Bevestig het andere uiteinde van het koord op de juiste wijze aan de stuurman.

(type R1)

DODEMANSSCHAKELAAR

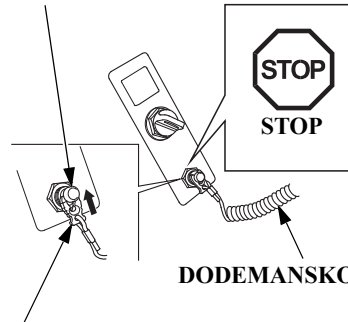


DODEMANSKOORD

DODEMANSSCHAKELAARCLIP

(Type R2, R3)

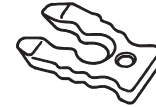
DODEMANSSCHAKELAAR



DODEMANSKOORD

DODEMANSSCHAKELAARCLIP

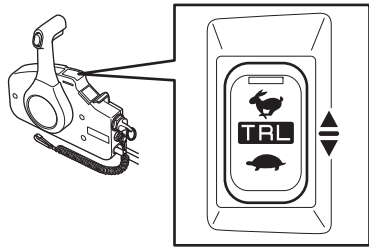
**Reserveclip dodemanskoord
(optionele uitrusting)**



Bewaar de reserveclip voor het dodemanskoord in de gereedschapstas.

BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (type R)

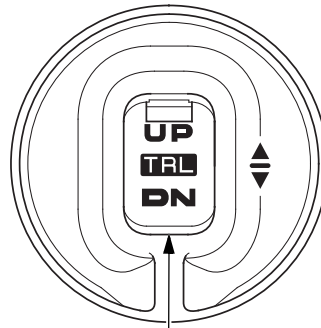
TRL-regelschakelaar (trawling)



TRAWLING-
REGELSCHAKELAAR

Afstandsbedieningsconsole (type met zijmontage)

Voor het type uitgerust met de
TRL-regelschakelaar (trawling).



TRAWLING-REGELSCHAKELAAR

Paneel TRL-regelschakelaar (trawling) (optionele uitrusting)

In trawling-modus kan het
motortoerental met de TRL-
regelschakelaar worden afgesteld.

Als de TRL-regelschakelaar wordt
ingedrukt en vastgehouden terwijl
wordt gevaren met de gasklep dicht,
verandert de modus in
trawlingmodus.

BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN (type T)

Trim-/kantelschakelaar

Elektrisch trimsysteem

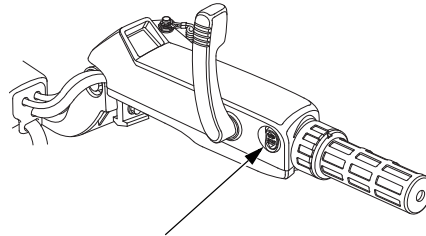
Druk op de elektrische trim-/kantelschakelaar op de afstandsbedieningshendel om de trimhoek van de buitenboordmotor af te stellen op een optimale trimhoek van -4° tot 12° . De elektrische trim-/kantelschakelaar kan worden bediend tijdens het varen of als de boot is stopgezet.

Door de elektrische trim-/kantelschakelaar te gebruiken kan de gebruiker de trimhoek van de buitenboordmotor afstellen om de acceleratie, snelheid en stabiliteit van de boot te optimaliseren en het brandstofverbruik tot een minimum te beperken.

OPMERKING:

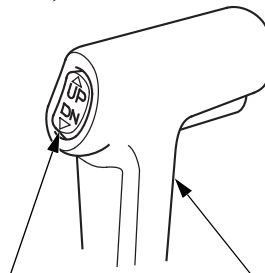
De trimhoek van de buitenboordmotor van -4° tot 12° is de hoek als de buitenboordmotor gemonteerd is op de boot bij 12° .

(type H)



TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

(type R1)



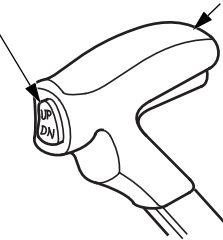
ELEKTRISCHE
TRIM-/
KANTELSCHAKELAAR

AFSTANDS-
BEDIENINGS-
HENDEL

(type R2)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

AFSTANDS-BEDIENINGSHENDEL



(type R3)

(ENKELE UITVOERING)

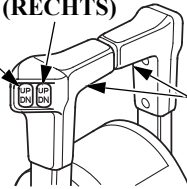
TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



AFSTANDS-
BEDIENINGS-
HENDEL

BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN (type T)

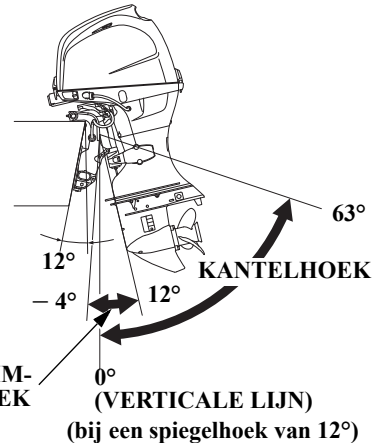
**(DUBBELE UITVOERING)
TRIM-/KANTELSCHAKELAAR
(LINKS) (RECHTS)**



AFSTANDS-
BEDIENINGS-
HENDEL

ATTENTIE

Als de trimhoek te groot is tijdens het varen, kan de schroef boven het water uit komen en in de lucht gaan draaien of met een te hoog toerental gaan draaien. Door een te grote trimhoek kan ook de waterpomp beschadigd raken.



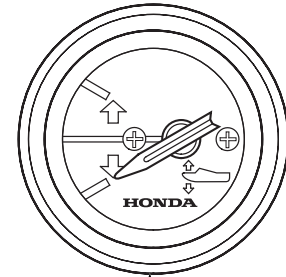
Elektrische kanteling

Druk op de elektrische trim-/kantelschakelaar om de trimhoek van de buitenboordmotor af te stellen op een trimhoek van 12° tot 63°.

Door gebruik te maken van de elektrische trim-/kantelschakelaar kan de gebruiker de kantelhoek van de buitenboordmotor wijzigen bij het varen in ondiep water, bij het strand opvaren, bij het te water laten vanaf een trailer of bij het aanmeren.

Bij gebruik van een dubbele buitenboordmotor, deze tegelijk omhoog kantelen.

**Trimmer
(type-uitrusting of optionele
uitrusting)**



TRIMMETER

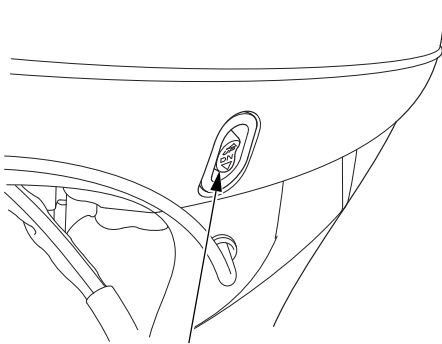
De trimmeter heeft een bereik van -4° tot 12° en geeft de trimhoek van de buitenboordmotor aan. Houd de trimmeter in de gaten tijdens het bedienen van de elektrische trim-/kantelschakelaar om de juiste bootprestaties te verkrijgen.

OPMERKING:

De trimhoek van de buitenboordmotor van -4° tot 12° is de hoek als de buitenboordmotor gemonteerd is op de boot bij 12° .

BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN (type T)

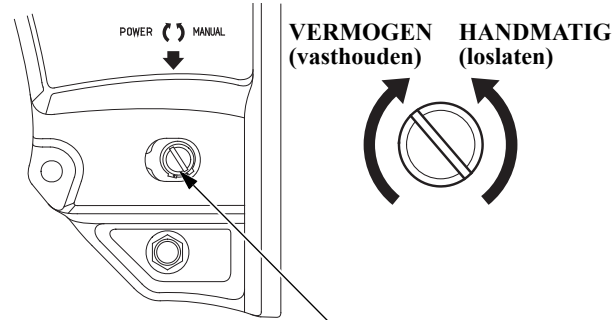
Kantelschakelaar (buitenboordmotorkap)



KANTELSCHAKELAAR

De kantelschakelaar op de onderbak van de buitenboordmotor is een schakelaar waarmee de buitenboordmotor eenvoudig gekanteld kan worden als de boot op een trailer wordt getrokken of als er onderhoud moet worden gepleegd. Deze kantelschakelaar mag alleen worden gebruikt met de boot stil gelegen en de motor uit.

Handbedieningsklep



HANDBEDIENINGSKLEP

Wanneer de trim-/kantelschakelaar de buitenboordmotor niet kantelt, dan kan de trim-/kantelhoek handmatig worden aangepast door de handbedieningsklep te openen. Om de buitenboordmotor handmatig te kantelen, moet de handbedieningsklep onder de linker motorbeugel met een schroevendraaier maximaal twee-en-een-halve omwenteling linksom worden opengedraaid.

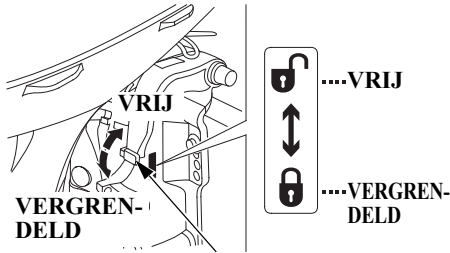
Draai na het kantelen van de buitenboordmotor de handbedieningsklep zorgvuldig rechtsom vast.

Controleer dat zich niemand onder de buitenboordmotor bevindt, alvorens de handbedieningsklep open te draaien. Als de handbedieningsklep wordt geopend (linksom draaien) als de buitenboordmotor omhoog gekanteld is, zal de buitenboordmotor plotseling omlaag kantelen.

De handbedieningsklep moet zorgvuldig worden vastgedraaid voordat de buitenboordmotor gebruikt wordt omdat anders de buitenboordmotor omhoog kan kantelen als de boot achteruitvaart.

BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN (type G)

Kantelhendel



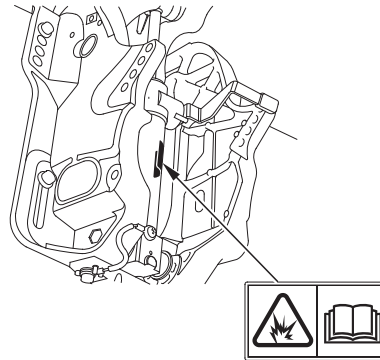
KANTELHENDEL

Gebruik de kantelhendel om de buitenboordmotor tijdelijk omhoog te brengen wanneer de boot in ondiep water vaart, of in ondiep water aanmeert of voor anker gaat. Wanneer de kantelhendel omhoog wordt gebracht, wordt de buitenboordmotor ontgrendeld en kan de buitenboordmotor worden gekanteld. Door de kantelhendel naar beneden te bewegen, wordt de buitenboordmotor vergrendeld.

▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de kantelhendel omlaag wordt gebracht en vergrendeld de buitenboordmotor

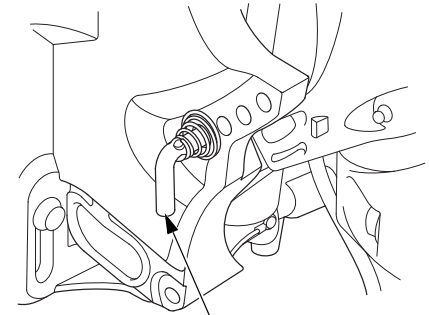
voordat u gaat varen. Anders zou de buitenboordmotor omhoog kunnen komen wanneer hij in de achteruitversnelling is geschakeld, wat zou kunnen leiden tot onverwachte verwondingen bij de passagier(s).



▲ WAARSCHUWING

Demonteer de gasondersteunde demper niet, aangezien deze gevuld is met gas onder hoge druk.

Verstelstang van spiegelhoek

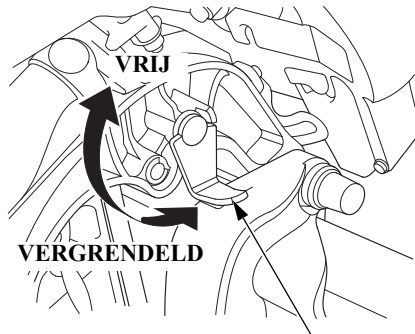


VERSTELSTANG VAN SPIEGELHOEK

Gebruik de verstelstang van de spiegelhoek om de hoek van de buitenboordmotor goed af te stellen. De buitenboordmotorhoek kan worden afgesteld in vijf hoeken door de verstelstang te verwijderen of de positie van de verstelstang te wijzigen.

BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (algemeen)

Hendel kantelblokkering



HENDEL KANTELKLOKKERING

Gebruik de hendel voor de kantelblokkering om de buitenboordmotor omhoog te zetten en in deze positie te vergrendelen als de boot wordt aangemeerd of voor langere tijd voor anker gaat.

Kantel de buitenboordmotor zo ver mogelijk omhoog en zet de hendel in de stand vergrendeld.

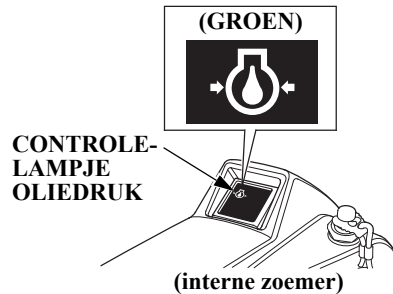
Controlelampje/waarschuwingzoemer oliedruk (type R1)

Het controlelampje oliedruk gaat uit en de zoemer klinkt als het oliepeil laag is en/of het smeersysteem van de motor niet goed werkt. Het motortoerental zal nu langzaam afnemen.

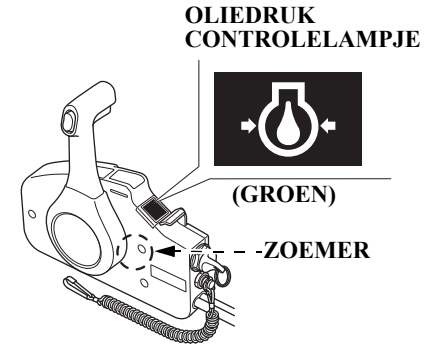
Bij gebruik van het type schakelpaneel zonder controlelampjes voor de afstandsbediening met paneelmontage of topmontage controleert u de controlelampjes die worden weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat.

Voor informatie over het display van het NMEA2000-compatibele apparaat raadpleegt u de handleiding voor het display van uw apparaat.

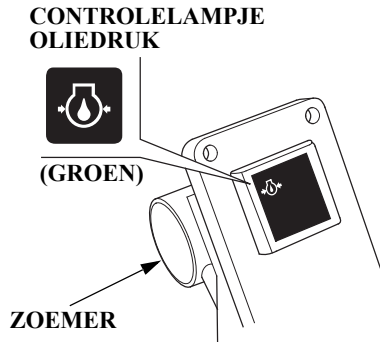
(type H)



(type R1)



(Type R2, R3)



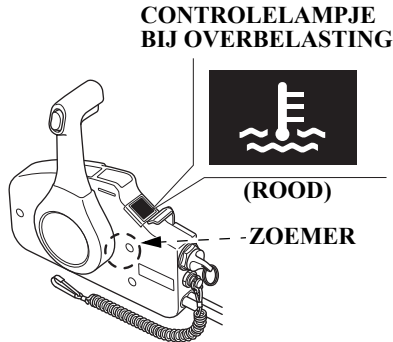
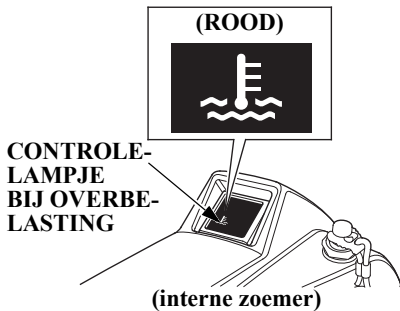
BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (algemeen)

Controlelampje/waarschuingszoemer bij overbelasting (type R1)

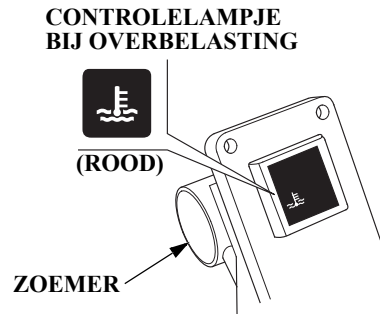
Het waarschuwingslampje bij overbelasting gaat aan en de waarschuwingszoemer klinkt als het koelsysteem niet goed werkt. Het motortoerental zal nu afnemen.

Bij gebruik van het type schakelpaneel zonder controlelampjes voor de afstandsbediening met paneelmontage of topmontage controleert u de controlelampjes die worden weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat. Voor informatie over het display van het NMEA2000-compatibele apparaat raadpleegt u de handleiding voor het display van uw apparaat.

(type H)



(Type R2, R3)



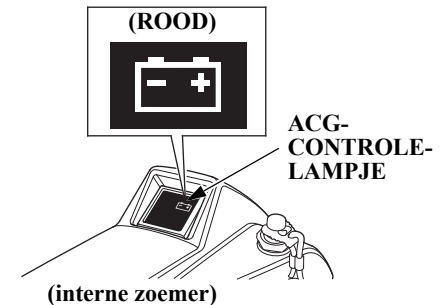
ACG-controlelampje/waarschuingszoemer

Het ACG-controlelampje gaat aan en de waarschuwingszoemer klinkt als het laadsysteem niet goed werkt.

Bij gebruik van het type schakelpaneel zonder controlelampjes voor de afstandsbediening met paneelmontage of topmontage controleert u de controlelampjes die worden weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat.

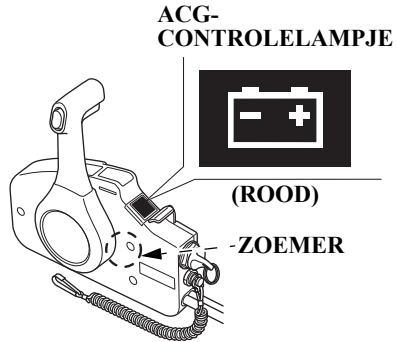
Voor informatie over het display van het NMEA2000-compatibele apparaat raadpleegt u de handleiding voor het display van uw apparaat.

(type H)

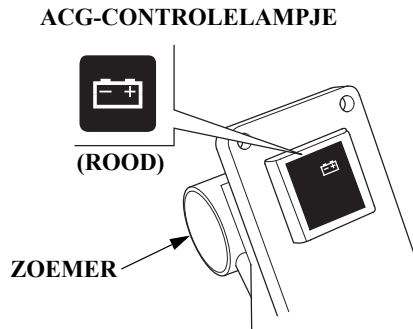


BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (algemeen)

(type R1)



(Type R2, R3)



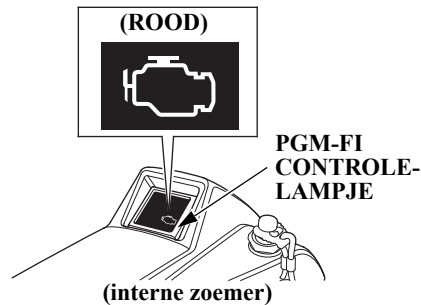
Controlelampje/ waarschuingszoemer PGM-FI

Het controlelampje van PGM-FI gaat aan en de waarschuingszoemer klinkt als het inspuitsysteem niet goed werkt.

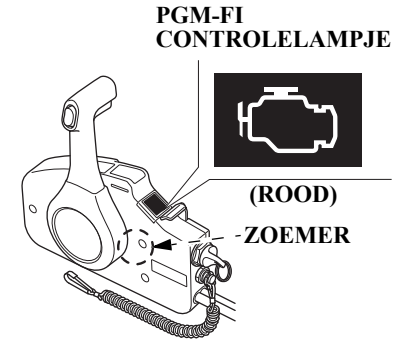
Bij gebruik van het type schakelpaneel zonder controlelampjes voor de afstandsbediening met paneelmontage of topmontage controleert u de controlelampjes die worden weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat.

Voor informatie over het display van het NMEA2000-compatibele apparaat raadpleegt u de handleiding voor het display van uw apparaat.

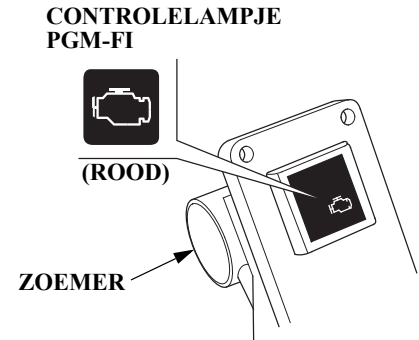
(type H)



(type R1)

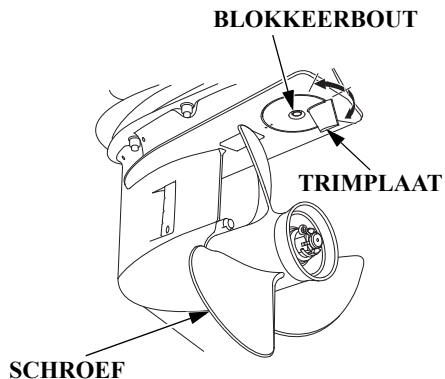


(Type R2, R3)



BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (algemeen)

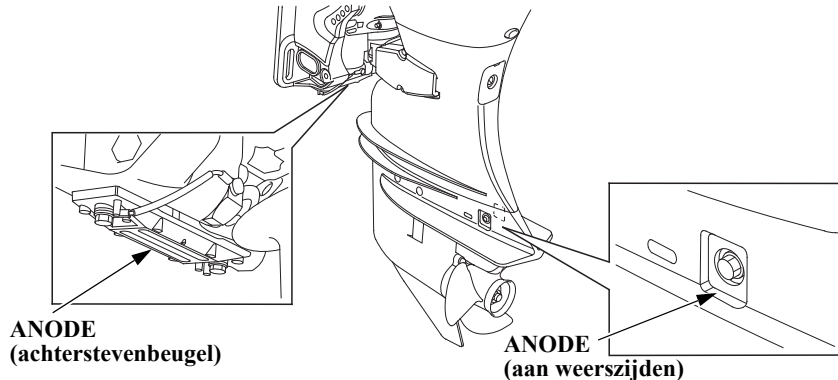
Trimplaat



Als het stuurwiel/de hendel naar één zijde trekt bij het varen met vol vermogen, stel dan de trimplaat zo af dat de boot recht vaart.

Draai de bevestigingsbout los en beweeg de trimplaat naar rechts of links om deze af te stellen (zie bladzijde 109).

Anode



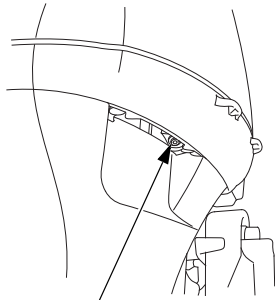
Anodemetaal is van opofferingsmetaal dat de buitenboordmotor tegen corrosie beschermt.

ATTENTIE

Schilder de anode niet. Dit vermindert de werking van het anodemetaal, wat kan leiden tot roest-of corrosievorming, waardoor de buitenboordmotor beschadigd wordt.

BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (algemeen)

Controleopening koelwater

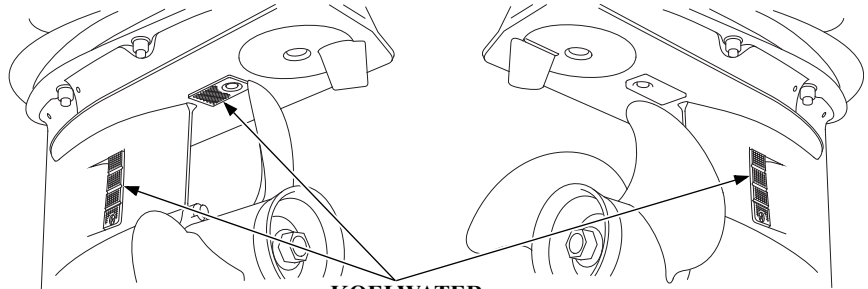


CONTROLEOPENING KOELWATER

Zo kan gecontroleerd worden of het koelwater op de juiste wijze door de motor stroomt.

Controleer na het starten in de controleopening of het koelwater op de juiste wijze door de motor stroomt.

Koelwaterinlaat



KOELWATER- INLAAT

Het koelwater wordt via deze opening in de motor gezogen.

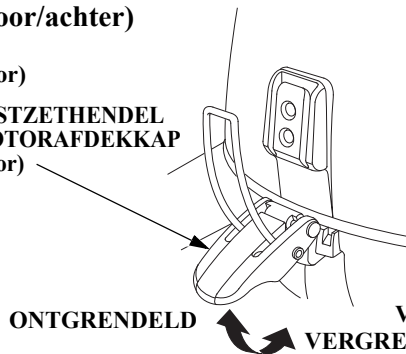
BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (algemeen)

Vastzethendel motorafdekkap

(Voor/achter)

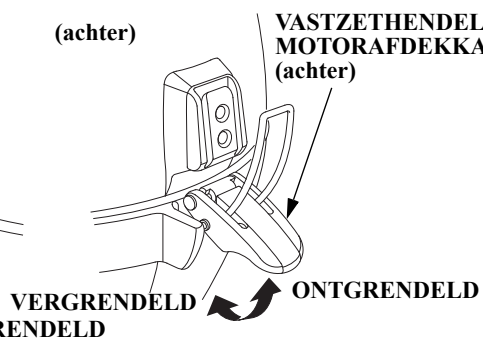
(voor)

VASTZETHENDEL
MOTORAFDEKKAP
(voor)



(achter)

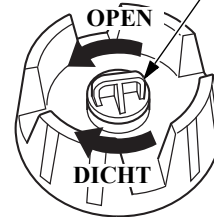
VASTZETHENDEL
MOTORAFDEKKAP
(achter)



Klik de bevestigingsbeugel van de motorafdekkap los/vast om de afdekkap te verwijderen/plaatsen.

Brandstofvuldop (type-uitrusting) (met ontluuchtingsknop)

ONTLUUCHT-
DOP



BRANDSTOFVULDOP

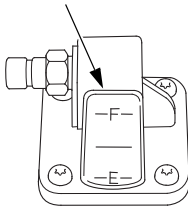
De ontluuchtingsknop regelt dat lucht die de brandstoftank in- en uitgaat.

Bij het tanken moet de ontluuchtingsknop linksom worden opgedraaid en moet de brandstofvuldop worden verwijderd. Draai de ontluuchtingsknop rechtsom en sluit hem stevig voordat u de brandstoftank vervoert of stalt.

BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (algemeen)

Brandstofmeter

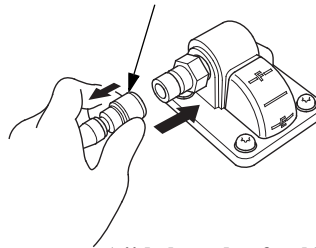
BRANDSTOFMETER



De brandstofmeter geeft het niveau van de brandstof in de tank aan.

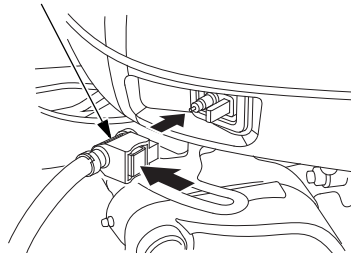
Brandstofleidingkoppeling

BRANDSTOFLEIDINGKOPPELING



(zijde brandstoftank)

BRANDSTOFLEIDINGKOPPELING

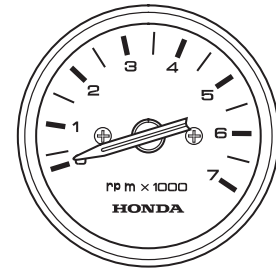


(zijde buitenboordmotor)

De brandstofleidingkoppeling wordt gebruikt om de brandstofleiding tussen de afzonderlijke brandstoftank en de buitenboordmotor aan te sluiten.

Toerenteller

(type-uitrusting of optionele uitrusting)



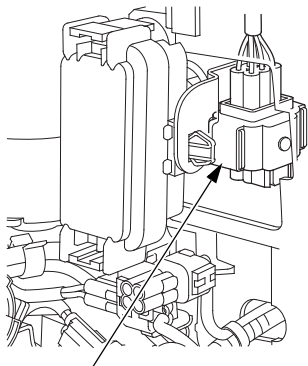
TOERENTELLER

De toerenteller geeft het motortoerental aan in omwentelingen per minuut.

BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (algemeen)

NMEA interface-koppeling

De NMEA2000 interface-koppeling kan informatie met betrekking tot toerental, brandstofverbruik, en verschillende waarschuwingen aan een bestaand NMEA2000-netwerk verzenden, via een optionele interface-kabel. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer.



NMEA INTERFACE-KOPPELING

Registratiesysteem aantal bedrijfsuren

Deze buitenboordmotor telt het aantal bedrijfsuren vanaf de laatste periodieke onderhoudsbeurt. Wanneer de volgende periodieke onderhoudsbeurt op stapel staat, licht de motor het NMEA2000-netwerk in, en wordt een onderhoudsindicatie weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat.

Wanneer de periodieke onderhoudsbeurt is uitgevoerd, moet de urenteller worden gereset. Dit gaat als volgt:

1. Stop de motor.
2. Zet de versnelling in F of R.
3. Zet de contactschakelaar AAN. De zoemer gaat eenmaal.
4. Druk de dodemansschakelaar binnen 20 seconden 5 keer in.

Bij gebruik van het type schakelpaneel zonder controlelampjes trekt u de clip uit de dodemansschakelaar en steekt u de clip er binnen 20 seconden weer in of verwijdert u de clip en trekt u aan de dodemansschakelaar.

De zoemer gaat één keer af wanneer de urenteller wordt gereset.

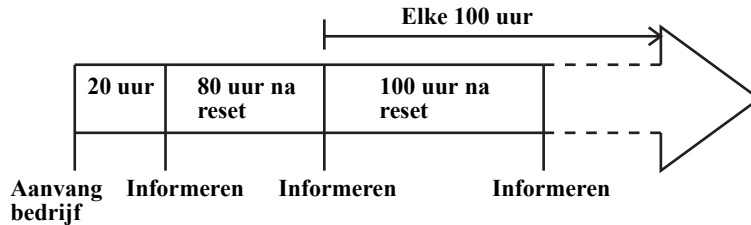
ATTENTIE

Bij gebruik van het type schakelpaneel zonder controlelampjes mag u de urenteller niet tijdens het varen resetten.

Periodiek onderhoud is nodig wanneer ofwel de bedrijfsuren ofwel de tijd sinds de laatste onderhoudsbeurt de voorgeschreven limiet bereikt. Vandaar dat periodiek onderhoud nodig kan zijn op basis van het aantal maanden na de laatste onderhoudsbeurt voordat de waarschuwing op basis van de bedrijfsuren van de motor wordt weergegeven (zie onderhoudsschema op bladzijde 127).
Reset de urenteller als onderhoud wordt uitgevoerd, of dit nu is op basis van het tijdsinterval of het aantal bedrijfsuren.

BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (algemeen)

<Registratiesysteem aantal bedrijfsuren>



<Display>

Stappen	1	2	3	4
Buitenboordmotor	—	Contactschakelaar AAN	Start de motor	Versnelling in stand F of R
Display	Schakelaar AAN	—	—	—
Onderhoudsindicatie op het display	Niet weergegeven <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Onderhoudsindicatie</div>	Weergegeven <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Onderhoudsindicatie</div>	Weergegeven <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Onderhoudsindicatie</div>	Niet weergegeven <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Onderhoudsindicatie</div>

NMEA2000-compatibele display:

- Volg de aanwijzingen op het display op.
- Als het display aangeeft dat selectie van informatie vooraf kan worden ingesteld, selecteer dan "Informeren" (of vergelijkbaar).
- Schakel de stroomvoorziening naar het display aan voordat u de contactschakelaar van de buitenboordmotor omdraait.
- De indicatie kan verschillen, afhankelijk van het type display.

BEDIENINGSORGANEN EN KENMERKEN (algemeen)

Wanneer "Periodiek onderhoud" wordt weergegeven:

1. Zorg ervoor dat het periodiek onderhoud onverwijld wordt uitgevoerd nadat u naar de haven bent teruggekeerd.

2. Reset de urenteller.

Wanneer deze niet wordt gereset, blijft de onderhoudsindicator in het display staan en wordt de urentelling tot de volgende onderhoudsbeurt verkeerd weergegeven.

Wanneer het periodieke onderhoud wordt uitgevoerd voordat "Periodiek onderhoud" wordt weergegeven, moet de urenteller worden gereset. Indien deze niet wordt gereset, wordt de urentelling tot de volgende onderhoudsbeurt verkeerd weergegeven.

De urenteller resetten

ATTENTIE

Bij gebruik van het type schakelpaneel zonder controlelampjes mag u de urenteller niet tijdens het varen resetten.

1. Voordat u met de resetprocedure begint, moet u de motor UIT-schakelen. Trek de clip uit de dodemansschakelaar door aan het koord te trekken.
2. Zet de schakelhendel in "F" (Vooruit) of "R" (Achteruit).
3. Zet de contactschakelaar in de stand AAN. Start de motor niet. De zoemer gaat eenmaal.
4. Druk de dodemansschakelaar binnen 20 seconden 5 keer in. Bij gebruik van het type schakelpaneel zonder controlelampjes trekt u de clip uit de dodemansschakelaar en steekt u de clip er binnen 20 seconden weer in of verwijdert u de clip en trekt u aan de dodemansschakelaar. De zoemer gaat één keer af, waarmee wordt aangeduid dat de urenteller is gereset.

5. INSTALLATIE

ATTENTIE

Als de buitenboordmotor niet goed gemonteerd wordt, kan hij van de boot vallen, kan het moeilijk zijn met de boot in een rechte lijn te varen, kan het motortoerental te laag blijven en kan de motor veel meer brandstof gaan gebruiken.

Het wordt aanbevolen de motor door uw buitenboordmotor-dealer te laten installeren.

Raadpleeg de dealer in uw regio voor de installatie en werking van Y-OP (Optionele onderdelen)/uitrusting.

Geschikte boot

Zorg ervoor dat de boot en de motor goed op elkaar zijn afgestemd.

Motorvermogen:

BF40D: 29,4 kW (40 PS)

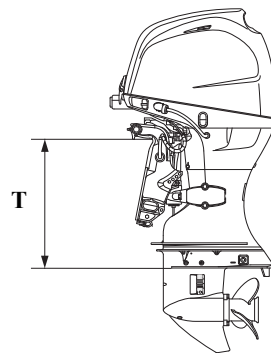
BF50D: 36,8 kW (50 PS)

Aanbevelingen voor het vermogen zijn op nagenoeg iedere boot vermeld.

WAARSCHUWING

Gebruik geen zwaardere motor dan door de fabrikant van de boot is voorgeschreven. Anders kan dat leiden tot schade en verwondingen.

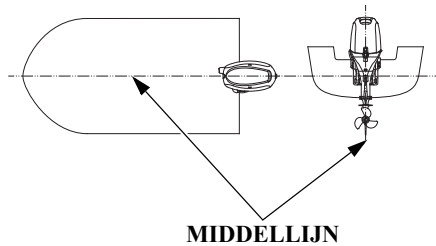
Spiegelhoogte



Type:	T (spiegelhoogte buitenboordmotor) <bij een spiegelhoek van 12°>
S:	416 mm
L:	521 mm
Y:	556 mm
X:	622 mm

Kies een buitenboordmotor die geschikt is voor de spiegelhoogte van uw boot.

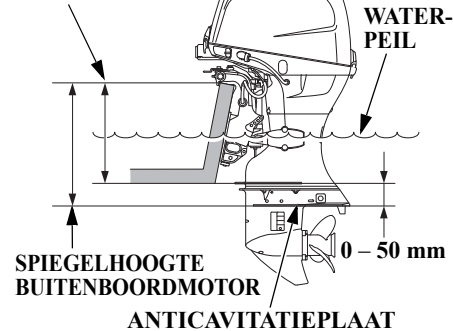
Locatie



Plaats de buitenboordmotor op de spiegel, op de hartlijn van de boot.

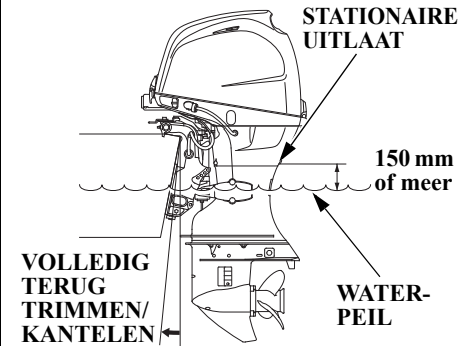
Inbouwhoogte

SPIEGELHOOGTE VAN DE BOOT



De buitenboordmotor moet zodanig geïnstalleerd worden dat de anticavitatieplaat 0 – 50 mm boven de bodem van de boot zit.

De juiste afmetingen verschillen en zijn afhankelijk van het type boot en de vorm van de bodem van de boot. Volg de aanbevolen montagehoogte van de fabrikant op.

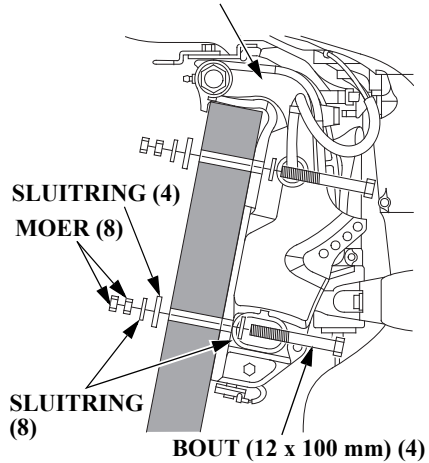


ATTENTIE

- De anticavitatieplaat moet zich minimaal 100 mm onder water bevinden omdat anders de waterpomp onvoldoende water kan aanzuigen waardoor de motor oververhit raakt.
- Het te laag monteren van de buitenboordmotor heeft een negatief effect op de prestaties van de motor. Trim/kantel de buitenboordmotor naar beneden bij volledige belading van de boot en zet de motor uit. Controleer of de stationaire uitlaat zich 150 mm of meer boven de waterspiegel bevindt.

INSTALLATIE

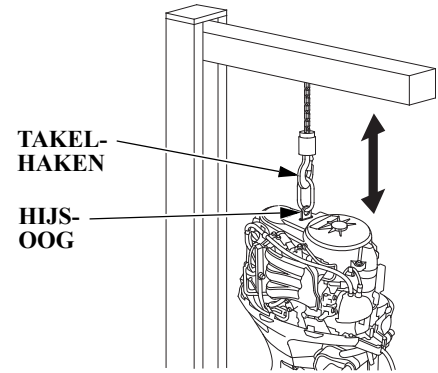
Montage van buitenboordmotor ACHTERSTEVENBEUGEL



1. Breng het siliconenafdichtmiddel (Three Bond 1216 of gelijksoortig) op de bevestigingsogen van de buitenboordmotor aan.
2. Bevestig de buitenboordmotor aan de boot en zet deze vast met de bouten, ringen en moeren.

OPMERKING:
Standaard aanhaalmoment:
15 – 20 N·m (1,5 – 2,0 kgf·m)

Het standaard aanhaalmoment dient slechts ter indicatie. Het aanhaalmoment is mede afhankelijk van het materiaal van de boot. Raadpleeg uw buitenboordmotor-dealer.

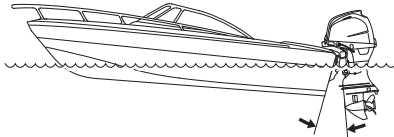


▲ VOORZICHTIG

Zet de buitenboordmotor goed vast. Een niet goed bevestigde buitenboordmotor kan leiden tot verlies van de motor, schade aan uitrusting en verwonding van personen.

Hang de buitenboordmotor aan het bevestigingsoog in een takel of vergelijkbaar hijsgereedschap om de motor aan de boot te kunnen bevestigen. Gebruik een takel met een hefvermogen van minimaal 250 kg.

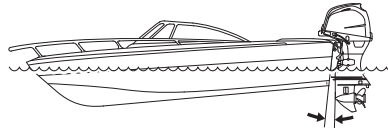
Controle buitenboordmotorhoek (varen)



**ONJUIST VOORZIJDE BOOT
GAAT "MALEN"**

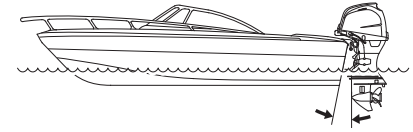
Bevestig de buitenboordmotor in de meest gunstige trimhoek voor stabiel varen en maximaal vermogen.

Trimhoek te groot: Onjuist, voorzijde boot gaat "malen".



**ONJUIST VOORZIJDE BOOT
GAAT "DUIKEN"**

Trimhoek te klein: Onjuist, voorzijde boot gaat "duiken".



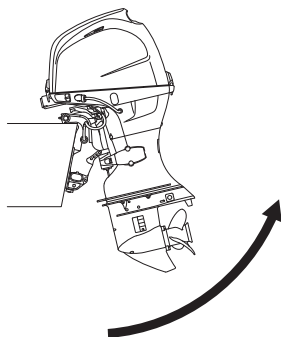
**CORRECT LEVERT MAXIMALE
PRESTATIES**

De trimhoek is afhankelijk van de combinatie van boot, buitenboordmotor en schroef, en de gebruiksomstandigheden.

Stel de motor zo af dat deze haaks op het wateroppervlak staat (de schroefas staat parallel aan de bodem van de boot).

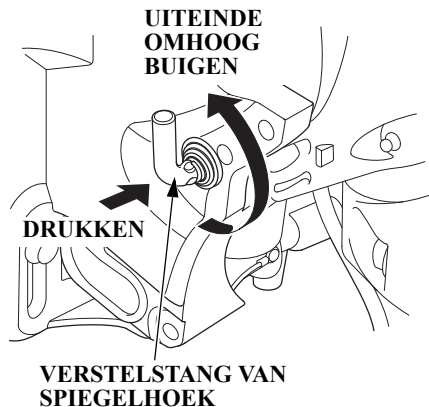
INSTALLATIE

<Hoekaanpassing van buitenboordmotor> (type G)

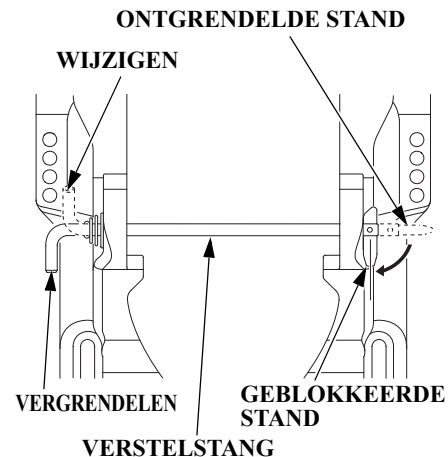


De motor kan in vijf standen gezet worden.

1. Kantel de buitenboordmotor in de afgebeelde kantelhoek.



2. Duw de verstelstang in, draai deze omhoog tot de onvergrendelde positie en trek hem eruit.



3. Steek de verstelstang in de juiste opening en draai hem naar beneden om te vergrendelen. Trek aan de verstelstang als deze is vergrendeld en controleer dat hij niet wordt losgetrokken.

ATTENTIE

Overtuig u ervan dat de stang vergrendeld is om schade aan de buitenboordmotor en de boot te voorkomen.

Aansluiten accu

Gebruik een accu met een KOUDSTART-AMPÈRAGE van 420 A bij -18°C en een reservecapaciteit van 229 minuten (12 V 52 Ah/5 uur of 12 V 65 Ah/20 uur) of meer.

De accu is een optioneel onderdeel (moet apart aangeschaft worden).

⚠ WAARSCHUWING

Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

- **CHEMISCH GEVAAR:** De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen, zelfs door de kleding heen, kan ernstige brandwonden veroorzaken.

Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.

- **Rook niet en voorkom open vuur en vonken.**

EERSTEHULPMAATREGELEN:

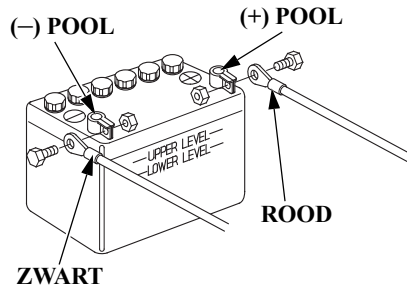
Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en bel onmiddellijk een dokter.

- **GIFTIG:** Elektrolyt is vergif.
EERSTEHULPMAATREGELEN:
 - **Uitwendig:** Spoel grondig met water.
 - **Inwendig:** Drink veel water of melk.
Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel onmiddellijk een arts.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

Om de accu te beschermen tegen mechanische beschadiging en omvallen te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat de accu:

- In een corrosiewerende houder met de juiste afmetingen wordt geplaatst.
- Goed vastgezet wordt in de boot.
- Wordt vastgezet op een plaats waar geen sprake is van direct zonlicht en waterdruppels.
- Niet in de buurt van de brandstoftank wordt geplaatst, om eventuele vonken uit de buurt te houden.

INSTALLATIE



Sluit de accukabels aan:

1. Sluit de kabel met de rode klembeschermer aan op de pluspool (+) van de accu.
2. Sluit de kabel met de zwarte klembeschermer aan op de minpool (-) van de accu.

OPMERKING:

Wanneer er meer dan één buitenboordmotor op een boot is gemonteerd, moet voor elke buitenboordmotor een accu worden aangesloten.

ATTENTIE

- Sluit de pluspool (+) van de accu eerst aan. Neem bij het losnemen van de kabels eerst de minpool (-) los en daarna de pluspool (+).
 - Als de kabels niet goed aangesloten zijn, werkt de startmotor niet.
 - Voorkom het verwisselen van de polariteit omdat hierdoor het laadsysteem van de buitenboordmotor beschadigd kan raken.
 - Neem de accukabels niet los als de motor draait. Het losnemen van de accukabels bij draaiende motor kan het elektrische systeem van de buitenboordmotor beschadigen.
 - Plaats geen brandstoftank in de buurt van de accu.
- **Verlengen van de accukabel:**
Het verlengen van de originele accukabel zal de accuspanning verlagen als gevolg van het toenemen van de kabellengte en het aantal verbindingen. Bij spanningsdaling kan het voorkomen dat de zoemer even klinkt wanneer de startmotor in komt en zodoende voorkomen wordt dat de motor gestart wordt. Als de buitenboordmotor start en de zoemer even afgaat, is dit een teken dat onvoldoende accuspanning de motor bereikt.

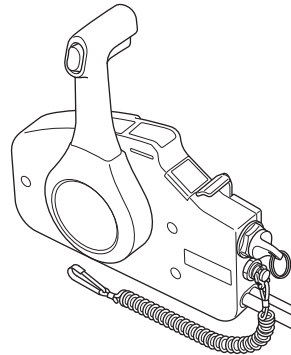
Installatie van de afstandsbediening (type-uitrusting of optionele uitrusting)

ATTENTIE

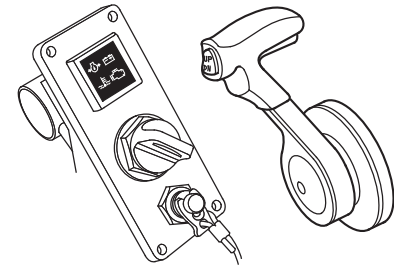
Onjuist geplaatste stuursystemen, afstandsbedieningen en bedieningskabels en montage van deze delen op verkeerde motoren kan leiden tot ongelukken.

Neem contact op met uw buitenboordmotor-dealer voor de juiste montage.

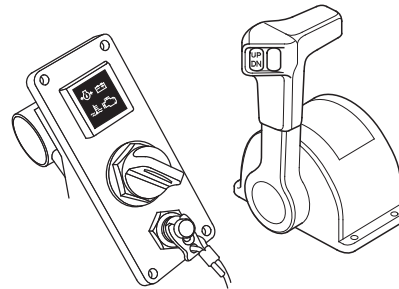
De afstandsbediening is leverbaar in de aangegeven drie uitvoeringen. Kies de meest geschikte afstandsbediening voor uw buitenboordmotor op basis van de inbouwpositie, gebruikswensen enz. Neem contact op met uw buitenboordmotor-dealer voor verdere informatie.



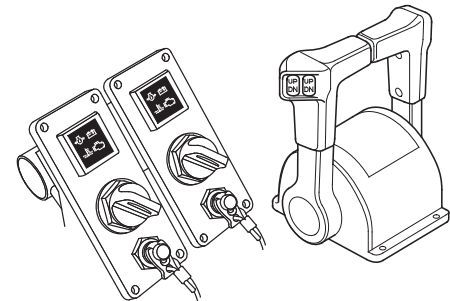
**AFSTANDBEDIENING
VOOR ZIJMONTAGE**



**CONSOLE EN SCHAKELPANEEL
VOOR BOVENMONTAGE
(VOOR TYPE MET ÉÉN
BUITENBOORDMOTOR)**



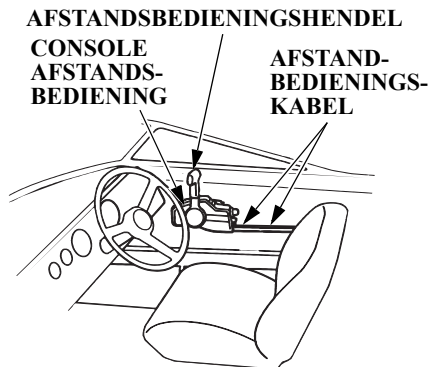
**AFSTANDBEDIENING EN
SCHAKELPANEEL VOOR
PANEELMONTAGE**



**CONSOLE EN SCHAKELPANEEL
VOOR BOVENMONTAGE
(VOOR TYPE MET DUBBELE
BUITENBOORDMOTOR)**

INSTALLATIE

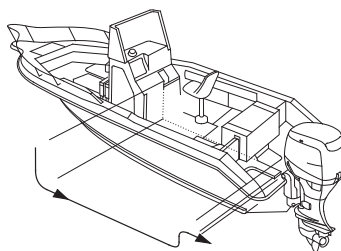
<Plaats van console afstandsbediening>



Plaats de console van de afstandsbediening zo, dat bedieningshendels en schakelaars eenvoudig te bedienen zijn. Controleer of de bedieningskabel over de gehele lengte vrij kan bewegen.

De plaats van de afstandsbediening van type R2 en R3 kan op dezelfde manier worden vastgesteld.

<Lengte afstandsbedieningskabel>



Meet de afstand van de buitenboordmotor naar de afstandsbediening over het traject waar de kabel komt te liggen. Aangeraden wordt de kabel 300 – 450 mm langer te houden dan de gemeten afstand. Laat de kabel volgens de van te voren bepaalde route lopen en controleer of hij lang genoeg is. Sluit de kabel aan op de motor en let er op dat deze niet knikt, scherp gebogen of strak getrokken wordt of klem komt te zitten bij het sturen.

ATTENTIE

Buig de kabel van de afstandsbediening nergens in een bocht met een radius kleiner dan 300 mm omdat dit een negatieve invloed heeft op de levensduur en werking van de afstandsbediening.

Keuze van de schroef

Selecteer de geschikte schroef, zodat het motortoerental bij vol vermogen bij de BF40D ligt op: 5.000 omw/min⁻¹ tot 6.000 omw/min⁻¹. BF50D: 5.500 omw/min⁻¹ tot 6.000 omw/min⁻¹ als de boot beladen is.

Het motortoerental wordt beïnvloed door de afmetingen van de schroef en de conditie van de boot.

Als de buitenboordmotor boven het maximum toerentalbereik wordt gebruikt, zal dit ernstige motorschade tot gevolg hebben. Met de juiste schroef accelereert de motor optimaal, heeft hij een maximale topsnelheid en vaart de boot comfortabel en zuinig. Tevens zorgt dit voor een langere levensduur.

Raadpleeg voor het kiezen van de juiste schroef uw buitenboordmotordealer.

6. CONTROLES VOORAF

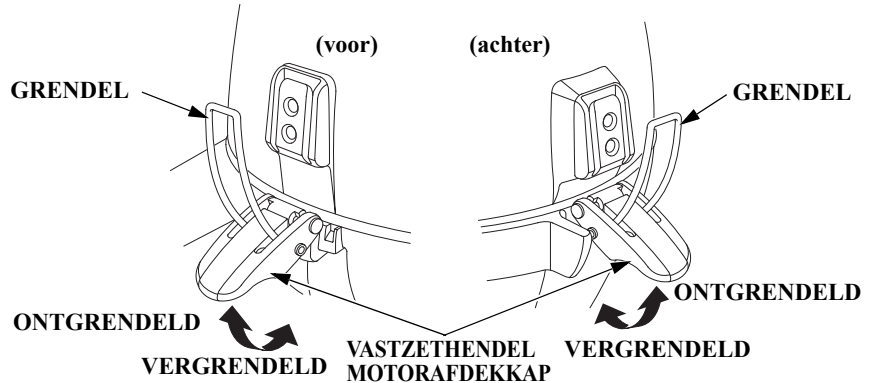
De BF40D/50D is een 4-takt, watergekoelde buitenboordmotor die loopt op loodvrije benzine. De motor is voorzien van een gescheiden smeersysteem. Controleer het volgende alvorens de buitenboordmotor te gebruiken.

▲ VOORZICHTIG

Voer de volgende controles uit met uitgeschakelde motor.

Kijk vóór elk gebruik rondom en onder de motor naar tekenen van olie- of benzinelekkage.

Verwijderen/plaatsen van motorafdekkap



- Verwijderen van de afdekkap: Zet de vergrendelingshendels van de afdekkap omhoog en verwijder de afdekkap.
- Monteren: plaats de motorkap, haak de grendels voor en achter vast en duw de bevestigingshendels aan de voor- en achterzijde van de motorkap naar beneden.

▲ WAARSCHUWING

Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorkap. Onbeschermd ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken.

Motorolie

ATTENTIE

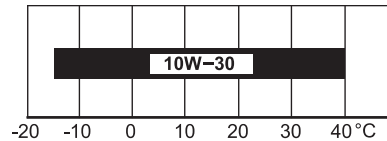
- **Motorolie is een belangrijke factor voor wat betreft motorvermogen en levensduur. Olie zonder reinigende additieven en olie van lage kwaliteit zijn ongeschikt vanwege hun matige smeereigenschappen.**
- **Als de motor met te weinig olie draait, kan dit leiden tot ernstige motorschade.**

<Voorgescreven olie>

Gebruik Honda 4-takt olie of gelijkwaardig gecertificeerde olie, hoogwaardige motorolie die aan de certificatie voldoet/of beter, geldend voor Amerikaanse autofabrikanten in de API-categorie SG, SH, SJ of SL.

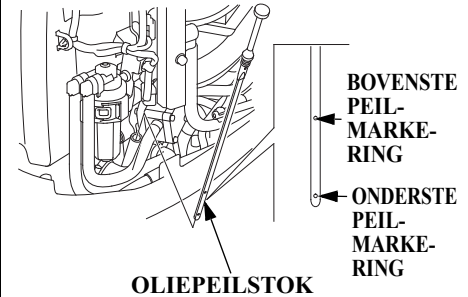
Bij motorolie in de categorie SG, SH, SJ of SL staat deze vermelding aangegeven op de verpakking.

SAE 10W-30 wordt aanbevolen voor algemene gebruiksdoeleinden.



OMGEVINGSTEMPERATUUR

<Controle en bijvullen>



1. Stel de buitenboordmotorpositie verticaal, en verwijder de motorkap.
2. Verwijder de oliepeilstok en veeg deze met een schone doek af.
3. Steek de peilstok helemaal in de opening, trek hem er vervolgens weer uit en lees het peil af.
Als het olieniveau bij of onder het merkteken voor laag niveau staat, verwijder dan de vuldop en vul de voorgeschreven olie bij tot aan het merkteken voor hoog niveau. Draai de olievuldop en de peilstok weer vast en zet de peilstok stevig vast. Niet te vast aandraaien.

CONTROLES VOORAF

Als de motorolie vervuild of verkleurd is, ververs dan de olie (zie bladzijde 129 voor verversingstermijn en -procedure).

4. Plaats de motorafdekkap en zet deze goed vast.

ATTENTIE

Gebruik niet teveel motorolie. Controleer de motorolie na het bijvullen.

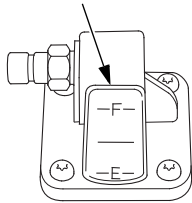
Als de motor met te veel of te weinig olie draait, kan dit leiden tot ernstige motorschade.

Bij het controleren van het oliepeil met de peilstok ziet u mogelijk dat de motorolie melkachtig is of het oliepeil hoger is. Ververs in dat geval de motorolie. Zie de volgende tabel voor een verklaring van deze omstandigheden.

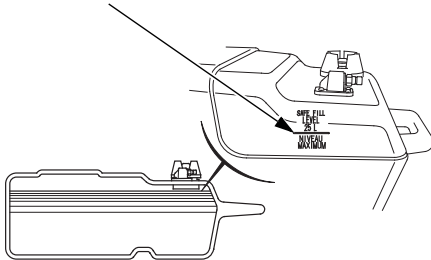
Werkmethode	Resultaat	Effect
De motor met een lager toerental dan 3.000 omw/min laten draaien gedurende 30% van de tijd, waardoor de motor niet opwarmt.	<ul style="list-style-type: none">• Water condenseert in de motor en wordt met de olie gemengd waardoor de olie een melkachtige verschijning krijgt.	De motorolie verslechtert, wordt minder efficiënt en veroorzaakt een onjuiste werking van de motor.
Frequent starten en stoppen zonder de motor op te laten warmen.	<ul style="list-style-type: none">• Onverbrande brandstof vermengt zich met de olie, waardoor het olievolume toeneemt.	

Brandstof (standaard brandstoftank)

BRANDSTOFMETER



MAXIMUM



Controleer de brandstofmeter en vul de tank bij tot de bovenste peilmarkering indien nodig. Vul de brandstoftank niet tot boven het MAXIMUM.

OPMERKING:

Open de ontluchtingsdop voordat de vuldop verwijderd wordt. Als de ontluchtingsdop strak vastgedraaid is, zal de kap moeilijk te verwijderen zijn.

Gebruik loodvrije autobenzine met een octaangehalte van 91 RON of hoger (PON 86 of hoger). Het gebruik van loodhoudende benzine kan schade aan de motor veroorzaken.

Gebruik nooit benzine die oud is, vervuild is of is gecombineerd met olie. Voorkom dat er vuil, stof of water in de tank komt.

Inhoud brandstoftank (aparte tank):

25 l

CONTROLES VOORAF

▲ WAARSCHUWING

Benzine is licht ontvlambaar en onder bepaalde omstandigheden explosief.

- **Vul de tank bij in een goed geventileerde ruimte en met een uitgeschakelde motor.**
 - **Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof wordt opgeslagen.**
 - **Doe de brandstoftank niet te vol (er mag zich geen brandstof in de vulpijp bevinden). Zorg ervoor na het tanken de tankdop goed te sluiten.**
 - **Mors geen brandstof. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.**
 - **Vermijd langdurig of herhaald huidcontact of inademen van benzinedampen.**
- BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

BENZINE MET ALCOHOL

Als u besluit om een benzine met alcohol (gasohol) te gebruiken, moet het octaangetal minstens zo hoog zijn als wordt aanbevolen door Honda. Er zijn twee soorten "gasohol": een met ethanol, en de andere met methanol. Gebruik geen gasohol die meer dan 10% ethanol bevat. Gebruik geen benzine die meer dan 5% methanol (methyl of houtalcohol) bevat en die niet tevens oplosmiddelen en corrosieremmers voor methanol bevat.

OPMERKING:

- **Schade aan het brandstofsysteem of motorproblemen door gebruik van brandstof met een hoger alcoholpercentage dan de aanbevolen hoeveelheid, vallen buiten de garantie.**
- **Voordat u benzine koopt bij een onbekend tankstation, moet u eerst bepalen of de benzine alcohol bevat; als dit het geval is dient u het type en percentage alcohol te achterhalen.**
Als u een ongewenste werking opmerkt bij gebruik van een bepaalde benzine. Schakel over naar een benzine waarvan u weet dat deze minder dan het aanbevolen percentage alcohol bevat.

Controle schroef en splitpen

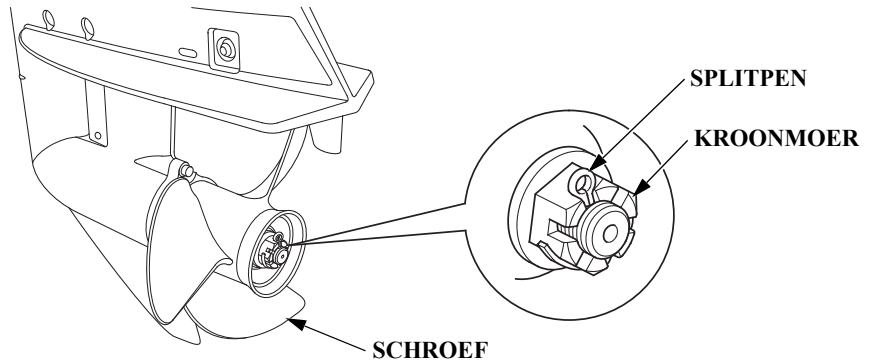
⚠ WAARSCHUWING

De bladen van de schroef zijn dun en scherp. Onzorgvuldige behandeling van de schroef kan leiden tot letsel.

Bij het controleren van de schroef:

- Verwijder de clip van de dodemansschakelaar om te voorkomen dat de motor per ongeluk gestart wordt.
- Draag stevige handschoenen.

De schroef draait zeer snel rond tijdens het varen. Controleer voor het starten de bladen van de schroef op beschadiging en vervorming en vervang de schroef indien nodig. Zorg voor een reserveschroef voor het geval er iets onvoorspelbaars gebeurt tijdens het varen. Als u geen reserveschroef hebt, vaar dan met lage snelheid naar een aanlegplaats en vervang de schroef daar. (zie bladzijde 143). Raadpleeg voor het kiezen van de juiste schroef uw buitenboordmotor-dealer. Bewaar de reservering, -kroonmoer en -splitpen op de boot.



Het motortoerental wordt beïnvloed door de afmetingen van de schroef en van het model van de boot. Als de buitenboordmotor boven het maximum toerentalbereik wordt gebruikt, zal dit ernstige motorschade tot gevolg hebben. Met de juiste schroef accelereert de motor optimaal, heeft hij een maximale topsnelheid en vaart de boot comfortabel en zuinig. Tevens zorgt dit voor een langere levensduur. Raadpleeg voor het kiezen van de juiste schroef uw buitenboordmotor-dealer.

1. Controleer de schroef op beschadiging, slijtage en vervorming. Vervang de schroef als deze een defect vertoont.
2. Controleer of de schroef op de juiste wijze geplaatst is.
3. Controleer de splitpen op beschadiging.

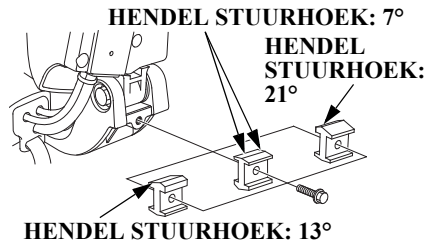
CONTROLES VOORAF

Stuurhendelhoogte/hoekafstelling (type H)

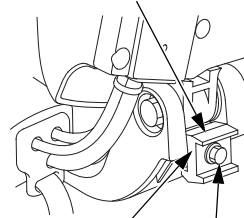
De hoogte en hoek van de stuurhendel kan in drie standen worden versteld door de installatierichting van het blok voor hoogteafstelling te wijzigen. Selecteer een hoogte en hoek die geschikt zijn voor de bestuurder en zet het blok vast.

<Procedure voor afstellen van hoogte/hoek>

1. Til de stuurhendel omhoog en verwijder de 8 x 28 mm flensbout en het blok voor hoogteafstelling.
2. Trek de stuurhendel omlaag. Bepaal de installatierichting voor het blok voor hoogteafstelling en zet het blok vast met de 8 x 28 mm flensbout.

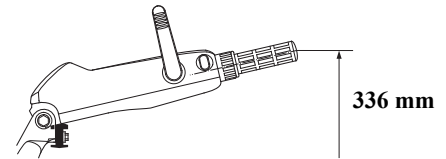
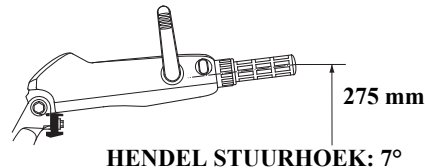


Monteer het blok voor hoogteafstelling zodanig dat de gekozen hoek van de stuurhendel in deze stand staat.

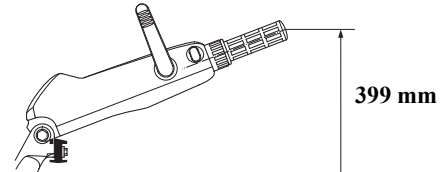


FLENSBOUT
8 × 28 mm

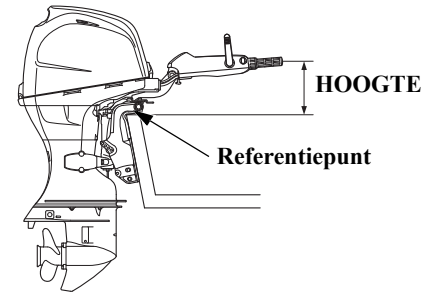
BLOK VOOR
HOOGTEAFSTELLING



HENDEL STUURHOEK: 13°



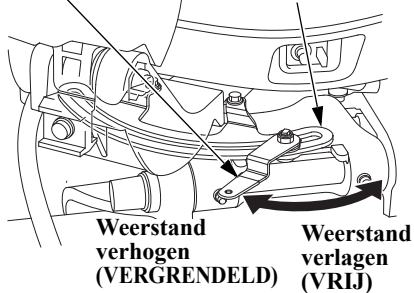
HENDEL STUURHOEK: 21°



Stuurhendelfrictie (type H)

STUURFRICTIEREGELAAR

FRICTIEPLAAT



Controleer of de handgreep soepel kan bewegen.

Om soepel te kunnen sturen, verstelt u de stuurfrictieregelaar, zodat tijdens een bocht een lichte vertraging wordt gevoeld.

OPMERKING:

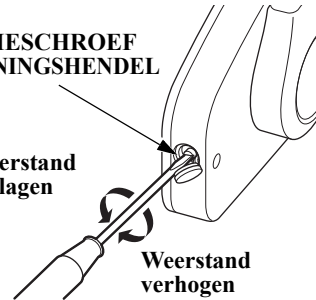
Breng geen vet of olie aan op de frictieplaat. Vet of olie verminderen de frictie van de regelaar.

Frictie afstandsbedieningshendel (type R)

(type R1)

FRICTIESCHROEF
BEDIENINGSHENDEL

Weerstand
verlagen



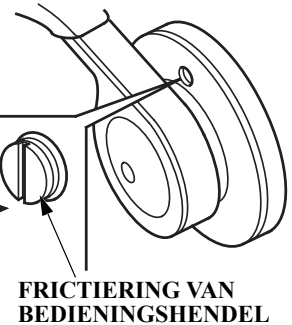
Controleer of de afstandsbedieningshendel soepel beweegt.

De weerstand van de hendel kan afgesteld worden door de frictieschroef naar links of naar rechts te draaien.

(type R2)

Weerstand
verhogen

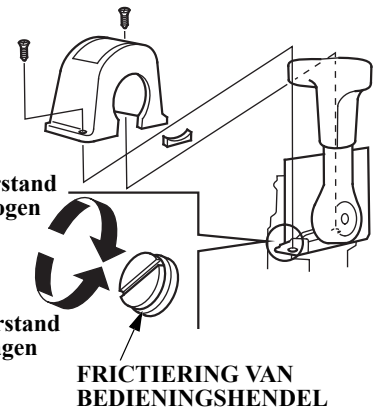
Weerstand
verlagen



(type R3)

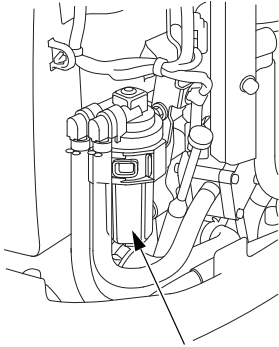
Weerstand
verhogen

Weerstand
verlagen



CONTROLES VOORAF

Brandstoffilter



BRANDSTOFFILTER

Het brandstoffilter bevindt zich bij de bevestigingshendel van de motorkap van de boozijde. Controleer het brandstoffilter. Als zich water in het brandstoffilter ophoopt, begint de rode ring te drijven. Reinig deze of neem contact op met uw buitenboordmotor-dealer om deze te laten reinigen (zie bladzijde 137).

Accu

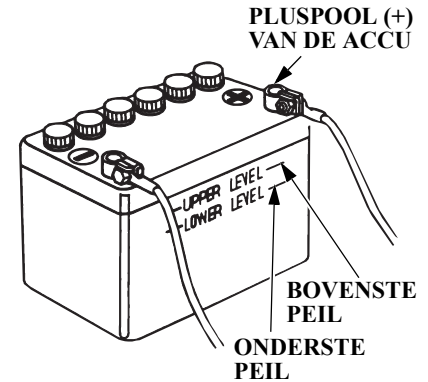
ATTENTIE

Controles en onderhoud kunnen per type accu verschillen. Het kan zijn dat onderstaande aanwijzingen niet van toepassing zijn op het type accu dat u voor uw buitenboordmotor heeft aangeschaft. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de accu.

Controleren van accu

Controleer of de vloeistof in de accu tussen het hoogste en laagste niveaustreepje staat en controleer de ventilatiegaatjes op verstopping. Als het vloeistofniveau bij of onder het merkteken voor laag niveau staat, vul dan gedestilleerd water bij tot aan het merkteken voor hoog niveau (zie bladzijde 134).

Controleer of de accukabels goed aangesloten zijn. Als de accupolen vervuild of gecorrodeerd zijn, verwijder dan de accu en reinig de aansluitingen (zie bladzijde 134).



⚠ WAARSCHUWING

Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

- **CHEMISCH GEVAAR:** De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen, zelfs door de kleding heen, kan ernstige brandwonden veroorzaken. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.

- Rook niet en voorkom open vuur en vonken.

EERSTEHULPMAATREGELEN:

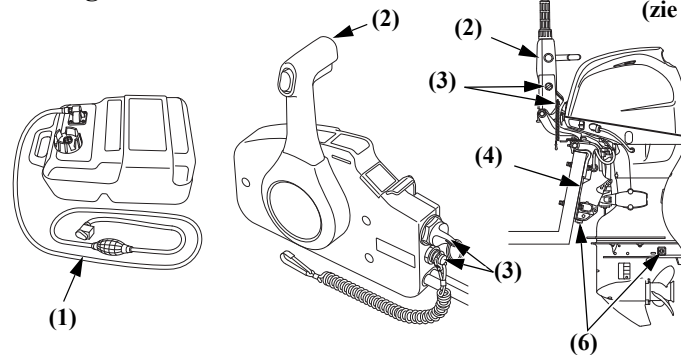
Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en bel onmiddellijk een dokter.

- **GIFTIG:** Elektrolyt is vergif.
EERSTEHULPMAATREGELEN:
 - Uitwendig: Spoel grondig met water.
 - Inwendig: Drink veel water of melk.

Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel onmiddellijk een arts.

- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

Overige controles



Controleer de volgende zaken:

- (1) De brandstofslang op knikken, dichtzitten of losse aansluitingen.
- (2) De stuurhendel op losse montage, wiebelen of soepele werking (type H). De afstandsbedieningshendel op soepele werking (type R).
- (3) De schakelaar op een juiste werking.
- (4) De spiegelsteun op beschadiging of een losse montage.
- (5) De gereedschapsset voor ontbrekende reserveonderdelen en gereedschappen (zie bladzijde 126).
- (6) De anode op beschadiging, loszitten en overmatige corrosie.

(5) GEREEDSCHAPSKIT
(zie bladzijde 126)

De anode (opofferingsmetaal) helpt de buitenboordmotor te beschermen tegen corrosie; deze moet altijd als de buitenboordmotor in gebruik is, in contact staan met het water. Vervang de anodes als deze zijn geslonken tot ongeveer twee derde van hun oorspronkelijke grootte, of als ze zijn afgebrokkeld.

ATTENTIE

Als de anode geschilderd wordt of niet meer aanwezig is, zal er corrosie ontstaan aan de motor.

CONTROLES VOORAF

Onderdelen/materialen die aan boord aanwezig moeten zijn:

- Gebruikershandleiding
- Gereedschapsset
- Reserveonderdelen: bougies, motorolie, reserveschroef, kroonmoer, ring en splitpen.
- Reserveclip voor de dodemansschakelaar.
- Overige onderdelen/materialen die wettelijk zijn voorgeschreven.

Brandstofleidingkoppeling

▲ VOORZICHTIG

Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdamp kan exploderen waardoor ernstig letsel kan ontstaan.

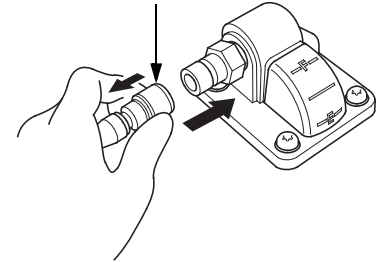
- **Mors geen brandstof. Gemorste brandstof of brandstofdampen kunnen ontbranden. Verwijder gemorste brandstof voor het starten, opslaan of transporteren van de buitenboordmotor.**
- **Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof wordt getankt of opgeslagen.**

OPMERKING:

- Zet de brandstoftank goed vast om te voorkomen dat de tank tijdens het varen kan verschuiven of omvallen.
- Plaats de brandstoftank zodanig dat de aansluiting van de brandstoftank niet meer dan 1 m onder de aansluiting van de brandstofleiding van de buitenboordmotor ligt.
- Plaats de brandstoftank niet meer dan 2 m verwijderd van de buitenboordmotor.
- Controleer of de brandstofleiding niet geknikt is.

(standaard brandstoftank)

BRANDSTOFLEIDINGKOPPELING (NAAR BRANDSTOFTANK)



(ZIJDE BRANDSTOFTANK)

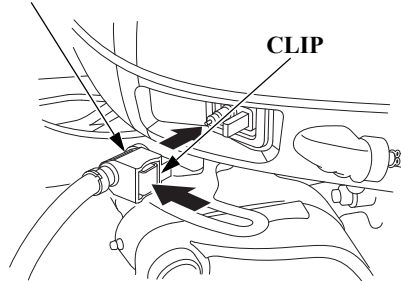
1. Verbind de brandstofleiding met de tank.
Zorg ervoor dat de koppeling stevig is vergrendeld.

Bij opslag of transport van de motor moet de brandstofleiding altijd worden losgekoppeld.

DE MOTOR STARTEN

BRANDSTOFLEIDINGKOPPELIG (MANNELIJK)

– naar buitenboordmotor



(ZIJDE BUITENBOORDMOTOR)

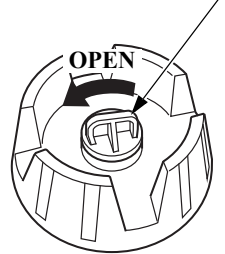
2. Sluit de brandstofleidingkoppeling aan op de buitenboordmotor, zoals afgebeeld.

Zorg ervoor dat de brandstofleidingkoppeling stevig op zijn plaats klikt.

ATTENTIE

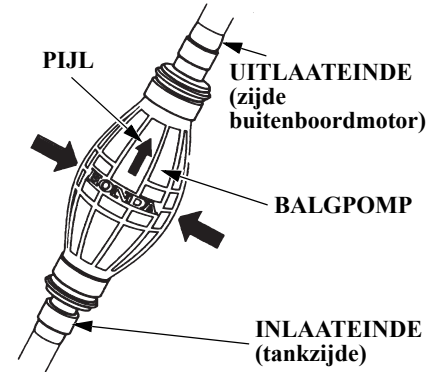
Als het buitenboordeinde van de brandstofleidingkoppeling geforceerd in de verkeerde richting wordt vastgezet, kan de O-ring van de brandstofleidingkoppeling beschadigd raken. Een beschadigde O-ring kan brandstoflekkage tot gevolg hebben.

ONTLUCHTINGS- DOP



3. Draai de ontluichtingsknop van de brandstofvuldop helemaal linksom om de ontluchting te openen.

Brandstof aanvoeren



Houd de balgpomp zodanig vast dat de uitgang hoger ligt dan de ingang (zodat de pijl op de balgpomp naar boven wijst), en knijp totdat de pomp stevig aanvoelt, wat inhoudt dat de brandstof de buitenboordmotor heeft bereikt. Controleer op lekkage.

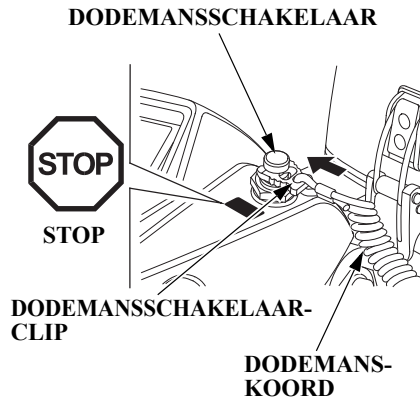
▲ WAARSCHUWING

Mors geen brandstof.
Gemorste brandstofdampen kunnen ontbranden. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.

ATTENTIE

Knijp niet in de balgpomp als de motor draait of tijdens het omhoog kantelen van de motor. De dampafscheider kan overstromen.

De motor starten (type H)



▲ WAARSCHUWING

De uitlaatgassen bevatten giftig koolmonoxidegas. Start de motor niet in een slecht geventileerde ruimte zoals een boothuis.

ATTENTIE

Voorkom beschadiging van de buitenboordmotor door oververhitting en laat de motor nooit draaien als de schroef zich niet in het water bevindt.

1. Bevestig de dodemansschakelaarclip aan het ene einde van het dodemanskoord in de dodemansschakelaar. Bevestig het andere uiteinde van het dodemanskoord aan stevig aan de bestuurder.

▲ WAARSCHUWING

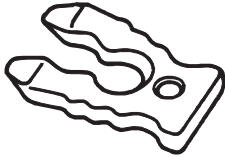
Als de bestuurder van de boot het dodemanskoord niet vastmaakt en om welke reden dan ook uit de boot valt of van zijn of haar zitplaats schiet, kan de ongecontroleerde boot de bestuurder, passagiers en omstanders ernstig verwonden. Bevestig daarom altijd het dodemanskoord voordat de motor gestart wordt.

OPMERKING:

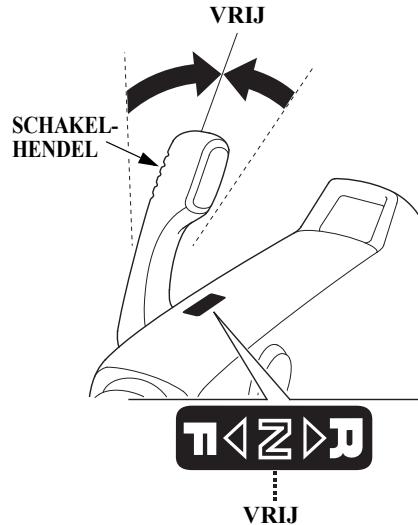
De motor kan alleen gestart worden als de clip van het dodemanskoord bevestigd is aan de dodemansschakelaar.

DE MOTOR STARTEN

RESERVECLIP VAN DODEMANSSCHAKELAAR

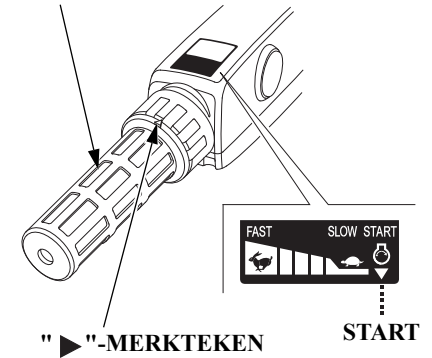


Bewaar de reserveclip voor de dodemansschakelaar in de gereedschapstas. Gebruik de reserveclip voor de dodemansschakelaar om de uitgeschakelde motor te starten als het dodemanskoord niet beschikbaar is, bijvoorbeeld als de bestuurder overboord valt.

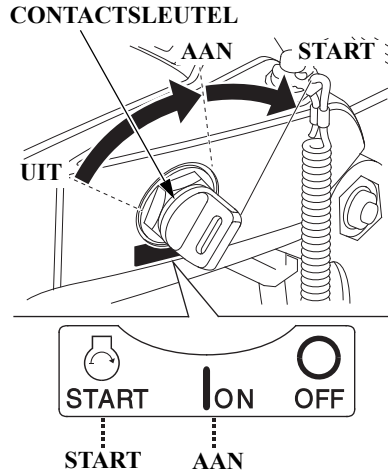


2. Zet de selectiehendel in de stand VRIJ. De motor zal alleen aanslaan als de schakelhendel in stand VRIJ staat.

GASHENDEL



3. Lijn het "⊗"-merkteken op de gashendel uit met het uitstekende uiteinde van het "▶"-merkteken op de hendel.



4. Draai de contactsleutel in de stand START en houd hem in die stand totdat de motor aanslaat. Zodra de motor aanslaat laat u de sleutel los, zodat deze weer naar de stand AAN gaat.

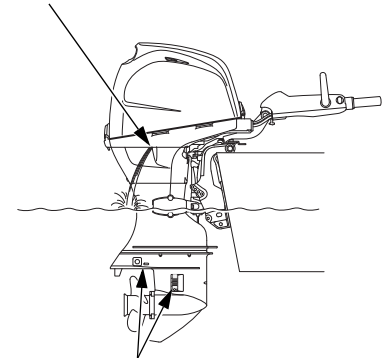
ATTENTIE

- De startmotor trekt een grote hoeveelheid stroom. Bedien de startmotor daarom niet langer dan 5 seconden achter elkaar. Als de motor niet binnen 5 seconden aanslaat, laat dan de schakelaar los en wacht minstens 10 seconden voordat de startmotor opnieuw in werking wordt gezet.
- Zet het contactslot niet in stand START terwijl de motor draait.

OPMERKING:

Het "Vrij-startsysteem" voorkomt dat de motor wordt gestart tenzij de schakelhendel zich in de stand N (vrijstand) bevindt, zelfs als de motor wordt aangezwengeld door de startmotor.

CONTROLEOPENING KOELWATER



KOELWATERINLAAT

5. Controleer na het starten of er koelwater uit de controleopening stroomt. De hoeveelheid water die uit de controleopening stroomt kan variëren door de werking van de thermostaat, maar dit is normaal.

DE MOTOR STARTEN

ATTENTIE

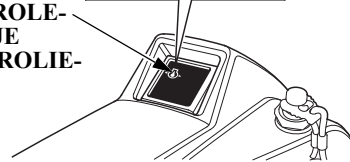
Zet de motor stil als er geen water uit stroomt of als er stoom uit komt.

Controleer of de zeef in de koelwaterinlaat verstopt zit en verwijder de vervuiling indien aanwezig. Controleer de controleopening van het koelwater op verstopping. Als er nog steeds geen water uit stroomt, laat uw buitenboordmotor dan controleren door uw buitenboordmotoren-dealer. Gebruik de buitenboordmotor niet zolang het probleem niet verholpen is.

NORMAAL: AAN
ABNORMAAL: UIT



CONTROLE-
LAMPJE
MOTOROLIE-
DRUK



6. Controleer of het controlelampje oliedruk AAN gaat.
Als het controlelampje niet aan gaat, stop de motor en voer de volgende controles uit.
 - 1) Controleer het motorolieniveau (zie bladzijde 59).
 - 2) Als het oliepeil normaal is en het controlelampje oliedruk gaat niet AAN, neem dan contact op met uw buitenboordmotor-dealer.
7. Warm de motor als volgt op:
boven 5°C – laat de motor tenminste 3 minuten draaien.

Onder 5°C – laat de motor tenminste 5 minuten draaien op 2.000 omw/min⁻¹.
Als de motor niet helemaal is opgewarmd, zijn de prestaties van de motor niet optimaal.

ATTENTIE

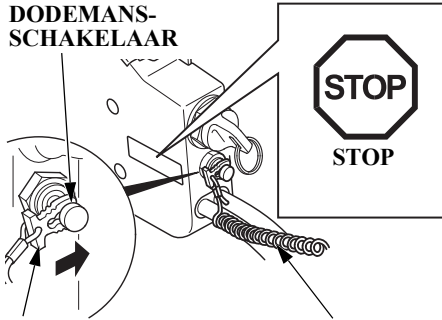
- Als de motor niet op temperatuur is als het motortoerental verhoogd wordt, kunnen de waarschuwingszoemer en het waarschuwingslampje voor overbelasting geactiveerd worden en zal het toerental automatisch verlaagd worden.
- Het koelsysteem kan bevriezen in regio's waar de temperatuur zakt onder 0°C.
Varen op hoge snelheid zonder eerst de motor op te warmen kan motorschade veroorzaken.

OPMERKING:

Controleer voordat u de haven verlaat de werking van de dodemansschakelaar.

De motor starten (type R) (type R1)

**DODEMANS-
SCHAKELAAR**



**DODEMANS-
SCHAKELAAR-
CLIP**

**DODE-
MANS-
KOORD**

▲ WAARSCHUWING

De uitlaatgassen bevatten giftig koolmonoxide.

Start de motor niet in een slecht geventileerde ruimte zoals een boothuis.

ATTENTIE

Voorkom beschadiging van de buitenboordmotor door oververhitting en laat de motor nooit draaien als de schroef zich niet in het water bevindt.

1. Bevestig de dodemansschakelaarsclip aan het ene einde van het dodemanskoord in de dodemansschakelaar. Bevestig het andere eind van het dodemanskoord stevig aan de bestuurder.

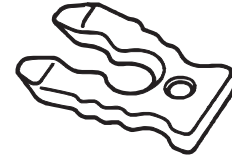
▲ WAARSCHUWING

Als de bestuurder van de boot het dodemanskoord niet vastmaakt en om welke reden dan ook uit de boot valt of van zijn of haar zitplaats schiet, kan de ongecontroleerde boot de bestuurder, passagiers en omstanders ernstig verwonden. Bevestig daarom altijd het dodemanskoord voordat de motor gestart wordt.

OPMERKING:

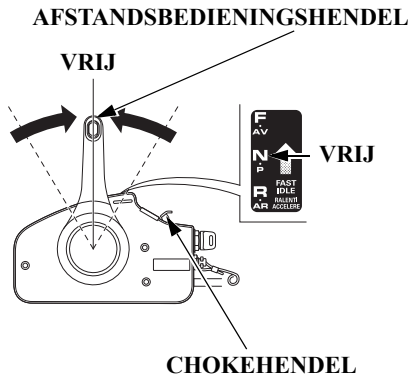
De motor kan alleen gestart worden als de clip van het dodemanskoord bevestigd is aan de dodemansschakelaar.

**RESERVECLIP VAN
DODEMANSCHAKELAAR**

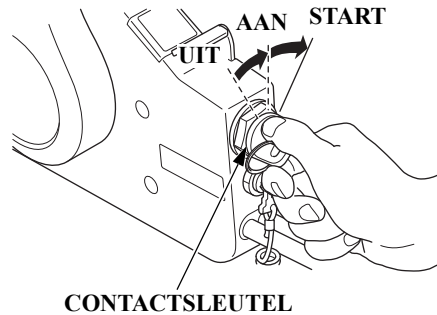


Bewaar de reserveclip voor het dodemanskoord in de gereedschapstas.

DE MOTOR STARTEN



2. Zet de bedieningshendel in de stand VRIJ.
De motor zal alleen starten als de afstandsbedieningshendel in de stand VRIJ staat.
3. Laat de hendel voor het stationair toerental in de stand START staan (geheel naar beneden).



4. Draai de contactsleutel in de stand START en houd hem in die stand totdat de motor aanslaat.
Zodra de motor aanslaat laat u de sleutel los, zodat deze weer naar de stand AAN gaat.

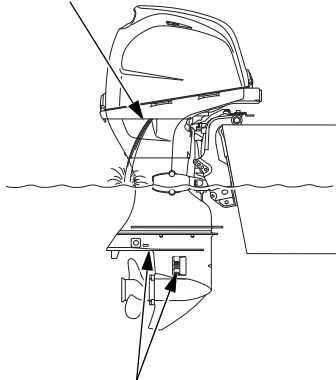
ATTENTIE

- De startmotor trekt een grote hoeveelheid stroom. Bedien de startmotor daarom niet langer dan 5 seconden achter elkaar. Als de motor niet binnen 5 seconden aanslaat, laat dan de schakelaar los en wacht minstens 10 seconden voordat de startmotor opnieuw in werking wordt gezet.
- Zet het contactslot niet in stand START terwijl de motor draait.

OPMERKING:

Het "Vrij-startsysteem" voorkomt dat de motor wordt gestart tenzij de schakelhendel zich in de stand N (vrij) bevindt, zelfs als de motor wordt aangezwengeld door de startmotor.

**CONTROLEOPENING
KOELWATER**



KOELWATERINLAAT

5. Controleer na het starten of er koelwater uit de controleopening stroomt. De hoeveelheid water die uit de controleopening stroomt kan variëren door de werking van de thermostaat, maar dit is normaal.

ATTENTIE

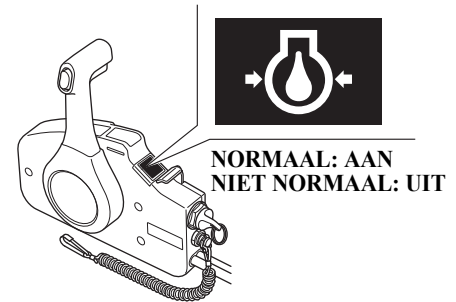
Zet de motor stil als er geen water uit stroomt of als er stoom uit komt. Controleer of de zeef in de koelwaterinlaat verstopt zit en verwijder de vervuiling indien aanwezig. Controleer de controleopening van het koelwater op verstopping. Als er nog steeds geen water uit stroomt, laat uw buitenboordmotor dan controleren door uw buitenboordmotoren-dealer. Gebruik de buitenboordmotor niet zolang het probleem niet verholpen is.

6. Controleer of het controlelampje oliedruk AAN gaat.

Als het controlampje niet aan gaat, stop dan de motor en voer de volgende controles uit.

- 1) Controleer het motorolieniveau (zie bladzijde 59).
- 2) Als het oliepeil normaal is en het controlelampje oliedruk gaat niet AAN, neem dan contact op met uw buitenboordmotor-dealer.

**CONTROLELAMPJE
MOTOROLIEDRUK**



**NORMAAL: AAN
NIET NORMAAL: UIT**

DE MOTOR STARTEN

7. Warm de motor als volgt op:
boven 5°C – laat de motor
tenminste 3 minuten draaien.
Onder 5°C – laat de motor
tenminste 5 minuten draaien op
2.000 omw/min⁻¹
Als de motor niet helemaal is
opgewarmd, zijn de prestaties van
de motor niet optimaal.

ATTENTIE

- **Als de motor niet op temperatuur is als het motortoerental verhoogd wordt, kunnen de waarschuwingszoemer en het waarschuwingslampje voor overbelasting geactiveerd worden en zal het toerental automatisch verlaagd worden.**
- **Het koelsysteem kan bevriezen in regio's waar de temperatuur zakt onder 0°C.
Varen op hoge snelheid zonder eerst de motor op te warmen kan motorschade veroorzaken.**

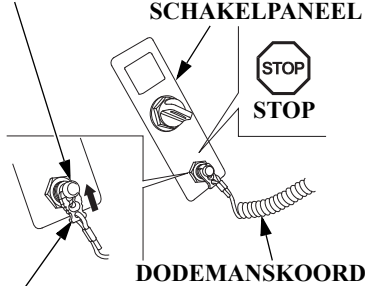
OPMERKING:

Controleer voordat u de haven verlaat de werking van de dodemansschakelaar.

De motor starten

(Type R2, R3)

DODEMANSSCHAKELAAR
SCHAKELPANEEL



DODEMANSSCHAKELAARCLIP

▲ WAARSCHUWING

De uitlaatgassen bevatten giftig koolmonoxide.

Start de motor niet in een slecht geventileerde ruimte zoals een boothuis.

ATTENTIE

Voorkom beschadiging van de buitenboordmotor door oververhitting en laat de motor nooit draaien als de schroef zich niet in het water bevindt.

OPMERKING:

Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst, doe dit dan achtereenvolgens voor de rechter en de linker motor.

1. Bevestig de clip van het dodemanskoord in de dodemansschakelaar. Bevestig het andere eind van het dodemanskoord stevig aan de bestuurder. Bevestig de clip voor het dodemanskoord zowel op de dodemansschakelaar op de console van de afstandsbediening als op het schakelaarpaneel.

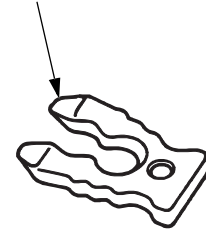
▲ WAARSCHUWING

Als de bestuurder van de boot het dodemanskoord niet vastmaakt en om welke reden dan ook uit de boot valt of van zijn of haar zitplaats schiet, kan de ongecontroleerde boot de bestuurder, passagiers en omstanders ernstig verwonden. Bevestig daarom altijd het dodemanskoord voordat de motor gestart wordt.

OPMERKING:

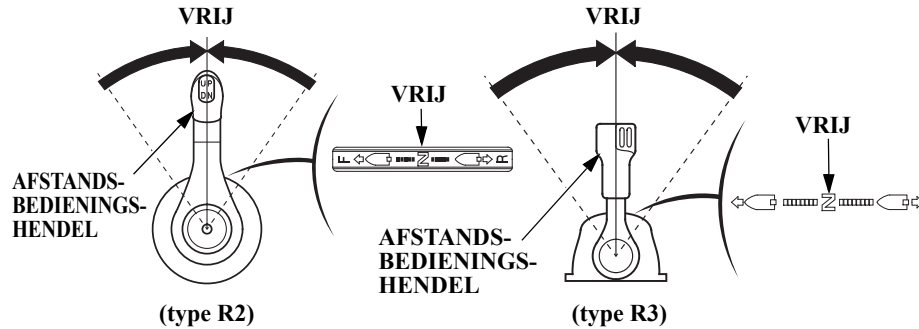
De motor zal alleen starten als de clip van het dodemanskoord bevestigd is aan de dodemansschakelaar.

RESERVEDODEMANSSCHAKELAARCLIP

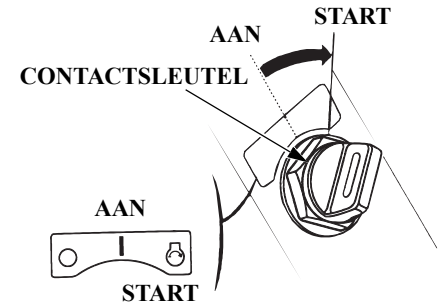


Bewaar de reserveclip voor het dodemanskoord in de gereedschapstas.

DE MOTOR STARTEN



2. Zet de bedieningshendel in de VRIJSTAND.
De motor zal alleen starten als de bedieningshendel de VRIJSTAND staat.



3. Draai de contactsleutel in de stand START en houd hem in die stand totdat de motor aanslaat.
Zodra de motor aanslaat laat u de sleutel los, zodat deze weer naar de stand AAN gaat.

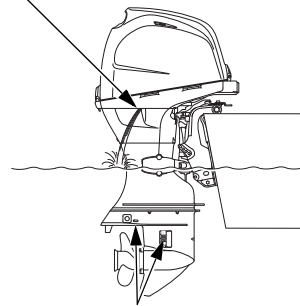
ATTENTIE

- De startmotor trekt een grote hoeveelheid stroom. Bedien de startmotor daarom niet langer dan 5 seconden achter elkaar. Als de motor niet binnen 5 seconden aanslaat, laat dan de schakelaar los en wacht minstens 10 seconden voordat de startmotor opnieuw in werking wordt gezet.
- Zet het contactslot niet in stand START terwijl de motor draait.

OPMERKING:

- Het "Vrij-startsysteem" voorkomt dat de motor wordt gestart tenzij de schakelhendel zich in de stand N (vrij) bevindt, zelfs als de motor wordt aangezwengeld door de startmotor.
- Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst, voer de bovenstaande procedure dan achtereenvolgens uit voor de rechter en de linker motor.

CONTROLEOPENING KOELWATER



KOELWATERINLAAT (aan weerszijden)

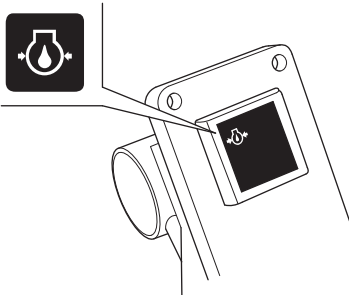
4. Controleer na het starten of er koelwater uit de controleopening stroomt. De hoeveelheid water die uit de controleopening stroomt kan variëren door de werking van de thermostaat, maar dit is normaal.

ATTENTIE

Zet de motor stil als er geen water uit stroomt of als er stoom uit komt. Controleer of de zeef in de koelwaterinlaat verstopt zit en verwijder de vervuiling indien aanwezig. Controleer de controleopening van het koelwater op verstopping. Als er nog steeds geen water uit stroomt, laat uw buitenboordmotor dan controleren door uw buitenboordmotoren-dealer. Gebruik de buitenboordmotor niet zolang het probleem niet verholpen is.

DE MOTOR STARTEN

CONTROLELAMPJE OLIEDRUK



NORMAAL: AAN
NIET NORMAAL: UIT

5. Controleer of het controlelampje oliedruk AAN gaat.

Als het controlampje niet AAN gaat, stop de motor en voer de volgende controles uit.

- 1) Controleer het motorolieniveau (zie bladzijde 59).
- 2) Als het olieniveau normaal is en het controlelampje oliedruk gaat niet AAN, neem dan contact op met een officiële Honda buitenboordmotor-dealer.

Bij gebruik van het type schakelpaneel zonder controlelampjes voor de afstandsbediening met paneelmontage of topmontage controleert u de controlelampjes die worden weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat.

6. Laat de motor als volgt op bedrijfstemperatuur komen:
Boven 5°C – laat de motor ten minste 3 minuten draaien.
Onder 5°C – laat de motor ten minste 5 minuten draaien op ongeveer 2.000 omw/min⁻¹.
Als de motor niet goed op bedrijfstemperatuur wordt gebracht, zal de motor niet optimaal presteren.

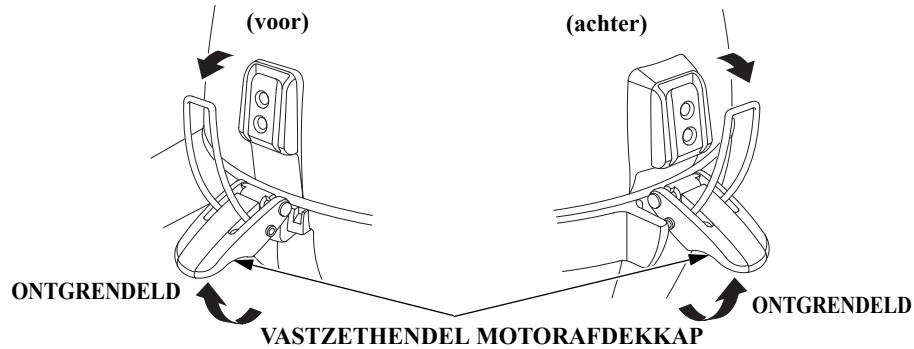
ATTENTIE

Als de motor niet op temperatuur is als het motortoerental verhoogd wordt, kunnen de waarschuwingszoemer en het waarschuwingslampje voor overbelasting geactiveerd worden en zal het toerental automatisch verlaagd worden.

OPMERKING:

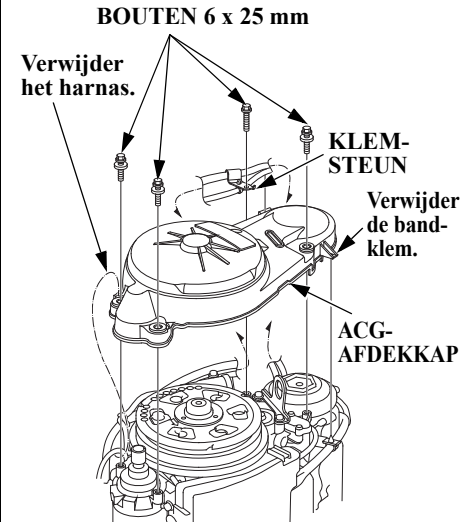
Controleer voordat u de haven verlaat de werking van de dodemansschakelaar.

Noodstart



Als het startstelsel om welke reden dan ook niet goed functioneert, kan de motor worden gestart met behulp van de noodstartkabel in de gereedschapsset.

1. Zet het contact in stand UIT.
2. Trek de bevestigingshendels voor- en achter van de motorkap omhoog, en verwijder de motorkap.



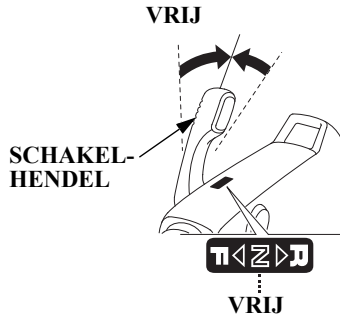
3. Verwijder de vier 6 × 25 mm bouten en de klemsteun en haal vervolgens de ACG-kap weg.
4. Installeer de bandklem, het harnas en de klemsteun met de 6 × 25 mm bout.

OPMERKING:

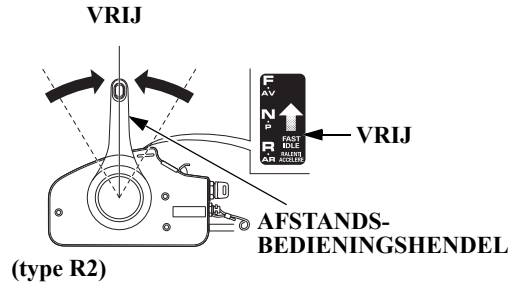
Zorg dat u de bouten niet kwijtraakt.

DE MOTOR STARTEN

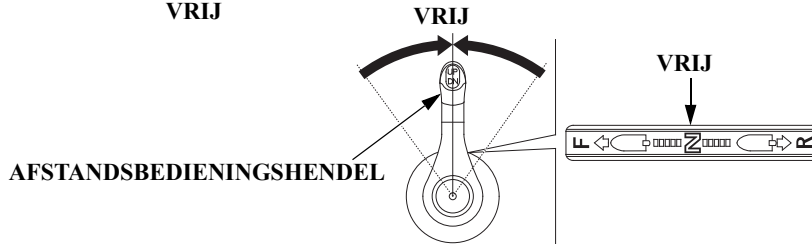
(type H)



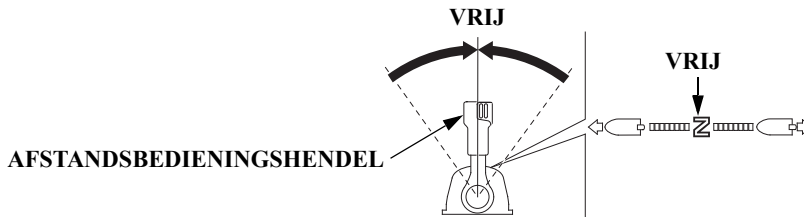
(type R1)



(type R2)



(type R3)



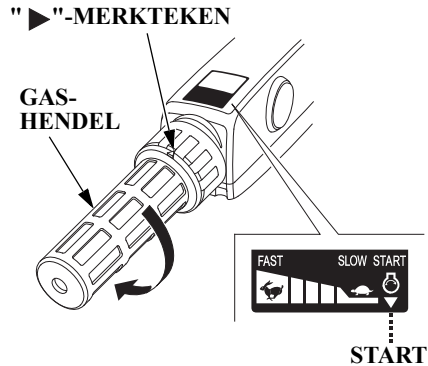
5. Zet de schakelhendel/afstandsbedieningshendel in stand N.

▲ WAARSCHUWING

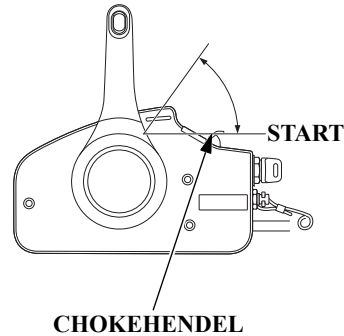
Bij een noodstart werkt het "Vrij-startsysteem" niet. Zorg ervoor dat de schakelhendel/regelhendel in de stand VRIJ staat, om te voorkomen dat de motor in de versnelling start, wanneer de motor in een noodgeval wordt gestart. Plotseling onverwacht wegvaren kan leiden tot ernstige verwondingen of zelfs de dood.

DE MOTOR STARTEN

(type H)



(type R1)



6. Type H:

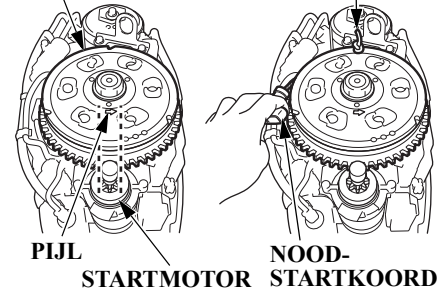
Lijn het "⊗"-merkteken op de gashendel uit met het uitstekende uiteinde van het "▶"-merkteken op de stuurhendel.

Type R1:

Laat de chokehendel in de stand START (helemaal neergelaten).

ACG
ROTOR

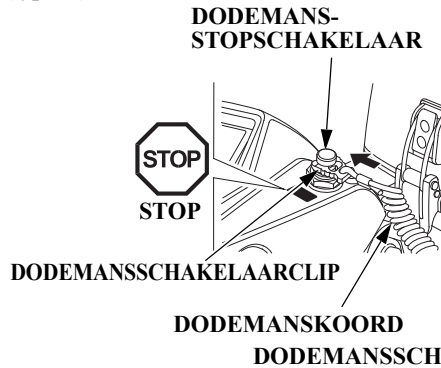
KNOOP



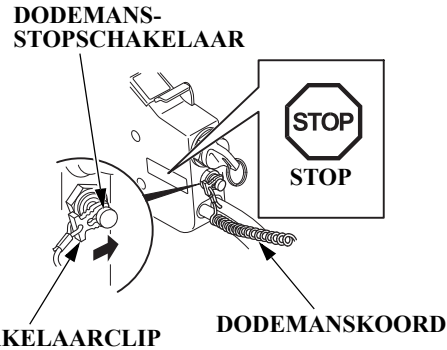
7. Stel de ACG-rotor zodanig op dat de pijl is uitgelijnd met de startmotor (zie afbeelding). Haak de knoop van het startkoord aan de achteruitsnijding zoals rechtsboven wordt afgebeeld. Wikkel het startkoord van 160 cm (tegen de klok in) 3 keer rondom de ACG-rotor.

DE MOTOR STARTEN

(type H)



(type R1)

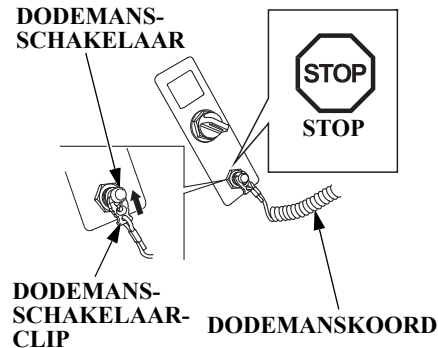


8. Bevestig de clip van de dodemansschakelaar aan het uiteinde van het dodemanskoord in de dodemansschakelaar. Bevestig het andere eind van het dodemanskoord stevig aan de bestuurder.

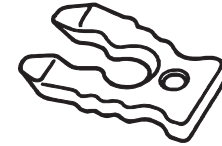
OPMERKING:

De motor zal alleen starten als de clip van het dodemanskoord bevestigd is aan de dodemansschakelaar.

(Type R2, R3)

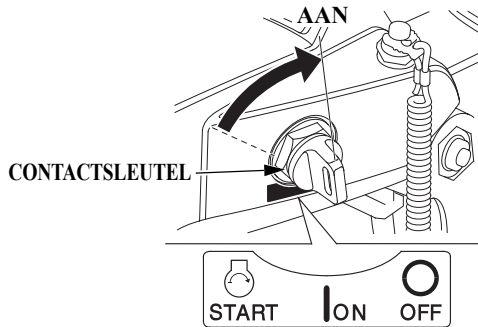


RESERVEDODEMANS-SCHAKELAARCLIP

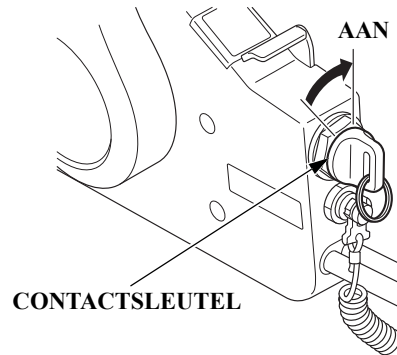


Bewaar de reserveclip voor het dodemanskoord in de gereedschapstas.

(type H)



(type R1)

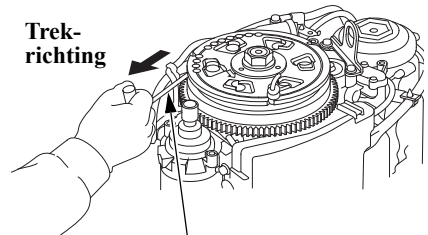
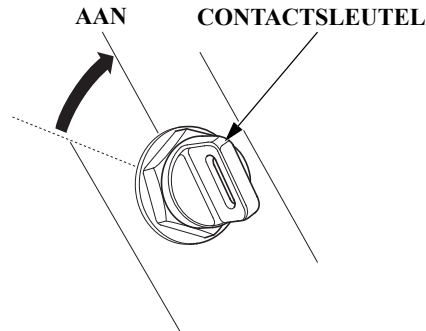


9. Zet de motorschakelaar in de stand AAN.

ATTENTIE

De schroef moet onder water zijn. Wanneer u de motor niet in het water laat draaien, kan de waterpomp beschadigd worden en de motor oververhit raken.

(Type R2, R3)



NOODSTARTKOORD

10. Trek iets aan de starterhandgreep totdat u weerstand voelt en trek dan snel en stevig in de richting van de pijl zoals hierboven afgebeeld.

Als de motor niet wil starten, kijk dan het hoofdstuk Storingzoeken na, bladzijde 153.

WAARSCHUWING

Onbeschermde ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken. Wees bijzonder voorzichtig als de motorafdekkap geplaatst wordt. Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorkap.

DE MOTOR STARTEN

11. Laat de ACG-kap open en monteer de motorkap. Zet de motorafdekkap vast met de vergrendelingen.
12. Bevestig het dodemanskoord stevig aan de bestuurder, en keer terug naar de dichtstbijzijnde aanlegplaats.
13. Neem als u bent aangekomen bij de dichtstbijzijnde aanlegplaats, contact op met uw dichtstbijzijnde buitenboordmotor-dealer en laat de volgende werkzaamheden uitvoeren.
 - Laat het elektrisch systeem controleren.
 - Laat uw dealer de onderdelen monteren die bij de noodstartprocedure zijn verwijderd.

Invaarprocedure

Invaarperiode: 10 uur

Tijdens de invaarperiode kunnen de bewegende onderdelen van de motor op elkaar inlopen, hetgeen een positieve invloed heeft op de prestaties en de levensduur van de motor.

Laat uw nieuwe buitenboordmotor als volgt inlopen.

De eerste 15 minuten:

laat de buitenboordmotor op trawlsnelheid draaien. Geef een minimale hoeveelheid gas om een veilige trawlsnelheid in te stellen.

De daaropvolgende 45 minuten:

laat de buitenboordmotor draaien met een maximum toerental van 2.000 tot 3.000 omw/min⁻¹ of met een gasklepopening van 10 tot 30%.

De daaropvolgende 60 minuten:

laat de buitenboordmotor draaien met een maximum toerental van 4.000 tot 5.000 omw/min⁻¹ of met een gasklepopening van 50 tot 80%. Kortstondige perioden met volgas zijn toegestaan maar laat de buitenboordmotor niet continu met volgas draaien.

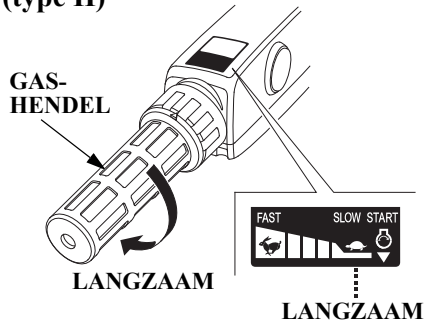
De daaropvolgende 8 uur:

vermijd langdurig volgas varen (gasklep 100% geopend).
Vaar niet langer dan 5 minuten achter elkaar volgas.

Laat bij speedboten de boot planeren en stel vervolgens de motor in op de bovengenoemde waarden.

BEDIENING

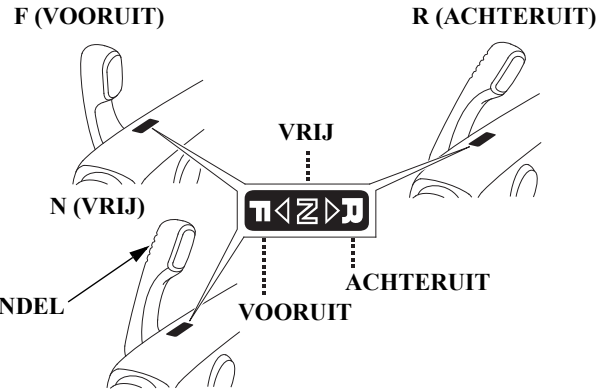
Schakelen (type H)



De schakelhendel heeft 3 standen: VOORUIT, VRIJ en ACHTERUIT. Een aanwijsstreepje onderaan de schakelhendel lijnt uit met het pictogram dat op de stuurhendel bevestigd is.

⚠ VOORZICHTIG

Zorg ervoor dat het schakelen wordt uitgevoerd bij een laag motortoerental.
Als wordt geschakeld bij een hoog motortoerental wordt het tandwielsysteem beschadigd.
Controleer of de gewenste versnelling goed ingeschakeld is en bedien dan de gashendel om het motortoerental te verhogen.



1. Lijn de aanwijzer op de stuurhendel uit met de stand LANGZAAM op de gashendel, om het motortoerental te verlagen.

OPMERKING:

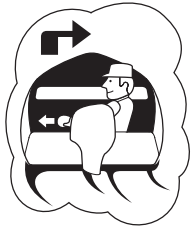
Het gasmechanisme is zo geconstrueerd dat de gasklepopening in stand ACHTERUIT en VRIJSTAND beperkt is. Draai de handgreep van de gashendel niet met kracht in stand SNEL. De gashendel kan alleen in stand VOORUIT naar SNEL bewogen worden.

Controleer of de kantelhendel in de stand VERGRENDEL staat.
(type G)

2. Beweeg de schakelhendel om in de gewenste stand te schakelen.

Stuurinrichting (type H)

RECHTSAF



Beweeg de
stuurhendel
naar links.

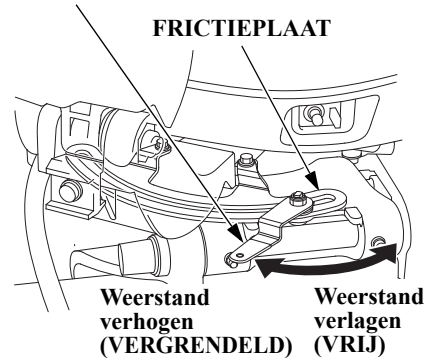
LINKSAF



Beweeg de
stuurhendel
naar rechts.

Wijzig de richting van de boot door de stuurhendel te bewegen in tegengestelde richting van de richting waarheen u wilt varen.

STUURFRICTIEREGELAAR



Gebruik de stuurfrictieregelaar om een rechte koers te houden tijdens het varen.

Draai de regelaar naar de richting VERGRENDELD voor een grotere stuurweerstand om een rechte koers te houden.

Beweeg de regelaar in de richting VRIJ om de frictie te verlagen voor gemakkelijk draaien.

OPMERKING:

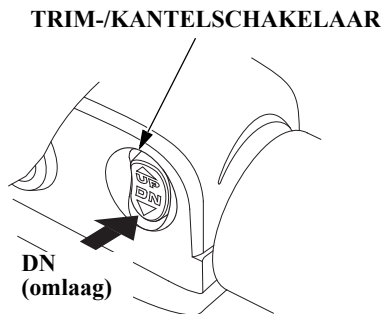
Breng geen vet of olie aan op de frictieplaat. Vet of olie verminderen de frictie van de regelaar.

(type R)

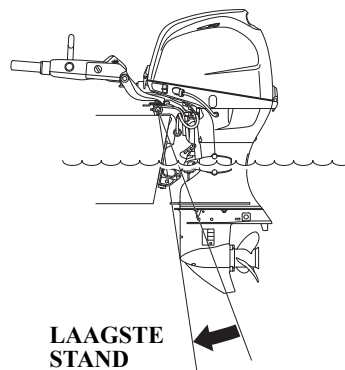
Bestuur de boot op dezelfde manier als een auto.

BEDIENING

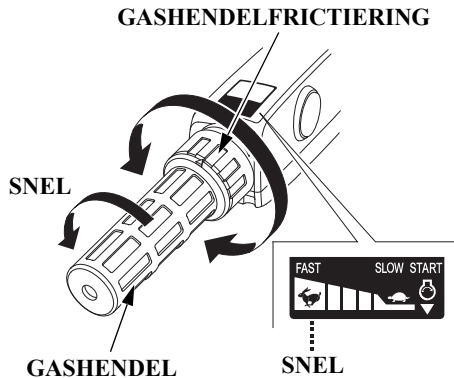
Varen (type H)



1. Type T: druk op de DN-zijde (omlaag) van de elektrische trim-/kantelschakelaar en trim de buitenboordmotor inde laagste stand.



2. Met de schakelhendel in de stand VOORUIT.



3. Draai de gashendel in de richting SNEL om de snelheid te verhogen. Draai de gashendel niet verder open dan 80% om het brandstofverbruik te beperken.

Om de gasklep in een vaste stand te houden draait u de gashendelfrictiering rechtsonder. Om de gashendel vrij te schakelen voor handmatige snelheidsregeling, draait u de frictieregelaar linksom.

OPMERKING:

- Bij volgas varen moet het motortoerental bij BF40D zich bevinden tussen 5.000 omw/min⁻¹ en 6.000 omw/min⁻¹, BF50D: tussen 5.500 omw/min⁻¹ en 6.000 omw/min⁻¹.
- Als u voelt dat het motortoerental omhoog springt doordat de boot springt of de schroef boven water komt, geef dan iets minder gas.
- Zie "Keuze van schroef" (bladzijde 57) voor de relatie tussen schroef en motortoerental.

▲ VOORZICHTIG

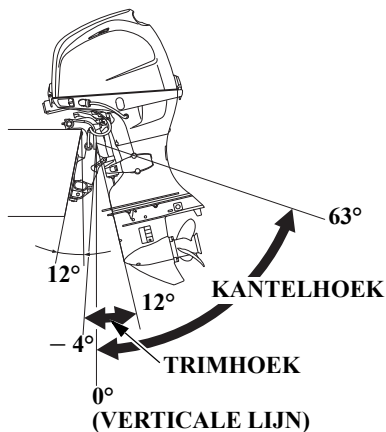
Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekkap. Onbeschermde ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken; water kan schade aan de motor veroorzaken.

OPMERKING:

Passagiers en uitrusting dienen gelijkmatig over de boot verdeeld te worden voor de beste prestaties.

BEDIENING

Trimmen van de buitenboordmotor



(bij een spiegelhoek van 12°)

De typen BF40D/50D T zijn uitgerust met het elektrisch trim/kantel-systeem dat de hoek van de buitenboord-motor (trim/tilthoek) kan aanpassen tijdens het varen en aanleggen. De hoek van de buitenboordmotor kan ook worden afgesteld tijdens het varen en versnellen voor een maximale snelheid en optimaal vaargedrag en laag brandstofverbruik.

(type H)

Druk op de UP-zijde om te zorgen dat de boeg iets omhoog komt.

Druk op DN (omlaag) om de boeg te laten zakken.

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

(type R1)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

Druk op UP (omhoog) om de boeg omhoog te laten komen.

Druk op DN (omlaag) om de boeg te laten zakken.

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL

(type R2)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

Druk op de UP-zijde om de boeg omhoog te brengen.

Druk op de DN-zijde om de boeg te laten zakken.

(type R3)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

Druk op de UP-zijde om de boeg omhoog te brengen.

Druk op de DN-zijde om de boeg te laten zakken.

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL

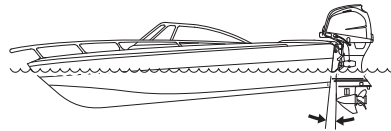
TRIM-/KANTELSCHAKELAAR (LINKS) (RECHTS)

(Dubbele uitvoering)

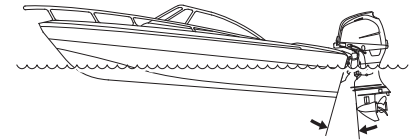
AFSTANDBEDIENINGSHENDEL

Druk op de UP- (omhoog) of DN-zijde (omlaag) van de elektrische trim-/kantelschakelaar en kantel de buitenboordmotor in de positie die het best bij de vaaromstandigheden past.

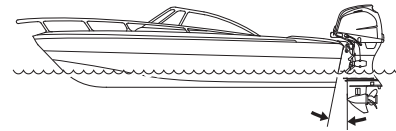
**TRIMHOEK BUITENBOORDMOTOR
TE LAAG**



**TRIMHOEK BUITENBOORDMOTOR
TE HOOG**



**TRIMHOEK BUITENBOORDMOTOR
CORRECT**



Tijdens het varen:

- (A) Bij wind tegen, trim de buitenboordmotor voorzichtig omlaag om de boeg te laten zakken voor betere stabiliteit.
- (B) Bij wind mee, trim de buitenboordmotor voorzichtig omhoog om de neus van de boot te laten stijgen voor betere stabiliteit.
- (C) Bij ruige golven, trim de buitenboordmotor niet te laag of te hoog ter voorkoming van onstabiel stuurprestaties.

BEDIENING

Het elektrische trim-/kantelsysteem treedt in werking zodra de schakelaar wordt ingedrukt en stopt als de schakelaar wordt losgelaten. Druk kort maar krachtig op de UP-zijde (omhoog) om de trimhoek iets groter te maken. Druk kort maar krachtig op de DN-zijde (omlaag) om de trimhoek iets kleiner te maken.

▲ VOORZICHTIG

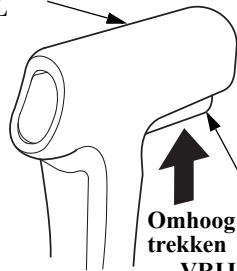
- **Een verkeerde trimhoek kan een nadelige invloed hebben op de bestuurbaarheid.**
- **Stel de trimhoek niet te groot of te klein tijdens het varen door hogere golven, dit om ongelukken te voorkomen.**
- **Een te grote trimhoek kan leiden tot cavitatie en een te hoog toerental van de schroef en kan tevens leiden tot schade aan de waterpomp.**

OPMERKING:

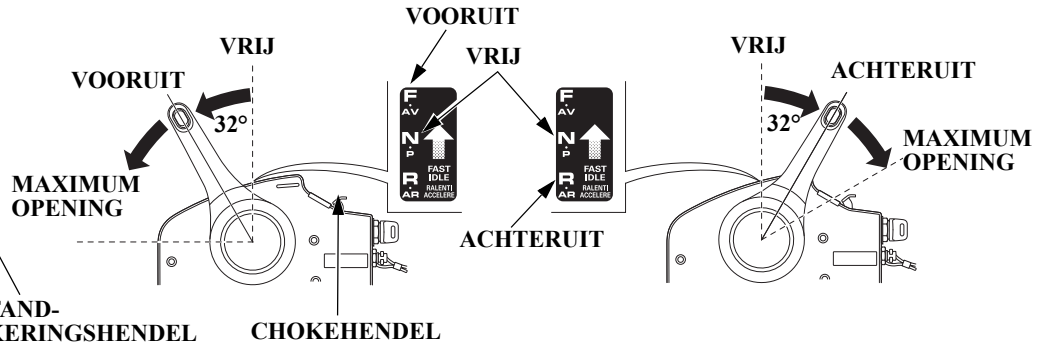
- Verlaag de trimhoek bij varen met hoge snelheid om te voorkomen dat de schroef boven het water uit komt.
- Een verkeerde trimhoek van de buitenboordmotor kan resulteren in een instabiel stuurgedrag.

Schakelen (type R) (type R1)

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



VRIJSTANDBLOKKERINGSHENDEL



⚠ VOORZICHTIG

Beweeg de afstandsbedieningshendel niet te scherp en abrupt, maar rustig en geleidelijk. Wacht met het bedienen van de hendel van de afstandsbediening en het opvoeren van het motortoerental tot de versnelling goed is ingeschakeld.

Controleer of de kantelhendel vast staat. (type G)

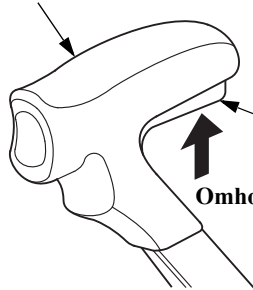
Trek aan de vrijstandblokkeringshendel en zet de bedieningshendel ca. 32° VOORUIT of ACHTERUIT om de gewenste versnelling in te schakelen. Door de afstandbedieningshendel meer dan ca. 32° te verplaatsen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot toe.

De afstandsbedieningshendel kan alleen worden verplaatst als de vrijstandblokkeringshendel is opgetrokken.

BEDIENING

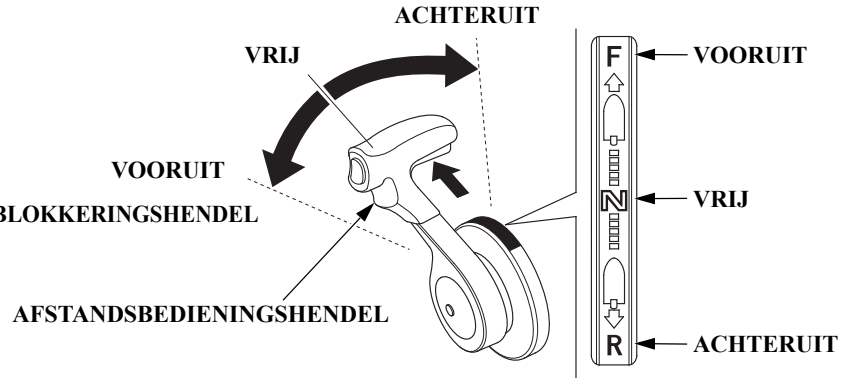
Schakelen (type R2)

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



VRIJSTANDBLOKKERINGSHENDEL

Omhoog trekken



⚠ VOORZICHTIG

Beweeg de bedieningshendel niet te abrupt, maar rustig en geleidelijk. Wacht met het opvoeren van het motortoerental tot de versnelling duidelijk is ingeschakeld.

Controleer of de kantelhendel in de stand VERGRENDELD staat. (type G)
Trek aan de vrijstandblokkeringshendel en zet de bedieningshendel ca. 35° VOORUIT of ACHTERUIT om de gewenste versnelling in te schakelen.

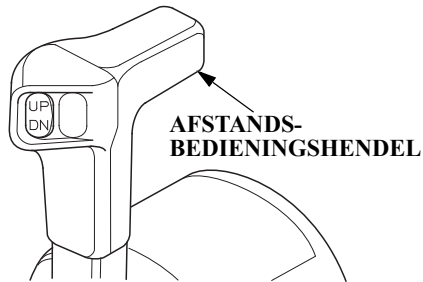
Door de hendel meer dan ca. 35° te verplaatsen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot toe.

De bedieningshendel kan alleen worden verplaatst als de vrijstandblokkeringshendel is opgetrokken.

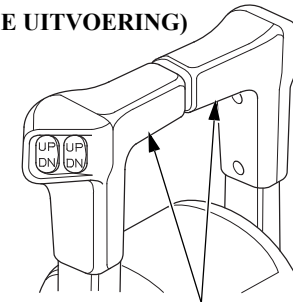
Schakelen

(type R3)

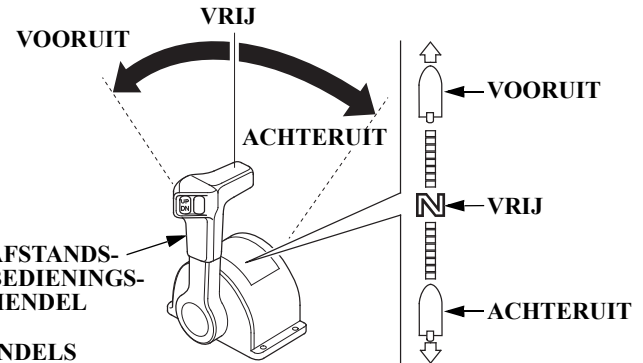
(ENKELE UITVOERING)



(DUBBELE UITVOERING)



AFSTANDSBEDIENINGSHENDELS



▲ VOORZICHTIG

Beweeg de bedieningshendel niet te abrupt, maar rustig en geleidelijk. Wacht met het opvoeren van het motortoerental tot de versnelling duidelijk is ingeschakeld.

Controleer of de kantelhendel in de stand VERGRENDELD staat. (type G)
Zet de bedieningshendel(s) ca. 35° in de stand VOORUIT of ACHTERUIT om de gewenste versnelling in te schakelen.

Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst, houd dan de bedieningshendel op de aangegeven manier in het midden en bedien de linker er rechter hendel gelijktijdig.

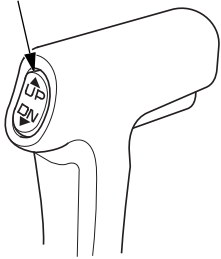
Door de hendel(s) meer dan ca. 35° te verplaatsen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot toe.

BEDIENING

Varen (type R)

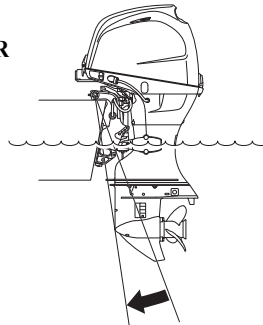
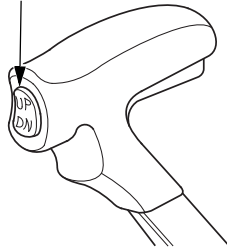
(type R1)

TRIM-/
KANTELSCHAKELAAR



(type R2)

TRIM-/
KANTELSCHAKELAAR

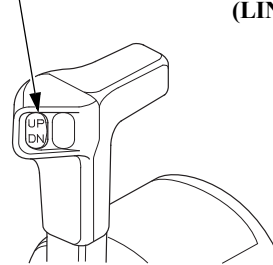


LAAGSTE STAND

(type R3)

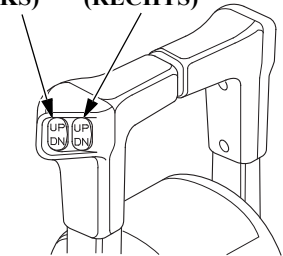
(uitvoering met één motor)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



(uitvoering met twee motoren)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR
(LINKS) (RECHTS)

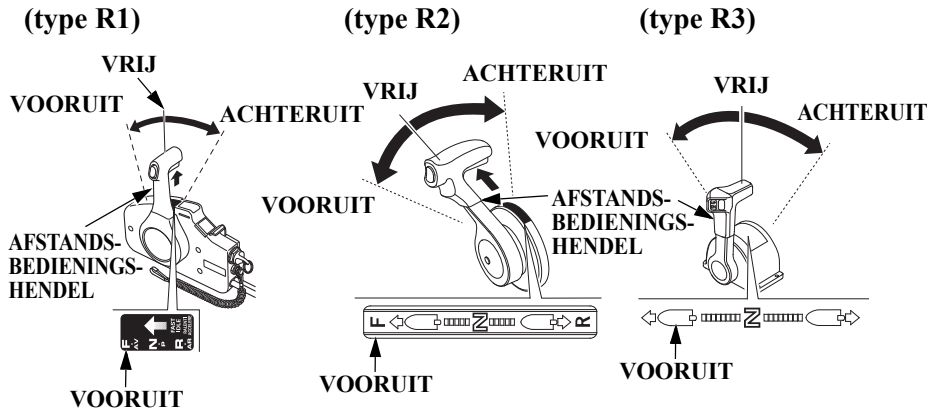


1. Type T: druk op de DN-zijde (omlaag) van de elektrische trim-/kantelschakelaar en trim de buitenboordmotor in de laagste stand.

Type R3:
Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst:

1) Druk op de DN-zijde (omlaag) van de trim-/kantelschakelaar op de bedieningshendel en trim de buitenboordmotoren in de laagste stand.

2) Als de buitenboordmotoren in de laagste stand getrimd zijn, stel dan de trimhoek van de linker en rechter buitenboordmotor gelijktijdig af door de schakelaar op de bedieningshendel in te drukken.



2. Beweeg de bedieningshendel vanuit de VRIJSTAND naar stand VOORUIT.

Type R1:

Na een slag van ongeveer 32° schakelt de keerkoppeling in. Als de bedieningshendel verder bewogen wordt, gaat de gasklep open en neemt het toerental toe.

Type R2, R3:

Na een slag van ongeveer 35° schakelt de versnelling in. Als de bedieningshendel verder bewogen wordt, gaat de gasklep open en neemt het toerental toe.

Draai de gashendel niet verder open dan 80% om het brandstofverbruik te beperken.

OPMERKING:

- Bij varen op vol vermogen moet het motortoerental binnen het bereik blijven.
- Als u voelt dat het motortoerental omhoog springt doordat de boot springt of de schroef boven water komt, geef dan iets minder gas.
- Zie "Keuze van schroef" (bladzijde 57) voor de relatie tussen schroef en motortoerental.

▲ VOORZICHTIG

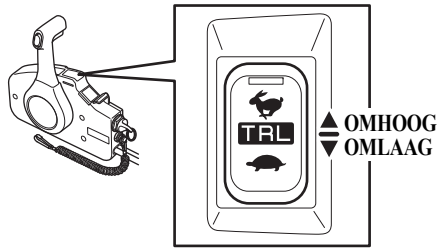
Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekkap. Onbeschermd ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken; water kan schade aan de motor veroorzaken.

OPMERKING:

Passagiers en uitrusting dienen gelijkmatig over de boot verdeeld te worden voor de beste prestaties.

BEDIENING

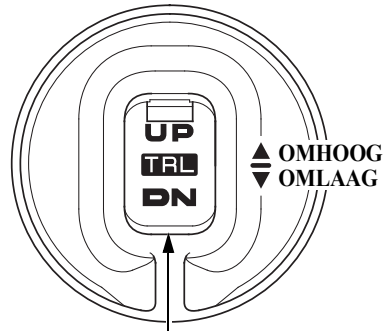
TRL-regelschakelaar (trawling)



TRL-REGELSCHAKELAAR
(trawling)

Afstandsbedieningsconsole (type met zijmontage)

Voor het type uitgerust met de TRL-
regelschakelaar (trawling).



TRL-REGELSCHAKELAAR (trawling)

Paneel TRL-regelschakelaar (trawling) (optionele uitrusting : type R)

DN (omlaag): Verlaagt het
motortoerental
UP (omhoog): Verhoogt het
motortoerental

Nadat de motor is opgewarmd, kan de
modus worden gewijzigd in
trawlingmodus door de knop UP
(omhoog) of DN (omlaag) ingedrukt
te houden tijdens het varen met de
gasklep helemaal dicht.

Er klinkt eenmaal een lange
zoemtoon.
Wanneer de trawlingmodus is
ingeschakeld, bedraagt het
motortoerental 800 omw/min^{-1} .

Telkens wanneer u de schakelaar
eenmaal indrukt, wijzigt u het
motortoerental met 50 omw/min^{-1} .
U hoort een korte zoemtoon.
Het motortoerental kan binnen een
bereik van $800 - 1.100 \text{ omw/min}^{-1}$
worden geregeld.

Wanneer u de schakelaar blijft
indrukken, verandert het
motortoerental niet boven of onder de
onderste (800 omw/min^{-1}) of
bovenste ($1.100 \text{ omw/min}^{-1}$) limiet.
Probeer u dit toch, dan klinkt er
tweemaal een korte zoemtoon.

In de trawlingmodus kan de gasklep
worden bediend. De trawlingmodus
wordt afgesloten wanneer u
 $3.000 \text{ omw/min}^{-1}$ bereikt.

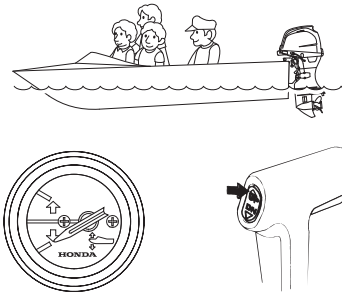
Trimmer (type-uitrusting of optionele uitrusting)

De trimmer geeft de trimhoek van de buitenboordmotor aan. Kijk naar de trimmer en druk op de UP- of DN-zijde van de elektrische trim-/kantelschakelaar om de trimhoek van de buitenboordmotor zo in te stellen dat de boot optimaal vaart en de stabiliteit maximaal is.

Hier is type R1 afgebeeld. Volg dezelfde procedure voor de overige types.

BOEG TE LAAG DOOR

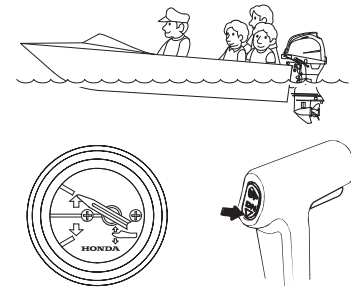
1. BELADING VOORZIJDE
2. BUITENBOORDMOTOR TE LAAG GETRIMD



Met de buitenboordmotor naar beneden getrimd, zal de trimmer de afgebeelde waarde weergeven. Vergroot de trimhoek van de buitenboordmotor om de boeg te verhogen door op de UP-zijde van de elektrische trim-/kantelschakelaar te drukken.

BOEG TE HOOG DOOR

1. BELADING ACHTERZIJDE
2. BUITENBOORDMOTOR TE HOOG GETRIMD



Met de buitenboordmotor omhoog getrimd, zal de trimmer de afgebeelde waarde weergeven. Verklein de trimhoek van de buitenboordmotor om de neus van de boot te verlagen door op de DN-zijde van de trim-/kantelschakelaar te drukken.

BEDIENING

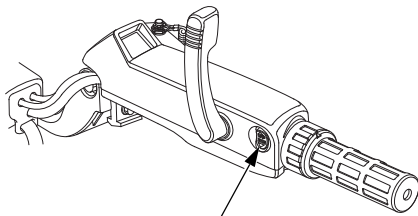
Kantelen van de buitenboordmotor (type T)

Kantel de buitenboordmotor om te voorkomen dat de schroef en het staartstuk de bodem raken als de boot afgemeerd wordt of stilgelegd in ondiep water.

Bij gebruik van een dubbele buitenboordmotor, deze tegelijk kantelen.

1. Zet de schakelhendel of afstandsbedieningshendel in de VRIJSTAND en zet de motor uit.
2. Druk aan de UP-zijde van de trim-/kantelschakelaar en trim de buitenboordmotor in de positie die het best bij de omstandigheden past.

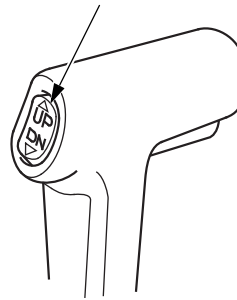
(type H)



TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

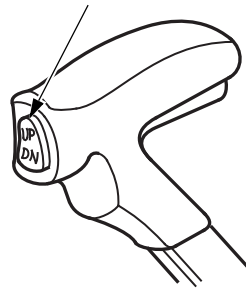
(type R1)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



(type R2)

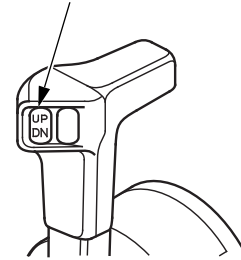
TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



(type R3)

(uitvoering met één motor)

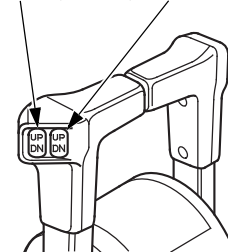
TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



(type R3)

(dubbele uitvoering)

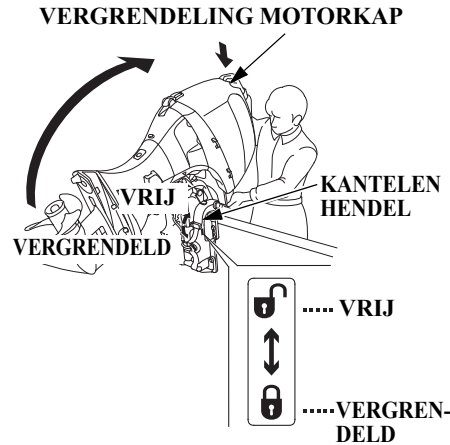
TRIM-/KANTELSCHAKELAAR
(LINKS) (RECHTS)



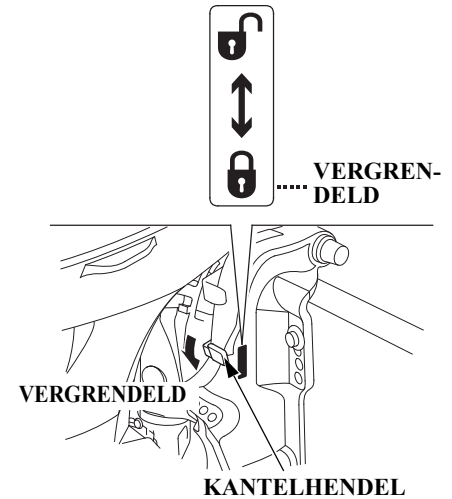
Kantelen van de buitenboordmotor (type G)

Kantel de buitenboordmotor om te voorkomen dat de schroef en het staartstuk de bodem raken als de boot afgemeerd wordt of stilgelegd in ondiep water.

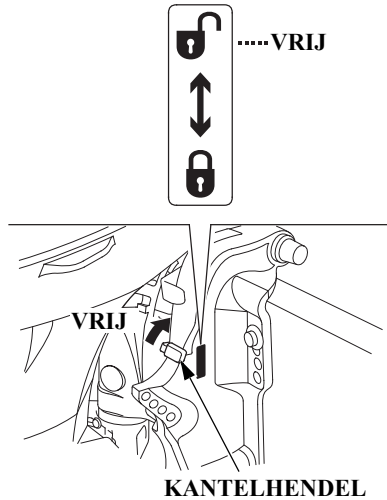
1. Zet de schakelhendel of afstandsbedieningshendel in de **VRIJSTAND** en zet de motor uit.



2. Zet de kantelhendel **VRIJ**. Pak de handgreep op de motorafdekkap beet en trek de motor omhoog. (De buitenboordmotor kan in stappen gekanteld worden.)



3. Wanneer de buitenboordmotor in de aangegeven stand gekanteld is, zet u de kantelhendel in de stand **VERGRENDELD** om de buitenboordmotor in deze stand te vergrendelen.



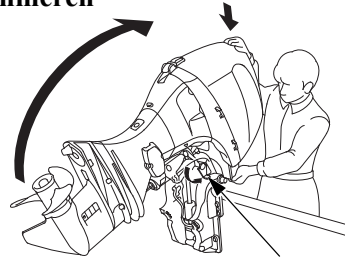
KANTELHENDEL

4. Om de buitenboordmotor weer terug te zetten, zet u de kantelhendel in de stand VRIJ, kantelt u de buitenboordmotor enigszins omhoog met de handgreep van de motorkap, en laat u de motor voorzichtig in de aangegeven stand zakken.

▲ VOORZICHTIG

Zet de kantelhendel stevig in de stand VRIJ/VERGRENDELD.

Aanmeren



HENDEL KANTELBLOKKERING

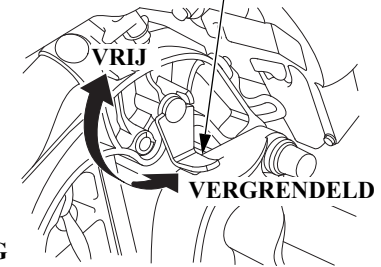
Kantel de motor bij het aanmeren met behulp van de kantelhendel. Zet de bedieningshendel of de afstandsbedieningshendel in de stand VRIJ en zet de motor uit voordat de buitenboordmotor wordt gekanteld.

OPMERKING:

Laat de buitenboordmotor voor het kantelen een minuut na het stopzetten van de motor in de draaistand staan om het water uit de binnenkant van de motor af te laten voeren.

Zet de motor stop en ontkoppel de brandstofleiding van de buitenboordmotor voordat u de buitenboordmotor kantelt.

HENDEL KANTELBLOKKERING



Type T

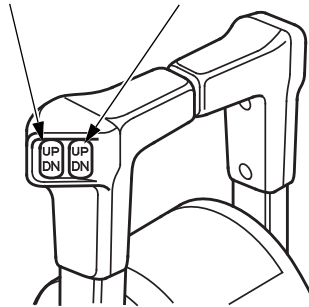
1. Trim de buitenboordmotor zover mogelijk omhoog door middel van de trim-/kantelschakelaar.
2. Zet de hendel kantelblokkering in de stand VERGRENDELD en laat de motor zakken tot de hendel tegen de ophangbeugel ligt.
3. Zet de motor, om hem omlaag te kantelen, zo ver mogelijk omhoog met de trim-/kantelschakelaar en zet de hendel kantelblokkering VRIJ.

G-type

1. Zet de kantelhendel in de stand VRIJ en kantel de buitenboordmotor aan de handgreep van de motorkap zo hoog mogelijk op.
2. Zet de hendel kantelblokkering in de stand VERGRENDELD en laat de buitenboordmotor voorzichtig zakken.
3. Zet de kantelhendel in de stand VERGRENDELD.
4. Om de motor omlaag te kantelen, zet u de kantelhendel in de stand VRIJ, terwijl u de buitenboordmotor in de aangegeven stand tilt, en zet u de kantelhendel vervolgens in de stand VERGRENDELD.

(type R3) (DUBBELE UITVOERING)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR
(LINKS) (RECHTS)

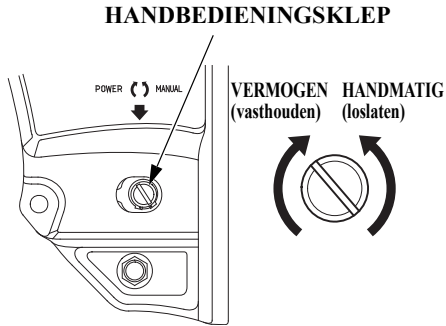


OPMERKING:

Stel de trimhoek van beide buitenboordmotoren af na het omlaag kantelen van de motoren.

BEDIENING

Handbedieningsklep



Wanneer het elektrische trim-/kantelsysteem niet werkt als gevolg van een lege accu of een defecte elektrische trim-/kantelmotor, kan de buitenboordmotor handmatig omhoog of omlaag gekanteld worden met gebruik van de handbedieningsklep. Om de buitenboordmotor handmatig te kantelen, moet de handbedieningsklep onder de linker motorbeugel met een schroevendraaier twee-en-een-halve

omwenteling linksom open gedraaid worden.

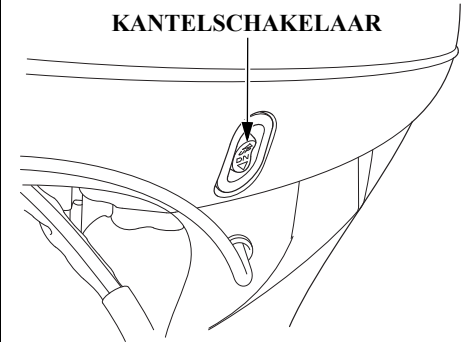
Sluit na het handmatig omhoog/omlaag kantelen de handbedieningsklep om de buitenboordmotor in de ingestelde stand te vergrendelen.

Controleer dat zich niemand onder de buitenboordmotor bevindt, alvorens de handbedieningsklep open te draaien. Als de handbedieningsklep wordt geopend (linksom draaien) als de buitenboordmotor omhoog gekanteld is, zal de buitenboordmotor plotseling omlaag kantelen.

▲ VOORZICHTIG

De handbedieningsklep moet zorgvuldig worden vastgedraaid voordat de buitenboordmotor gebruikt wordt omdat anders de buitenboordmotor omhoog kan kantelen als de boot achteruit vaart.

Elektrische kantelschakelaar (type T)

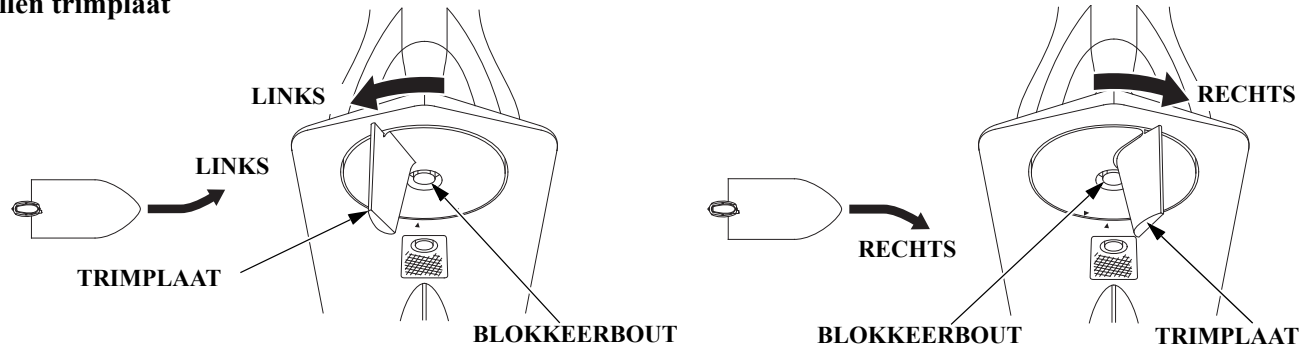


Als de elektrische trim-/kantelschakelaar bij de bedieningshendel buiten bereik is, is het ook mogelijk de trim-/kantelschakelaar op de buitenboordmotor te gebruiken. De bediening van deze schakelaar is gelijk aan die van de elektrische trim-/kantelschakelaar.

▲ VOORZICHTIG

Gebruik de kantelschakelaar niet tijdens het varen.

Afstellen trimplaat



De trimplaat dient om het reactiekoppel dat veroorzaakt wordt door de kracht die de schroef uitoefent, te compenseren. Als bij het sturen op hoge snelheid een verschil in stuurkracht merkbaar is bij het sturen naar links en naar rechts, moet de trimplaat zo worden afgesteld dat voor het sturen in beide richtingen evenveel kracht nodig is.

Zorg ervoor dat de boot gelijkmatig beladen is en vaar volgas rechttuit. Draai voorzichtig linksom en rechtsom aan het stuurwiel om de benodigde stuurkracht te kunnen vaststellen.

Draai de bevestigingsbout los om de trimplaat af te stellen.

Als een bocht naar links minder stuurkracht vereist:
Draai de bevestigingsbout van de trimplaat los en draai de achterkant van de trimplaat naar links. Draai de bout goed vast.

Als een bocht naar rechts minder stuurkracht vereist:
Draai de bevestigingsbout van de trimplaat los en draai de achterkant van de trimplaat naar rechts. Draai de bout goed vast.

Voer steeds slechts kleine veranderingen door en controleer de afstelling dan opnieuw. Een onjuiste afstelling van de trimplaat heeft een negatieve invloed op de besturing.

BEDIENING

Beschermingssysteem motor <Waarschuwingssystemen motoroliedruk, oververhitting, PGM-FI en ACG>

Als de oliedruk te laag is en/of de motor oververhit raakt, kunnen beide waarschuwingssystemen worden geactiveerd.

Wanneer geactiveerd zal het motortoerental geleidelijk dalen, en gaat het groene controlelampje voor oliedruk UIT en het rode controle lampje oververhitting AAN. Bij alle types zal er een ononderbroken geluidssignaal klinken.

Het motortoerental kan niet worden verhoogd tot de storing is verholpen. Als de storing verholpen is, neemt het motortoerental langzaam toe.

Als de motor te heet wordt, zal het motortoerental begrensd worden en wordt de motor na 20 seconden stopgezet.

De waarschuwingssystemen van PGM-FI, ACG, oliedruk, oververhitting en watervervuiling treden in werking, zoals in onderstaande tabel weergegeven.

Bij gebruik van het type schakelpaneel zonder controlelampjes voor de afstandsbediening met paneelmontage of topmontage controleert u de controlelampjes die worden weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat.

**OLIEDRUK
CONTROLE-
LAMPJE
(GROEN)**



**ACG
CONTROLE-
LAMPJE
(ROOD)**



**OVERBELAS-
TING
CONTROLE-
LAMPJE
(ROOD)**



**PGM-FI
CONTROLE-
LAMPJE
(ROOD)**



(interne zoemer)
(type H)

**OLIEDRUK
CONTROLELAMPJE
(GROEN)**



**ACG
CONTROLELAMPJE
(ROOD)**



**OVERBELASTING
CONTROLE-
LAMPJE
(ROOD)**



**ZOEMER
(type R1)**

**PGM-FI
CONTROLE-
LAMPJE
(ROOD)**



**CONTROLELAMPJE
OLIEDRUK (GROEN)**



**CONTROLE-
LAMPJE
ACG (ROOD)**



**CONTROLELAMPJE
OVERBELASTING
(ROOD)**



**CONTROLE-
LAMPJE
PGM-FI (ROOD)**



(Type R2, R3)

Systeem Symptoom	CONTROLELAMPJES				ZOEMER
	Oliedruk (Groen)	Overbelasting (Rood)	ACG (Rood)	PGM-FI (Rood)	DESBETREFFEND SYSTEEM
Tijdens starten	AAN (2 seconden)	AAN (2 seconden)	AAN	AAN (2 seconden)	Contactsleutel in stand aan: AAN (2 keer)
Tijdens het sproeien	AAN	UIT	UIT	UIT	UIT
Lage oliedruk	UIT	UIT	UIT	UIT	AAN (continu)
Overbelasting	AAN	AAN	UIT	UIT	AAN (continu)
ACG-waarschuwing	AAN	UIT	AAN	UIT	afwisselend AAN en UIT (met lage frequentie)
Storing PGM-FI	AAN*	UIT*	UIT	AAN	afwisselend AAN en UIT (met lage frequentie)

OPMERKING:

Sommige controlelampjes en/of zoemers kunnen bij bepaalde storingen gelijktijdig worden geactiveerd.

Voor informatie over het display van het NMEA2000-compatibele apparaat raadpleegt u de handleiding voor het display van uw apparaat.

*: Kan af en toe knipperen bij een storing.

BEDIENING

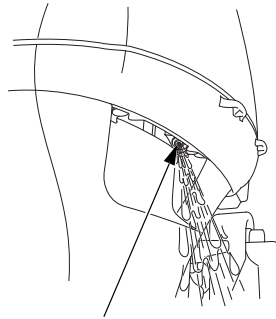
Als het waarschuwingssysteem oliedruk in werking treedt:

1. Zet de motor onmiddellijk uit en controleer het oliepeil (zie bladzijde 59).
2. Start de motor opnieuw als het oliepeil in orde is. Als het waarschuwingssysteem oliedruk na 30 seconden wordt uitgeschakeld, is het systeem in orde.

OPMERKING:

Als de gashendel na het volgas varen plotseling wordt dichtgezet, kan het motortoerental zakken tot beneden het normale stationair toerental. Hierdoor kan het waarschuwingssysteem oliedruk tijdelijk worden geactiveerd.

3. Als het waarschuwingssysteem oliedruk langer dan 30 seconden actief blijft, meer dan zo snel mogelijk aan en neem contact op met een dealer van buitenboordmotoren.



CONTROLEOPENING KOELWATER

Als het waarschuwingssysteem bij overbelasting in werking treedt:

1. Zet de schakel- of bedieningshendel onmiddellijk in de vrijstand. Controleer of er water uit de controleopening koelwater stroomt.
2. Als er water uit de controleopening koelwater stroomt, laat dan de motor gedurende 30 seconden stationair draaien. Als het waarschuwingssysteem oververhitting na 30 seconden wordt uitgeschakeld, is het systeem in orde.

OPMERKING:

Als de motor uitgezet wordt na het draaien met volgas, kan de motortemperatuur oplopen tot boven normaal. Als de motor opnieuw gestart wordt, vlak nadat hij uitgezet is, kan het waarschuwingssysteem voor oververhitting kortstondig geactiveerd worden.



3. Zet de motor uit als het waarschuwingssysteem bij overbelasting geactiveerd blijft. Kantel de buitenboordmotor omhoog en controleer of de waterinlaat verstopt is. Als de waterinlaat niet verstopt is, ga dan naar de dichtstbijzijnde haven en neem contact op met uw dichtstbijzijnde buitenboordmotordealer.

Als het waarschuwingssysteem PGM-FI in werking treedt:

1. Raadpleeg uw buitenboordmotordealer.

Als het ACG-waarschuwingssysteem in werking treedt:

1. Controleer de accu (zie bladzijde 133).
Neem contact op met uw buitenboordmotordealer als de accu in orde is.

BEDIENING

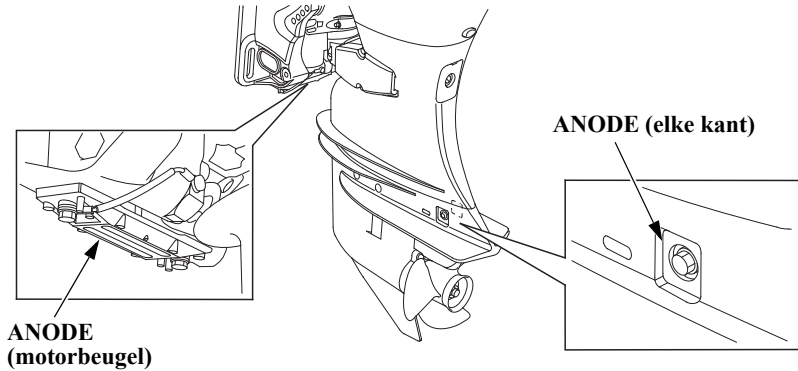
<Toerenbegrenzer>

Deze buitenboordmotor is uitgerust met een toerenbegrenzer die ingrijpt als het motortoerental te hoog oploopt. De toerenbegrenzer kan in werking treden tijdens het varen, als de buitenboordmotor omhoog gekanteld wordt of als bij een scherpe bocht de schroef kortstondig uit het water komt.

Als de toerenbegrenzer in werking treedt:

1. Draai de gashendel onmiddellijk terug en controleer de trimhoek.
2. Zet de motor uit als de trimhoek in orde is, maar de toerenbegrenzer geactiveerd blijft. Controleer de conditie van de buitenboordmotor, of de juiste schroef is gemonteerd en of deze niet beschadigd is. Laat reparaties of onderhoud uitvoeren indien nodig, na contact met uw buitenboordmotordealer.

<Anode>



De anode is een opofferingsmateriaal dat de buitenboordmotor beter beschermt tegen corrosie.

ATTENTIE

Schilderen of coaten van de anode kan leiden tot corrosie aan de motor.

Er bevinden zich bovendien 2 kleine anodes in de waterkanalen in het motorblok.

Varen in ondiep water

ATTENTIE

Als de trimhoek te groot is tijdens het varen, kan de schroef boven het water uit komen en in de lucht gaan draaien of met een te hoog toerental gaan draaien. Door een te grote trimhoek kan ook de waterpomp beschadigd en de motor oververhit raken.

Kantel de buitenboordmotor omhoog bij gebruik in ondiep water, om te voorkomen dat de schroef en het staartstuk de bodem raken (zie bladzijde 104). Als de buitenboordmotor omhoog gekanteld is, vaar dan met lage snelheid.

Houd de controleopening koelwater in de gaten om te zien of er water uit komt. Kantel de buitenboordmotor niet zo ver omhoog dat de waterinlaat boven het water uitkomt.

Indien een overmatige hoeveelheid gas wordt gebruikt wanneer de boot vooruit vaart, keert de buitenboordmotor terug naar de verstelstang van de spiegelhoek. (type G)

Meerdere buitenboordmotoren

Op boten met meer dan één buitenboordmotor werken normaal gesproken alle motoren tegelijkertijd.

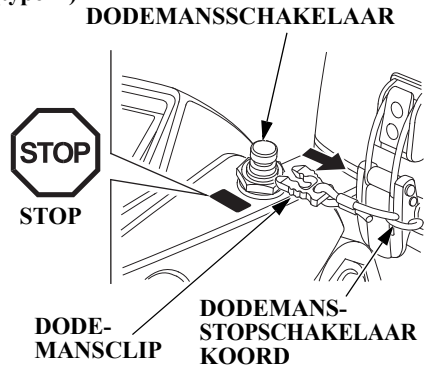
Indien een of meer motor(en) wordt/ worden gestopt, terwijl de ander(en) nog draait/draaien, moet de gestopte motor in stand "N" (vrij) worden geschakeld en dient de motor te worden gekanteld, zodat de schroef boven water komt te liggen.

Als de schroef van de gestopte motor in het water blijft, kan deze gaan draaien als de boot door het water beweegt, waardoor vanaf de uitlaatzijde een tegenstroom ontstaat. Deze tegenstroom ontstaat als de schroef van de gestopte motor in het water is, de versnelling in "R" (achteruit) staat en de boot naar voren vaart. Tegenstroom kan een motorstoring veroorzaken.

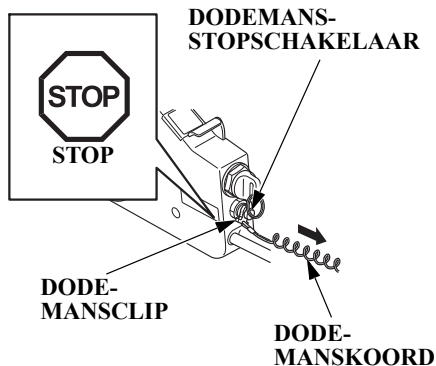
9. DE MOTOR UITZETTEN

Motor uitschakelen in noodgevallen

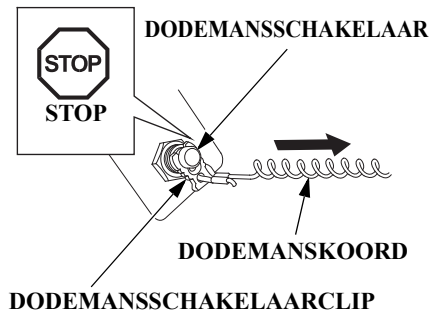
(type H)



(type R1)



(Type R2, R3)

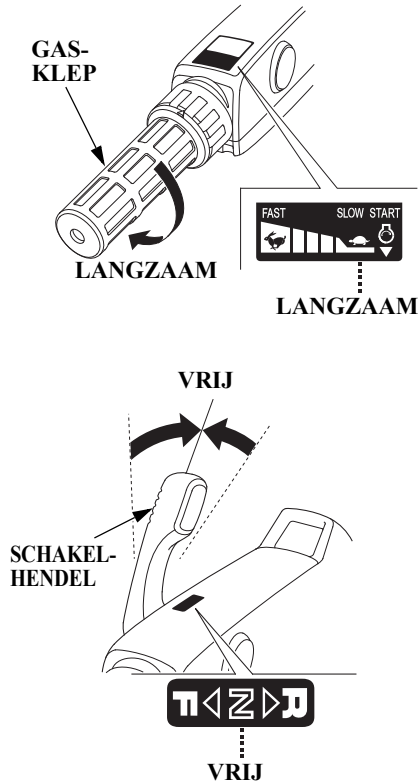


Trek, om de motor in een noodgeval uit te zetten, de clip van de dodemansschakelaar uit de dodemansschakelaar door aan het dodemanskoord te trekken. Het wordt aangeraden om de motor af en toe op deze manier te stoppen, om te controleren dat de dodemansschakelaar correct functioneert.

Controleer voordat u de haven verlaat de werking van de dodemansschakelaar.

Zet de motor uit door de contactschakelaar in de stand UIT te zetten, nadat u de werking van de dodemansschakelaar hebt gecontroleerd.

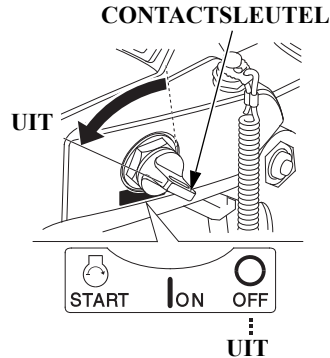
Motor uitschakelen (type H)



1. Draai de handgreep van de gashendel naar stand LANGZAAM en beweeg de schakelhendel naar stand VRIJ.

OPMERKING:

Als de motor enige tijd volgas gedraaid heeft, laat deze dan afkoelen door enkele minuten stationair te draaien.



2. Zet de motor uit door de contactschakelaar in stand UIT te zetten.

OPMERKING:

Voor het geval dat de motor niet stopt wanneer de motorschakelaar op UIT wordt gezet, dient u de dodemansschakelaar in te drukken om de motor te doen stoppen (zie bladzijde 71).

3. Als de boot niet wordt gebruikt, verwijdert u de contactsleutel, de clip van de dodemansschakelaar en het dodemanskoord.

Bij gebruik van een draagbare brandstoftank, ontkoppel de brandstofslang bij opslag of transport van de buitenboordmotor.

2. Zet de motor uit door de contactschakelaar in stand UIT te zetten.

OPMERKING:

Voor het geval dat de motor niet stopt wanneer de motorschakelaar op UIT wordt gezet, dient u de dodemansschakelaar in te drukken om de motor te doen stoppen (zie bladzijde 75).

Bij gebruik van een draagbare brandstoftank, ontkoppel de brandstofslang bij opslag of transport van de buitenboordmotor.

10. TRANSPORT

Losmaken van brandstofleiding

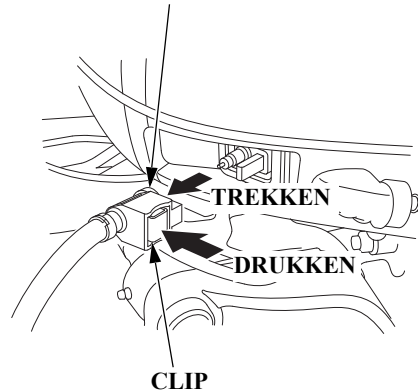
Neem voor het transporteren van de buitenboordmotor de brandstofleiding los en verwijder hem volgens de volgende procedure.

⚠ WAARSCHUWING

Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdamp kan exploderen waardoor ernstig letsel kan ontstaan.

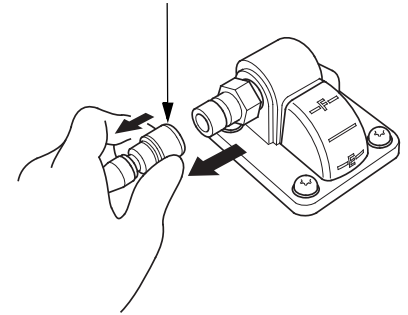
- **Mors geen brandstof. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voor het opslaan of transporteren van de buitenboordmotor.**
- **Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof wordt afgetapt of opgeslagen.**

BRANDSTOFLEIDINGKOPPELING



1. Druk op de clip van de brandstofleidingkoppeling en trek de brandstofleidingkoppeling los van de buitenste zijkoppeling.

BRANDSTOFLEIDINGKOPPELING

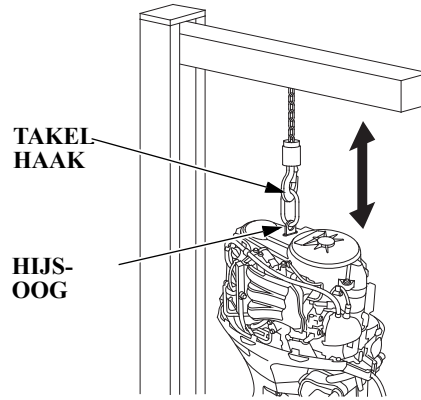


2. Als u aan de afdekkap van de brandstofleidingkoppeling trekt, koppelt u de brandstofleidingkoppeling los van de brandstoftank.

Transport

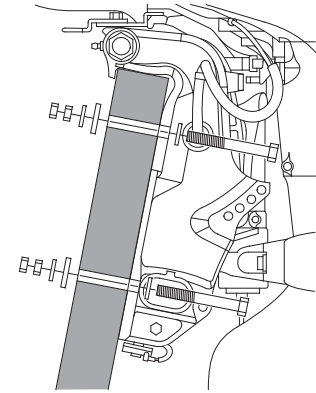
⚠ VOORZICHTIG

Draag de buitenboordmotor niet aan de motorafdekkap. De motorkap kan losgaan en de buitenboordmotor kan vallen met mogelijke verwonding en de schade tot gevolg.



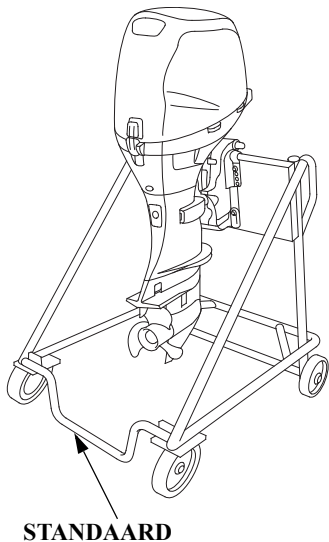
Als de buitenboordmotor op een voertuig vervoerd moet worden, doe dan het volgende.

1. Haal de motorkap weg (zie bladzijde 58), en tap de dampafscheider af (zie bladzijde 148).
2. Bevestig de takel aan het hijs oog en takel de motor van de boot.



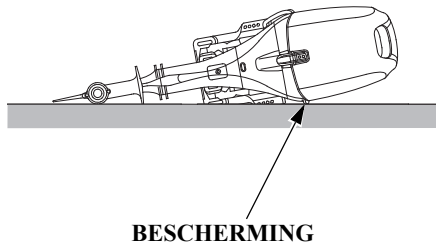
3. Bevestig de buitenboordmotor op een motorstandaard en zet deze vast met de bouten en moeren.

TRANSPORT



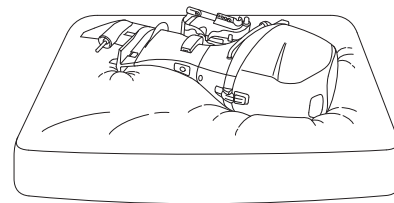
4. Verwijder de takelhaak en installeer de motorkap.

**Horizontaal transport of opslag:
laat de buitenboordmotor op de kast-
beschermer rusten.**



▲ VOORZICHTIG

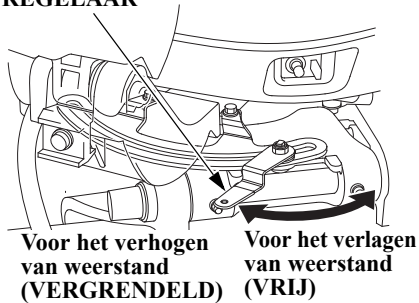
**Voordat u de buitenboordmotor
horizontaal vervoert, zorgt u
ervoor dat u de benzine en olie van
de buitenboordmotor aftapt, zoals
aangegeven op bladzijde 129 en 148.**



Als u de buitenboordmotor
horizontaal plaatst om te vervoeren,
moet u een spons of kleding onder de
buitenboordmotor plaatsen om hem
tegen stoten en schade te beschermen.

Traileren (type H)

STUURFRICTIE- REGELAAR



Wanneer de boot op een trailer of anderszins wordt vervoerd met de buitenboordmotor nog gemonteerd, moet altijd de brandstofleiding worden losgekoppeld van de draagbare brandstoftank, en moet de stuurfrictiehendel in de vergrendelstand worden gezet (zie bladzijde 65).

(type R)

Bij vervoeren op een trailer of op andere wijze transporteren van de

boot met gemonteerde buitenboordmotor, wordt geadviseerd de buitenboordmotor in de normale positie te laten staan.

ATTENTIE

Vervoer de boot nooit als de buitenboordmotor in de gekantelde positie staat. De boot of de buitenboordmotor kan ernstig beschadigd raken als de buitenboordmotor naar beneden valt.

De buitenboordmotor moet bij het vervoeren op een trailer in de normale positie staan. Als er in deze positie onvoldoende grondspeling is, moet de buitenboordmotor in de gekantelde positie op de trailer vervoerd worden, maar moet de buitenboordmotor ondersteund worden met bijvoorbeeld een spiegelsteun, of moet de buitenboordmotor van de boot worden verwijderd.

11. REINIGEN EN SPOELEN

Reinig de motor en spoel deze zorgvuldig met zoet water na ieder gebruik in zout of vervuild water.

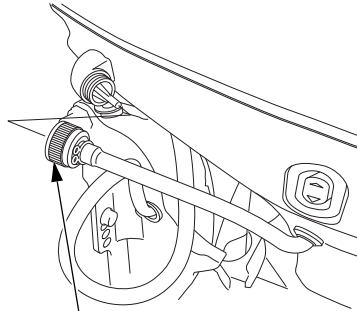
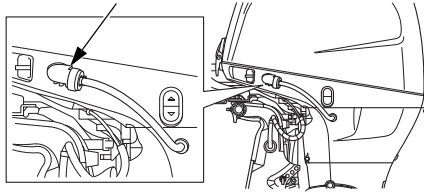
ATTENTIE

Spuit geen water of anticorrosiemiddel op elektrische componenten onder de motorafdekkap zoals de O2-sensor. Indien water of een anticorrosiemiddel in contact komt met dit onderdeel, kan het beschadigd raken. Voordat u de motor inspuit met corrosiebeschermer is het noodzakelijk dat de O2-sensor goed wordt afgeschermd om schade te voorkomen.

Schakel de motor uit alvorens deze te reinigen en te spoelen.

1. Ontkoppel de brandstofslang van de buitenboordmotor.
2. Kantel de buitenboordmotor omlaag.
3. Was de buitenzijde van de buitenboordmotor met schoon water.

AANSLUITING VOOR DE SPOELPOORT

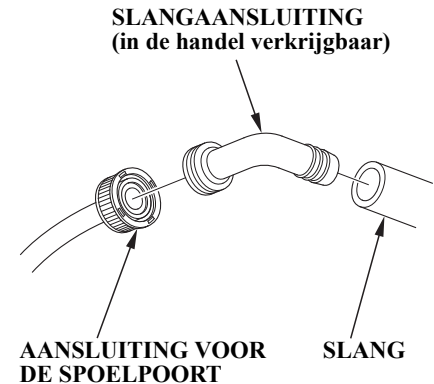


AANSLUITING VOOR DE SPOELPOORT

4. Neem de aansluiting voor de spoelpoort los.
5. Schroef de aansluiting voor de spoelpoort in de tuinslang.

6. Draai de kraan open en spoel de buitenboordmotor minimaal 10 minuten door.
7. Neem na het spoelen de tuinslang los en sluit de aansluiting voor de spoelpoort weer aan.
8. Kantel de buitenboordmotor omhoog en zet de hendel van de kantelblokkering in de stand **GBLOKKEERD**.

- Bij gebruik van de slangaansluiting:



Periodiek onderhoud en afstellingen zijn belangrijk om de buitenboordmotor in optimale conditie te houden. Voer onderhoud en controles uit volgens het ONDERHOUDSSCHEMA.

▲ WAARSCHUWING

Zet de motor uit alvorens hier werkzaamheden aan uit te voeren. Zorg ervoor dat de ruimte goed geventileerd is.

Laat de motor niet draaien in een afgesloten ruimte.

De uitlaatgassen bevatten onder andere het giftige gas koolmonoxide; inademing hiervan kan leiden tot bewusteloosheid en kan zelfs dodelijk zijn.

Plaats, alvorens de motor te starten, de motorafdekkap terug als deze verwijderd was. Zet de vastzethendel van de motorkap stevig vast (zie bladzijde 58).

ATTENTIE

- **Als de motor niet draait, moet het waterniveau tot tenminste 100 mm boven de anticavitatieplaat staan, omdat anders de waterpomp niet voldoende koelwater kan aanzuigen, waardoor oververhitting van de motor kan ontstaan.**
- **Gebruik alleen originele Honda-onderdelen of gelijkwaardige onderdelen voor onderhoud en reparatie. Het gebruik van inferieure onderdelen kan schade aan de buitenboordmotor veroorzaken.**

ONDERHOUD

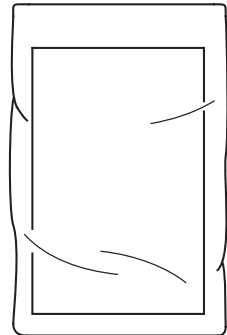
Gereedschapsset en reserveonderdelen

De volgende gereedschappen en reserveonderdelen worden bij de buitenboordmotor geleverd voor onderhoud, afstellingen en noodreparaties.

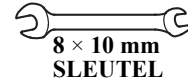
<Reserveclip dodemanskoord (optionele uitrusting)>

Een reserveclip voor de dodemansschakelaar is verkrijgbaar bij uw buitenboordmotordealer.

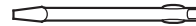
Zorg ervoor dat er altijd een reserveclip voor de dodemansschakelaar aan boord is. De reserveclip kan worden opgeborgen in het gereedschapsetui of op een andere goed toegankelijke positie in de boot.



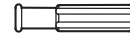
GEBRUIKERSHANDLEIDING



8 × 10 mm
SLEUTEL



PLATTE
SCHROEVENDRAAIER

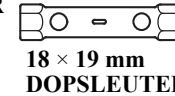
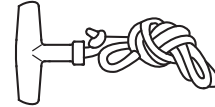


GREEP

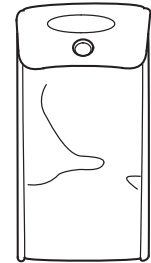


ZEKERINGTREKKER

DODEMANS-
STARTKOORD



18 × 19 mm
DOPSLEUTEL



GEREEDSCHAPSETUI

ONDERHOUDSSCHEMA

NORMAAL ONDERHOUDSINTERVAL (3) Voer de werkzaamheden in elke aangegeven maandelijkse termijn uit of na het aangegeven aantal bedrijfsuren, welke het eerst wordt bereikt.		Na ieder gebruik	Na gebruik	Eerste maand of na 20 uur	Om de 6 maanden of na 100 uur	Om het jaar of na 200 uur	Om de 2 jaar of na 400 uur	Om de 3 jaar of na 600 uur	Zie bladzijde
ONDERDEEL									
Motorolie	Peil controleren	o							59
	Vervangen			o	o				129
Cardanolie	Vervangen			o (2)	o (2)				—
Oliefilter	Vervangen					o (2)			—
Distributieriem	Controleren- aanpassen					o (2)			—
Gasklepbediening	Controleren- aanpassen			o (2)	o (2)				—
Stationair toerental	Controleren- aanpassen			o (2)	o (2)				—
Klepspel	Controleren- aanpassen					o (2)			—
Bougie	Controleren- verstellen/vervangen				o				131
Schroef en splitpen	Controleren	o							63
Anode (buitenzijde motor)	Controleren	o							67
Anode (binnenzijde motor)	Controleren					o (2)			—
Smering	Smeren			o (1)	o (1)				136
Brandstoftank en tankfilter	Schoonmaken					o			140
Thermostaat	Controleren					o (2)			—

OPMERKING:

- (1) Voer het onderhoud vaker uit bij gebruik in zout water.
- (2) Onderhoud op deze punten moet worden uitgevoerd door uw onderhoudsdealer, als u niet over het juiste gereedschap beschikt en geen ervaren monteur bent. Zie het Honda-werkplaatshandboek voor onderhoudsprocedures.
- (3) Registreer bij professioneel, commercieel gebruik het aantal bedrijfsuren om de onderhoudsintervallen juist te kunnen bepalen.

ONDERHOUD

NORMALE ONDERHOUDSINTERVAL (3) Voer de werkzaamheden uit binnen de aangegeven maand of na het aangegeven aantal bedrijfsuren, welke het eerste komt.		Elk gebruik	Na gebruik	Na 1 maand of na 20 uur	Om de 6 maanden of na 100 uur	Elk jaar of na 200 uur	Om de 2 jaar of na 400 uur	Om de 3 jaar of na 600 uur	Zie bladzijde
ONDERDEEL									
Brandstoffilter (type met lage druk)	Controleren	o (5)			o				137
	Vervangen						o		
Brandstoffilter (drukfilter)	Controleren				o (2)				—
	Vervangen						o (2)		—
Brandstofleiding	Controleren	o (8)							67
	Vervangen		Elke 2 jaar (indien nodig) (2) (9)						
Aansluiting accu en kabels	Controleer peil	o							66, 133
Bouten en moeren	Controleer op vastzitten			o (2)	o (2)				—
Carterontluchtingsslang	Controleren					o (2)			—
Koelwaterkanalen	Schoonmaken		o (4)						—
Waterpomp	Controleren					o (2)			—
Dodemansschakelaar	Controleren	o							—
Motorolielekkage	Controleren	o							—
Elk bedieningsonderdeel	Controleren	o							—
Toestand motor (6)	Controleren	o							—
Elektrisch trim-/kantelsysteem	Controleren				o (2)				—
Versnellingskabel	Controleren-aanpassen				o (2) (7)				—

OPMERKING:

- (2) Laat het onderhoud aan deze onderdelen door uw dealer uitvoeren, tenzij u over de juiste gereedschappen en de vereiste technische vaardigheden beschikt. Zie het Honda-werkplaatshandboek voor onderhoudsprocedures.
- (3) Registreer bij professioneel, commercieel gebruik het aantal bedrijfsuren om de onderhoudsintervallen juist te kunnen bepalen.
- (4) Na ieder gebruik in zout, vervuild of modderig water moet de buitenboordmotor grondig gespoeld worden met schoon water.
- (5) Controleer op de aanwezigheid van water en eventuele verontreiniging.
- (6) Met het starten van de motor graag controle van het motorgeluid en het goed lopen van de koelwatercontrolestraal.
- (7) Gebruikers die de schakelkabel frequent gebruiken worden geadviseerd de schakelkabel om de drie jaar te vervangen.
- (8) Controleer de brandstofslang op lekkage, beschadigingen en scheurtjes. Bij lekkage, beschadiging of scheurtjes, breng deze naar uw onderhoudsdealer voor vervanging voordat u de buitenboordmotor in gebruik neemt.
- (9) Vervang de brandstofslang wanneer deze lekkage, beschadigingen of scheurtjes vertoont.

Motorolie

Onvoldoende of vervuilde olie kan de levensduur van bewegende onderdelen nadelig beïnvloeden.

Olieverversingsinterval:

De eerste vervanging 20 bedrijfsuren of een maand na de aanschafdatum, daarna iedere 100 uur of 6 maanden.

Inhoud oliecarter:

2,0 l

...zonder vervanging van het oliefilter.

2,1 l

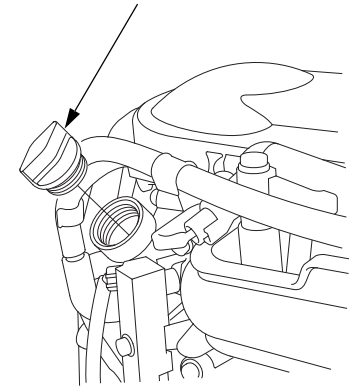
...met vervanging van het oliefilter.

Voorgeschreven olie:

SAE 10W-30 motorolie of gelijkwaardig, API Service classificatie SG, SH, SJ of SL.

<Motorolie vervangen>

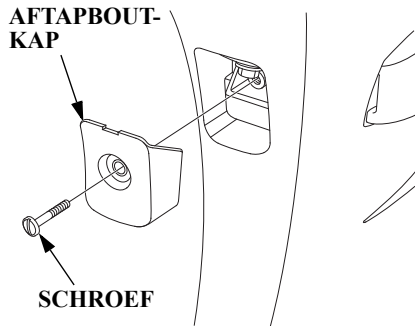
OLIEVULDOP



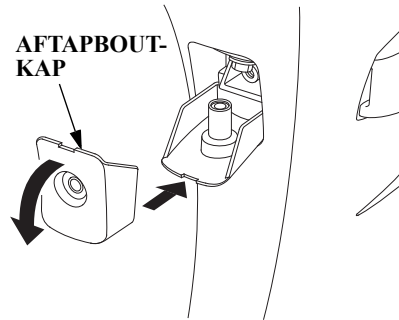
Tap de olie af terwijl de motor nog warm is om de olie snel en volledig af te tappen.

1. Stel de buitenboordmotorpositie verticaal, en verwijder de motorkap. Verwijder de olievuldop.

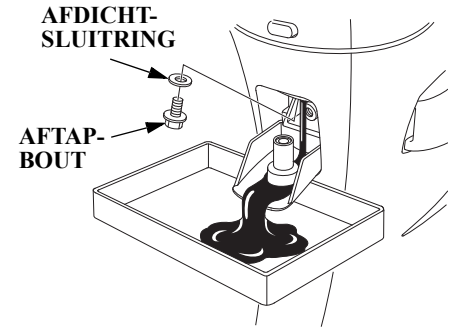
ONDERHOUD



2. Draai de schroef van de aftapboutkap los met een schroevendraaier en verwijder de kap van de aftapbout.



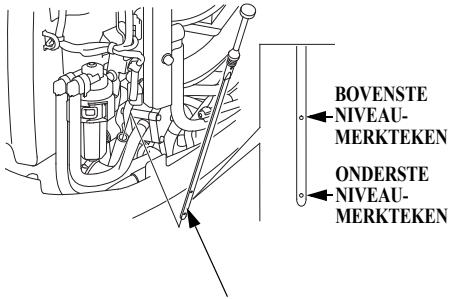
3. Plaats de aftapboutkap als afgebeeld en gebruik deze als een aftapgootje. Plaats een geschikte bak onder de geleider.



4. Verwijder de aftapplug en afdichtring met een 12 mm-sleutel en tap de motorolie af.

Plaats een nieuwe afdichtring en de aftapbout en draai de bout goed vast.

**AANHAALMOMENT
AFTAPBOUT:**
23 N·m (2,3 kgf·m)



OLIEPEILSTOK

5. Vul bij met de voorgeschreven olie tot aan de bovenste peilmarkering.
6. Breng de peilstok en de aftapboutkap stevig aan.

7. Plaats de olievuldop. Niet te vast aandraaien.
8. Monteer de motorkap en vergrendel hem goed.

OPMERKING:

Voer afgewerkte motorolie op de wettelijk voorgeschreven manier af. We raden aan om deze voor verdere verwerking in een afgesloten verpakking af te leveren bij een lokaal inzamelstation. Niet bij het afval, in de natuur of in het riool gooien.

Was uw handen met water en zeep na het omgaan met gebruikte olie.

Bougies

Voor een goede werking van de motor moet de bougie goed afgesteld zijn en schoon zijn.

▲ VOORZICHTIG

De bougie kan erg heet worden en ook na het uitzetten van de motor nog enige tijd heet blijven. Laat de motor afkoelen alvorens onderhoud te plegen aan de bougies.

Controle-verstelinterval:

Elke 100 bedrijfsuren of 6 maanden.

Verversingsinterval:

Elke 100 bedrijfsuren of 6 maanden.

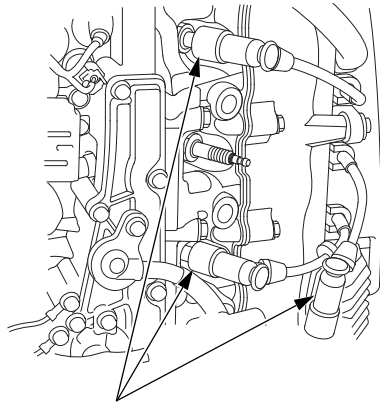
Aanbevolen bougie:

DR7EB (NGK)
X22 ESR-UB (DENSO)

ATTENTIE

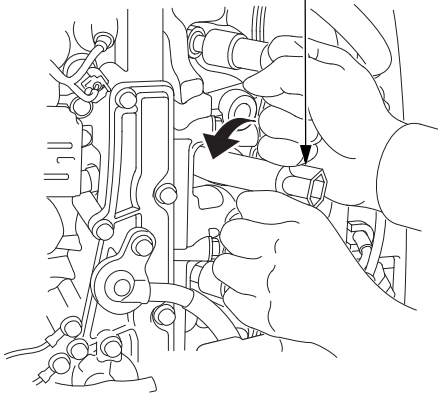
Gebruik alleen de aanbevolen bougies of gelijkwaardige bougies. Een bougie met een verkeerde warmtegraad kan schade aan de motor veroorzaken.

ONDERHOUD



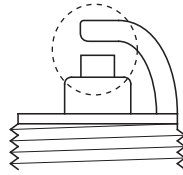
BOUGIEDOP

BOUGIESLEUTEL

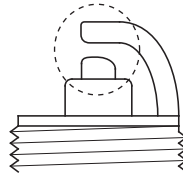


1. Verwijder de motorafdekkap.
2. Verwijder de bougiedoppen.
3. Gebruik de bougiesleutel en schroevendraaier om de bougies los te draaien.

Nieuwe bougie



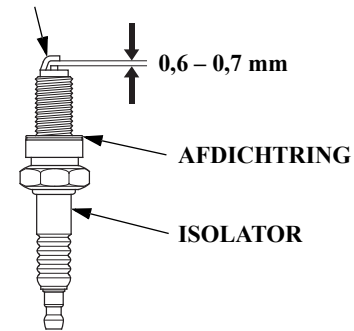
Bougie die vervangen moet worden



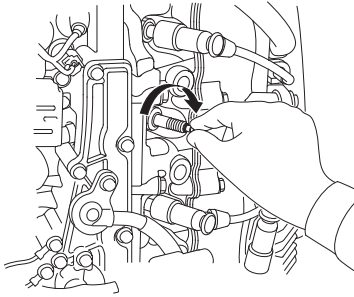
4. Inspecteer de bougies.
(1) Als de elektrodes ernstig verroest zijn of or vervuild zijn met koolstof, moeten ze worden gereinigd met een staalborstel.

- (2) Vervang een bougie als de centrale elektrode versleten is. De bougie kan op verschillende manieren verslijten. Als de onderlegging tekenen van slijtage vertoont, of als de isolatoren gebarsten of geschilferd zijn, moeten de bougies worden vervangen.

ZIJ-ELEKTRODE



5. Meet de elektrodenafstand van de bougie met een voelermaatje van het draadtype. De afstanden moeten 0,6 – 0,7 mm zijn. Corrigeer de afstand indien nodig door de massa-elektrode voorzichtig te verbuigen.



6. Draai de bougie met de hand vast om te voorkomen dat deze er scheef ingedraaid wordt.
7. Als de bougie goed ingedraaid is, draai deze dan verder vast met een bougiesleutel om de afdichtring in te drukken.

AANHAALMOMENT BOUGIE:

18 N·m (1,8 kgf·m)

OPMERKING:

Draai een nieuwe bougie nog een halve slag verder om de afdichtring in te drukken.

Bij het monteren van nieuwe bougies moeten deze nadat ze zijn aangelegd nog 1/8 – 1/4 slag extra worden aangedraaid om de ringen samen te drukken.

ATTENTIE

De bougies moeten goed vastgedraaid worden. Als de bougie niet goed vastgedraaid is, kan deze erg heet worden en kan de motor beschadigd raken.

8. Plaats de bougiedoppen.
9. Breng de motorkap stevig aan en sluit hem goed af.

Accu

ATTENTIE

Controles en onderhoud kunnen per type accu verschillen. Het kan zijn dat onderstaande aanwijzingen niet van toepassing zijn op het type accu dat u voor uw buitenboordmotor heeft aangeschaft. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de accu.

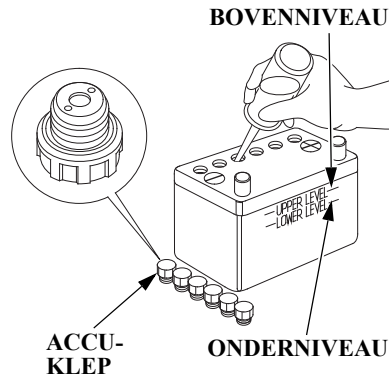
▲ WAARSCHUWING

Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

- **CHEMISCH GEVAAR: De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.**

ONDERHOUD

- **Rook niet en voorkom open vuur en vonken.**
EERSTEHULPMAATREGELEN:
Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en bel onmiddellijk een dokter.
- **GIFTIG: Elektrolyt is vergif.**
EERSTEHULPMAATREGELEN:
 - **Uitwendig:** Spoel grondig met water.
 - **Inwendig:** Drink veel water of melk. Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel onmiddellijk een arts.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

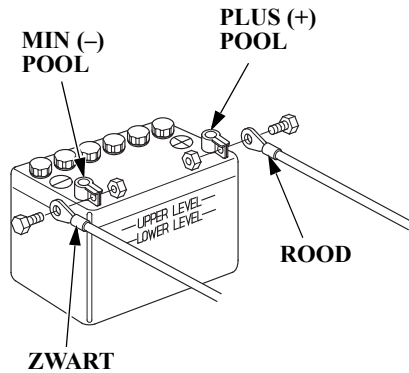


<Elektrolytniveau accu>

Controleer of de vloeistof in de accu tussen het hoogste en laagste niveaustreepje staat en controleer de ventilatiegaatjes op verstopping. Als het vloeistofniveau bij of onder het merkteken voor laag niveau staat, vul dan gedestilleerd water bij tot aan het merkteken voor het bovenniveau.

<Reinigen van de accu>

1. Ontkoppel eerst de negatieve pool (-) van de accu en daarna de positieve pool (+).
2. Verwijder de accu en reinig de accupolen en de accukabelpolen met een staalborstel of schuurpapier.
Reinig de batterij met een oplossing van soda en warm water, en zorg ervoor dat de oplossing van water niet in de accucellen raakt. Droog de accu goed af.



3. Sluit eerst de pluskabel (+) aan op de pluspool (+) van de accu en sluit vervolgens de minkabel (-) aan op de minpool (-) van de accu. Draai de bouten en moeren goed vast. Breng zuurvrije vaseline aan op de accupolen.

⚠ VOORZICHTIG

Haal de accukabel bij het loskoppelen eerst bij de minpool (-) van de accu los. Sluit bij het aansluiten van de accukabels eerst de pluspool (+) en daarna de minpool (-) aan. Houd deze volgorde aan bij het losnemen/aansluiten, omdat anders kortsluiting kan ontstaan als het gereedschap de accupolen raakt.

ONDERHOUD

Smering

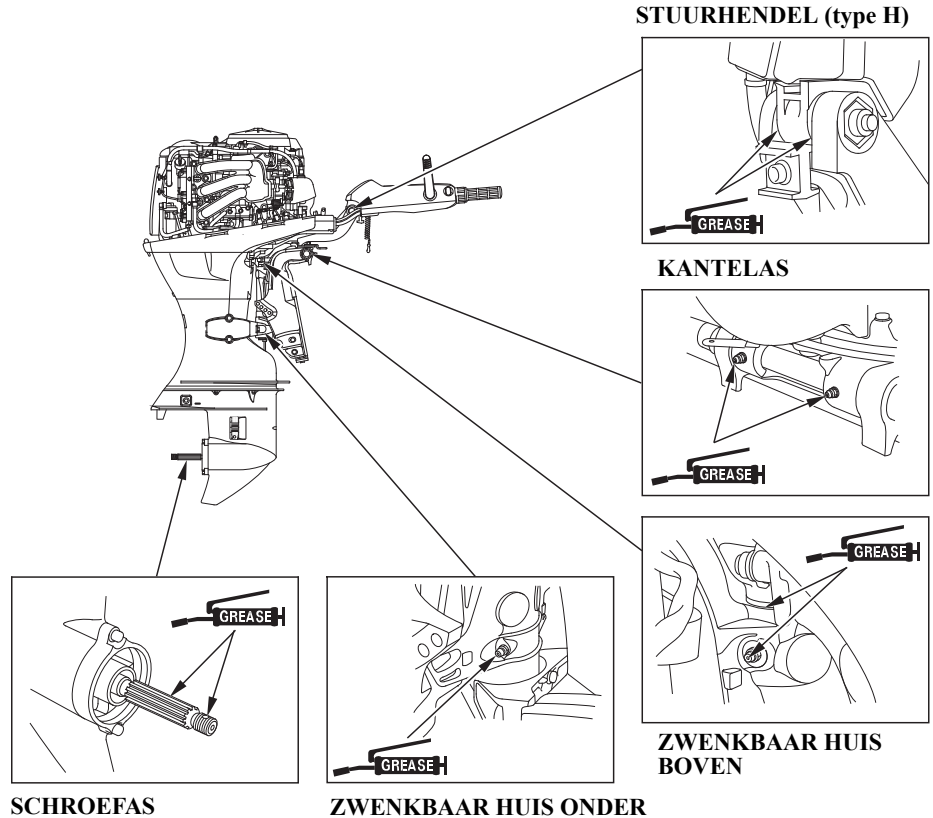
Veeg de buitenzijde van de buitenboordmotor af met een doek die in schone olie gedept is. Breng corrosiewerend vet aan op de volgende onderdelen:

Smeerinterval:

De eerste smering 20 bedrijfsuren of één maand na de aanschafdatum, daarna iedere 100 uur of 6 maanden.

OPMERKING:

- Breng anticorrosie-olie aan op de draaipunten waar vet niet kan komen.
- Voer het onderhoud vaker uit bij gebruik in zout water.



Brandstoffilter

Het brandstoffilter is geplaatst tussen de brandstofaansluiting en de brandstofpomp.

Water of vuil in het brandstoffilter kan leiden tot vermogensverlies en moeilijk aanslaan. Controleer en vervang het brandstoffilter regelmatig.

Controle-interval:

Elke 100 bedrijfsuren of 6 maanden.

Verversingsinterval:

Elke 2 jaar of 400 uur

▲ WAARSCHUWING

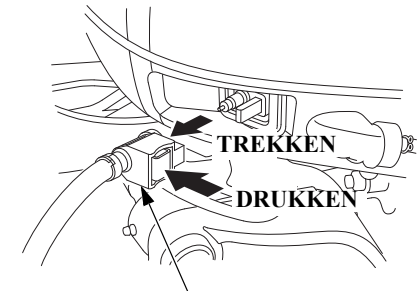
Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdamp kan exploderen waardoor ernstig letsel kan ontstaan. Rook niet en voorkom open vuur en vonken.

BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

- Werk altijd in een goed geventileerde ruimte.
- Bewaar afgetapte brandstof altijd in een geschikte jerrycan.
- Mors geen brandstof bij het vervangen van het filter.

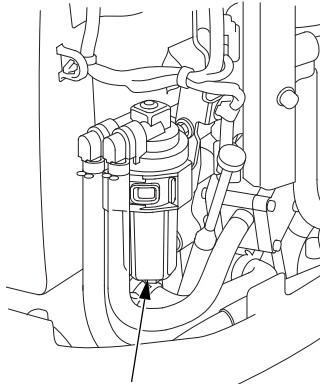
Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.

<Controleren>



BRANDSTOFLEIDINGKOPPELING

1. Neem de brandstofleidingkoppeling los van de buitenboordmotor.
2. Verwijder de motorafdekkap (zie bladzijde 58).

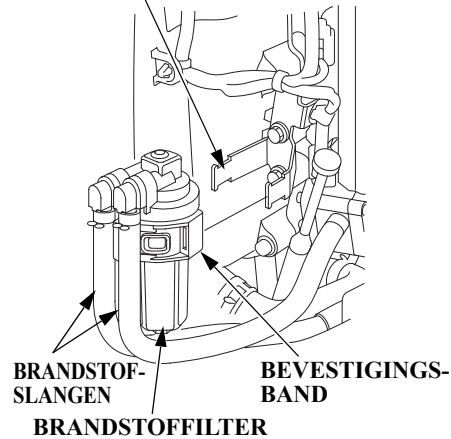


BRANDSTOFFILTER
(in filterhouder)

3. Kijk door de doorschijnende filterbeker en controleer het brandstoffilter op waterophoping en verstopping.
Vervang het brandstoffilter indien nodig door een nieuwe.

<Vervangen>

STEUN BRANDSTOFFILTER

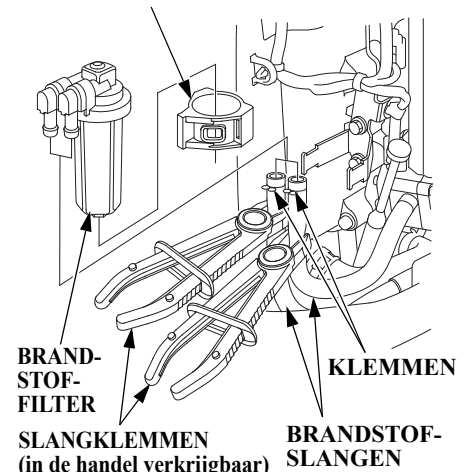


1. Verwijder het bevestigingsbandje van de brandstoffilterbeugel en verwijder vervolgens het bandje van het brandstoffilter.

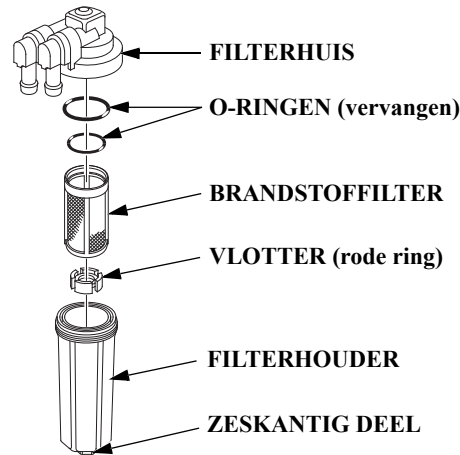
OPMERKING:

Knijp voordat het brandstoffilter verwijderd wordt, de slangen aan beide zijden van het filter dicht met slangklemmen om lekkage te voorkomen.

BEVESTIGINGSBAND



2. Neem de brandstofleidingen van het brandstoffilter los.

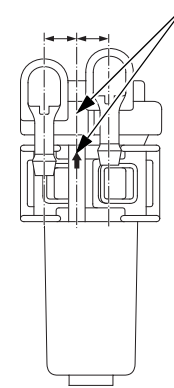


3. Draai het hexagonale deel linksom en haal de filterhouder van het filterlichaam.
4. Reinig de filterhouder en de brandstofzeef grondig. Als de brandstofzeef verstopt is, vervangt u hem door een nieuwe.

5. Installeer de brandstofzeef, de O-ringen en de vlotter. Monteer het filterhuis en de filterbeker en gebruik daarbij nieuwe O-ringen.

AANHAALMOMENT:
3,0 N·m (0,3 kgf·m)

Stel de twee brandstofslangen gelijk met de pijl op de bevestigingsband.



6. Monteer het bevestigingsbandje op het complete brandstoffilter zoals hierboven aangegeven.
7. Monteer het complete brandstoffilter en het bevestigingsbandje op de oorspronkelijke plaats.

ONDERHOUD

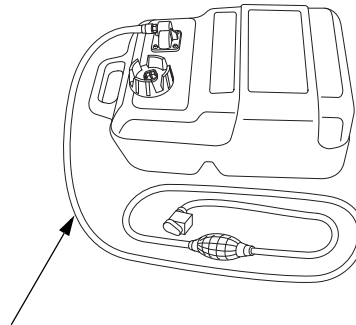
8. Koppel de brandstofleidingkoppeling stevig aan op de brandstoftank en de buitenboordmotor.
Draai de ontluichtingsknop naar de zijde OPEN, knijp hem in en laat de opvoerpomp los om de brandstof aan te voeren (zie bladzijde 70) en controleer op brandstoflekkages. Repareer eventuele brandstoflekkage.

OPMERKING:

Controleer, als vermogensverlies of moeilijk aanslaan veroorzaakt blijkt te worden door de aanwezigheid van te veel water of vuil in het brandstoffilter, de brandstoftank.

Reinig de brandstoftank en het tankfilter indien nodig. Het kan noodzakelijk zijn om de brandstoftank volledig af te tappen en te vullen met nieuwe benzine.

Brandstoftank en tankfilter (standaard)



BRANDSTOFLEIDING

Reinigingsinterval:

Elk jaar of elke 200 bedrijfsuren.

<Brandstoftank reinigen>

▲ WAARSCHUWING

Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdamp kan exploderen waardoor ernstig letsel kan ontstaan. Rook niet en voorkom open vuur en vonken.

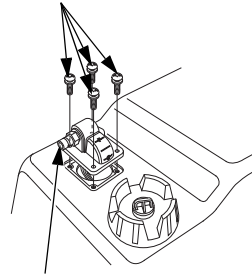
BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

- Werk altijd in een goed geventileerde ruimte.
- Sla uit de brandstoftank afgetapte brandstof op in een veilige container.
- Probeer bij het reinigen van de tank en het filter geen brandstof te morsen. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.

1. Neem de brandstofleiding los van de brandstoftank.
2. Maak de tank leeg, giet er een klein beetje benzine in en schud de tank. Tap de brandstof af en voer het af volgens de voorschriften.

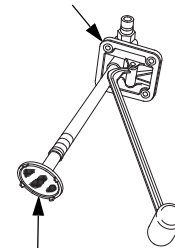
<Tankfilter reinigen>

SCHROEVEN van 5 mm



BRANDSTOFTANK
FILTERVERBINDING
(Brandstofleidingkoppeling)

STEKKER
PAKKING



BRANDSTOFTANK
FILTER

1. Verwijder de vier 5 mm schroeven met gebruik van een platte schroevendraaier en haal vervolgens de aansluiting van de brandstofslang en het filter van de brandstoftank los van de tank.
2. Reinig het filter in een niet-ontvlambaar oplosmiddel. Inspecteer het brandstoftankfilter en de connectorpakking. Vervang ze bij beschadiging.
3. Breng het filter en de slangaansluiting opnieuw in de brandstoftank aan. Draai de vier schroeven van 5 mm stevig vast.

EMISSIEREGELING

Bij het verbrandingsproces komen koolmonoxide en koolwaterstoffen vrij. De beperking van de uitstoot van koolwaterstoffen is erg belangrijk, omdat deze onder bepaalde omstandigheden reageren onder invloed van zonlicht en er dan smog gevormd wordt. Koolmonoxide reageert niet op deze manier, maar is giftig.

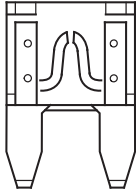
Problemen die van invloed zijn op de emissies van de buitenboordmotor

Als u een van de volgende symptomen waarneemt, laat uw buitenboordmotor dan controleren en repareren door uw dealer:

1. Moeilijk starten of afslaan na het starten
2. Onregelmatige stationaire loop
3. Overslaan of terugslaan tijdens acceleratie
4. Slechte prestaties en hoog brandstofverbruik

ONDERHOUD

Zekering



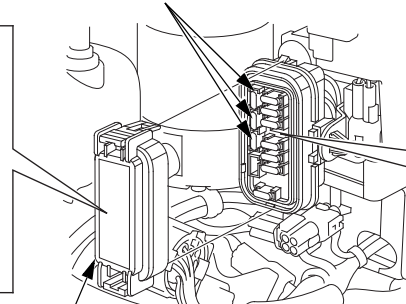
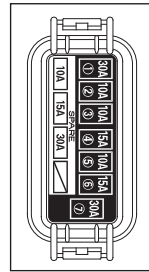
KAPOTTE ZEKERING

Als de zekering kapot is zal de accu niet door de motor opgeladen worden. Controleer eerst het vermogen van de aangesloten elektrische accessoires voordat de zekering vervangen wordt, en zorg ervoor dat alles normaal is.

⚠ WAARSCHUWING

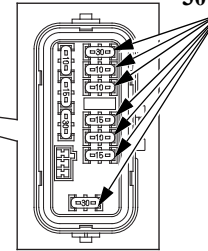
- Gebruik geen zekering met een afwijkend ampèrege. Dit kan schade aan het elektrische systeem en brand veroorzaken.
- Maak de accukabel los van de minpool (-) van de accu, voordat u de zekering vervangt. Als u dit niet doet kan kortsluiting ontstaan.

**RESERVEZEKERINGEN
(10 A, 15 A, 30 A)**

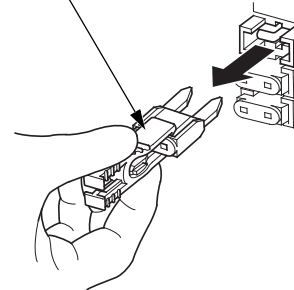


DEKSEL ZEKERINGHOUDER

**ZEKERINGEN
(10 A, 15 A,
30 A)**



ZEKERINGTREKKER



ATTENTIE

Als de zekering doorgebrand is, controleer dan de oorzaak en vervang de zekering door een reservezekering van dezelfde waarde. De zekering zal opnieuw doorbranden als de oorzaak niet gevonden is.

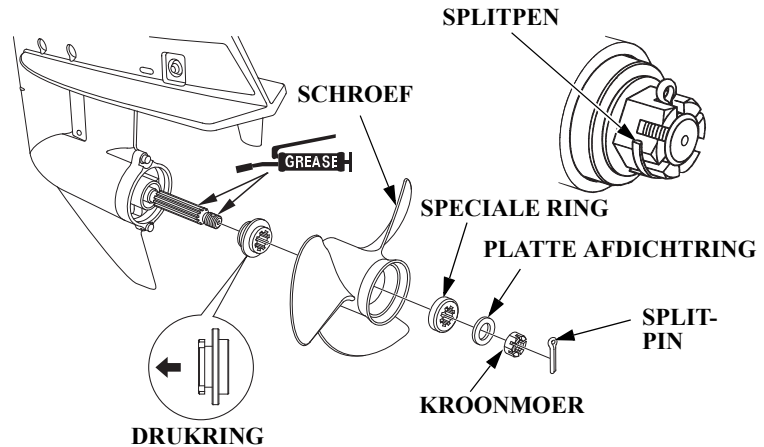
<Vervangen>

1. Stop de motor en koppel de accukabel los.
2. Verwijder de motorafdekkap.
3. Verwijder het deksel van het zekeringvakje en trek de oude zekering met de zekeringtrekker die in de gereedschapstas wordt meegeleverd uit de clip.
4. Druk een nieuwe zekering in de clips.

AANGEGEVEN ZEKERING:

10 A, 15 A, 30 A

Schroef



Als de schroef beschadigd is na aanraking met een steen of een ander obstakel, vervang de schroef dan als volgt.

⚠ WAARSCHUWING

- Voordat u de schroef vervangt, haalt u de clip van de dodemansschakelaar uit de dodemansschakelaar om te voorkomen dat de motor wordt gestart terwijl u aan de schroef werkt.

- De bladen van de schroef kunnen scherpe randen hebben; draag daarom ter bescherming van uw handen stevige handschoenen.

ONDERHOUD

<Verwijderen>

1. Verwijder de splitpen, draai de kroonmoer los, verwijder de sluitringen en verwijder vervolgens de schroef en de drukring.
2. Controleer de schroefas op vislijnen of andere voorwerpen.

<Installatie>

1. Breng zeewaterbestendig vet aan op de schroefas.
2. Plaats de drukring van de schroefas met de gegroefde zijde naar het staartstuk.
3. Plaats de schroef.
4. Monteer de speciale sluitring met de onderlegring zoals aangegeven.
5. Draai de kroonmoer met de hand of met een sleutel licht vast totdat de schroef geen vrije slag meer heeft.

6. Draai de kroonmoer met een momentsleutel vast.

AANHAALMOMENT

KROONMOER:

1 N·m (0,1 kgf·m)

7. Draai de kroonmoer met een momentsleutel vast totdat de eerste groef van de kroonmoer in lijn staat met de opening van de splitpen. Haal niet verder aan dan de eerste uitlijning van de groef op de kroonmoer en het gat in de splitpen.

ATTENTIE

UITERST AANHAALMOMENT:

35 N·m (3,6 kgf·m)

Draai de kroonmoer niet verder aan dan het UITERSTE AANHAALMOMENT, anders kunnen de schroef en as beschadigd worden.

8. Let erop dat de splitpen vervangen wordt door een nieuwe.

- Gebruik een originele roestvrij stalen splitpen van Honda, of een vergelijkbare splitpen en buig de uiteinden van de pin zoals weergegeven op de vorige pagina.

Opmerking: deze sleutels worden niet bij de gereedschapsset bij de buitenboordmotor geleverd. Neem voor meer informatie over gereedschappen contact op met uw marine-dealer.

Buitenboordmotor die volledig onder water is geweest

Aan een buitenboordmotor die geheel ondergedompeld is geweest in het water moet direct onderhoud worden gepleegd om de kans op corrosie te minimaliseren.

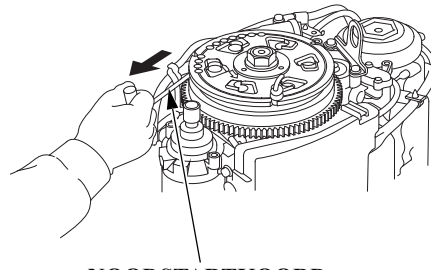
Breng de buitenboordmotor direct naar de dealer als u in de buurt bent van uw buitenboordmotor-dealer. Als u te ver van een Honda-dealer zit, gaat u als volgt te werk:

1. Verwijder de afdekkap en spoel de buitenboordmotor af met zoet water om zout water, zand, modder enz. te verwijderen.

ATTENTIE

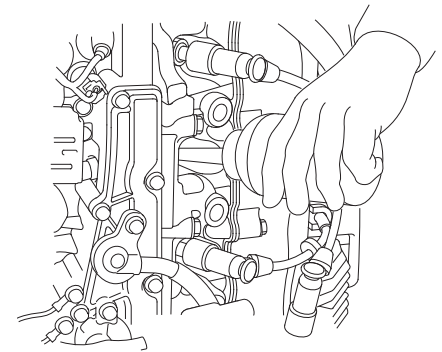
Als de buitenboordmotor liep toen deze onder water terecht kwam, kan er ook mechanische schade zijn, zoals een verbogen drijfstang. Als de buitenboordmotor moeilijk rond te draaien is als deze gestart wordt, probeer deze dan niet verder te starten maar repareer eerst de schade.

2. Tap de dampafscheider af zoals omschreven op bladzijde 148.



NOODSTARTKoord

3. Vervang de motorolie (zie bladzijde 129).
4. Verwijder de bougies. Verwijder de ACG-kap en rol het startkoord voor noodgevallen op volgens de noodstartprocedure (zie bladzijde 83 tot 88) en tap het water van de cilinder af door enkele malen aan het noodstartkoord te trekken.



5. Giet een theelepel motorolie in elk bougiegat en trek vervolgens meerdere malen aan de noodstartkabel om het binnenste van de cilinders te smeren. Breng de bougies weer aan.
6. Installeer de motorkap en vergrendel de vastzethendel stevig (zie bladzijde 58).

ONDERHOUD

7. Probeer de motor te starten.
 - Als de motor niet aanslaat, verwijder dan nogmaals de bougies, reinig en droog deze, plaats ze weer en probeer nogmaals de motor te starten.
 - Als er water in het carter of de motorolie aanwezig was, moet de motorolie nogmaals ververs worden als de motor een 1/2 uur gedraaid heeft.
 - Wanneer de motor aanslaat en er is geen duidelijke mechanische schade, laat de motor dan een half uur of langer draaien (let erop dat het waterniveau tenminste 100 mm boven de anticavitatieplaat is).
8. Breng zo spoedig mogelijk de buitenboordmotor naar uw buitenboordmotor-dealer voor inspectie en onderhoud.

Laat voor een optimale levensduur van de buitenboordmotor eerst een onderhoudsbeurt uitvoeren door uw buitenboordmotor-dealer voordat u de motor opslaat. De volgende procedures kunt u echter als eigenaar zelf uitvoeren met een minimum aan gereedschap.

Brandstof

OPMERKING:

Benzine verouderd erg snel als gevolg van blootstelling aan licht, temperatuur en tijd.

In het ergste geval kan benzineveroudering al optreden na 30 dagen.

Gebruik van verontreinigde benzine kan de motor ernstig beschadigen (verstopt brandstof systeem, vastgelopen kleppen).

Dergelijke schade veroorzaakt door bedorven brandstof wordt niet gedekt door de garantie.

Volg om dergelijke schade te voorkomen de volgende aanbevelingen strikt op:

- Gebruik alleen de voorgeschreven benzine (zie bladzijde 61).

- Gebruik verse en schone benzine.
- Bewaar benzine in een gecertificeerde benzinetank om snelle veroudering te vertragen.
- Wanneer langdurige opslag (meer dan 30 dagen) wordt verwacht dienen de brandstoftank en dampafscheider afgetapt te worden.

▲ WAARSCHUWING

Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdamp kan exploderen waardoor ernstig letsel kan ontstaan. Rook niet en voorkom open vuur en vonken.

BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

- **Mors geen brandstof. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voor het opslaan of transporteren van de buitenboordmotor.**
- **Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof wordt afgetapt of opgeslagen.**

1. Controleer het brandstoffilter aan de tijden met een lage druk. Als zich binnenin water of andere verontreinigingen bevinden, reinigt u de filterbeker of vervangt u het brandstoffilter. (zie bladzijde 137)
2. Tap de benzine af uit de dampafscheider. (zie bladzijde 148)
3. Controleer of er geen water of verontreiniging in de afgetapte benzine aanwezig is.
4. Draai, als er geen water of verontreiniging in de benzine aanwezig is, de aftapplug vast.

5. Voer, als er water of verontreiniging in de benzine aanwezig is, de volgende handelingen uit.
- 5-a. Draai de aftapplug vast.
 - 5-b. Zet de buitenboordmotor in verticale positie en sluit deze aan op een brandstoftank gevuld met schone benzine.
 - 5-c. Stuur de benzine naar de dampafscheider met behulp van de opvoerpomp en start de motor.

ATTENTIE

De schroef moet onder water zijn. Wanneer u de motor niet in het water laat draaien, kan de waterpomp beschadigd worden en de motor oververhit raken.

▲ VOORZICHTIG

Bedien de opvoerpomp als u er zeker van bent dat de aftapschroef is aangedraaid. Als de aftapplug niet is vastgedraaid, zal er benzine uitstromen.

- 5-d. Nadat u de motor hebt gestart, houdt u deze 3 minuten in de stationairstand.
- 5-e. Tap de benzine af uit de dampafscheider.
- 5-f. Controleer of er geen water of verontreiniging in de afgetapte benzine aanwezig is.
- 5-g. Als er water of verontreinigingen vermengd zijn met de afgetapte benzine, herhaalt u stap 5-a totdat er niets meer met de afgetapte benzine vermengd is.

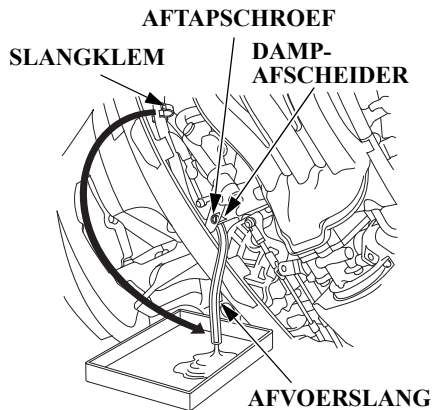
Aftappen van dampafscheider

▲ WAARSCHUWING

Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdamp kan exploderen waardoor ernstig letsel kan ontstaan. Rook niet en voorkom open vuur en vonken.

BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

- **Mors geen brandstof. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voor het opslaan of transporteren van de buitenboordmotor.**
- **Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof wordt afgetapt of opgeslagen.**



1. Koppel de brandstofleidingkoppeling los (zie bladzijde 120).
2. Verwijder de motorafdekkap.
3. Maak de afvoerslang los van de slangklem van de hogedrukbrandstofleiding en leid het uiteinde van de afvoerslang buiten de onderbeplating van de motor.
4. Draai de aftapplug van de dampafscheider los.
5. Kantel de buitenboordmotor omhoog.

6. Als de benzine uit de aftapbuis begint te stromen, kantelt u de buitenboordmotor omlaag, en houdt u hem in deze positie totdat de benzine niet meer stroomt. Vang de afgetapte benzine op in een geschikte jerrycan.
7. Na het aftappen moet de aftapschroef weer worden aangedraaid en bevestigt u de aftapbuis aan de buisklem van de hogedrukbrandstofleiding.

OPMERKING:

Voordat u de buitenboordmotor langdurig stalt, wordt aangeraden dat u de koppeling van de brandstofslang verwijdert en de motor op 2.000 tot 3.000 omw/min⁻¹ laat draaien totdat hij stopt.

Motorolie

1. Ververs de motorolie (zie bladzijde 129 – 131).
2. Verwijder de bougies (zie bladzijde 131) en verwijder de clip van de dodemansschakelaar.
3. Giet een eetlepel of theelepel (5 – 10 cm³) schone motorolie in elke cilinder.
4. Draai de motor enkele keren rond om de olie in de cilinders te verdelen.
5. Breng de bougies weer aan (zie bladzijde 133).

OPSLAG

Opslag accu

ATTENTIE

Controles en onderhoud kunnen per type accu verschillen. Het kan zijn dat onderstaande aanwijzingen niet van toepassing zijn op het type accu dat u voor uw buitenboordmotor heeft aangeschaft. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de accu.

⚠ WAARSCHUWING

Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

- **CHEMISCH GEVAAR:** De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.

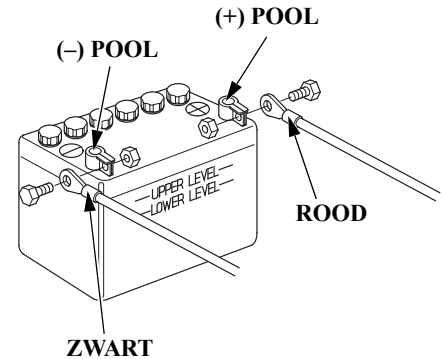
- Rook niet en voorkom open vuur en vonken.

EERSTEHULPMAATREGELEN:

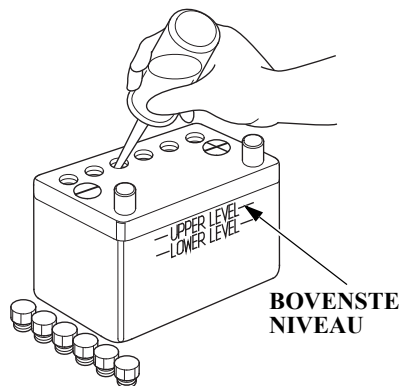
Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en bel onmiddellijk een dokter.

- **GIFTIG:** Elektrolyt is giftig.
EERSTEHULPMAATREGELEN
 - **Uitwendig:** Spoel grondig met water.
 - **Inwendig:** Drink veel water of melk.
Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel een dokter.

- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

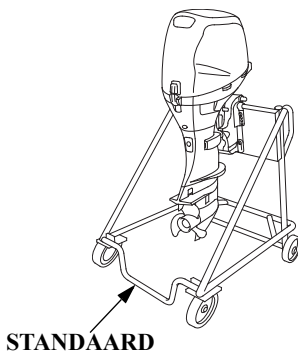


1. Ontkoppel eerst de negatieve pool (-) van de accu en daarna de positieve pool (+).
2. Verwijder de accu en reinig de accupolen en de accukabelpolen met een staalborstel of schuurpapier.
Reinig de batterij met een oplossing van soda en warm water en zorg ervoor dat de oplossing van water niet in de accucellen raakt.
Droog de accu goed af.



3. Vul de accu bij met gedestilleerd water tot aan de bovenste niveaulijn. Doe de accu niet te vol.
4. Sla de accu op op een vlakke ondergrond, op een koele, droge, goed geventileerde plaats uit de zon.
5. Controleer eenmaal per maand de soortelijke massa van het elektrolyt en laad de accu bij om de levensduur te verlengen.

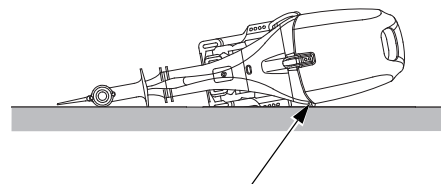
Stand van de buitenboordmotor



Vervoeren en opslag van de buitenboord motor in verticale of horizontale positie, zoals hier afgebeeld. Bevestig het motorbracket aan de standaard en zet de buitenboordmotor vast met de bouten en de moeren. Sla de buitenboordmotor in een goed geventileerde ruimte op, weg van direct zonlicht en vocht.

Verticaal vervoer en opslag:

Bevestig de ophangbeugel aan een standaard.



BESCHERMING

(linkerzijde naar beneden zoals afgebeeld.)

Horizontaal vervoer en opslag:

Laat de buitenboordmotor rusten op de kastbeschermer.

▲ VOORZICHTIG

Een andere wijze van vervoer of opslag kan beschadigen en olie lekkage veroorzaken.

14. AFVOEREN

Ter bescherming van het milieu mogen dit product, accu's, motorolie, enz. niet bij normaal afval worden gezet. Houd u aan de wettelijke voorschriften of raadpleeg uw dealer voor het afvoeren van deze materialen.

15. STORINGZOEKEN

WAARSCHUWINGSSYSTEEM TREEDT IN WERKING

SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Het waarschuwingssysteem bij overbelasting treedt in werking: <ul style="list-style-type: none"> • Het controlelampje bij overbelasting gaat branden. • De waarschuwingszoemer bij overbelasting klinkt. • Het motortoerental neemt af en de motor stopt uiteindelijk. • Het motortoerental kan niet worden verhoogd met de gashendel. • De motor zal 20 seconden na het begrenzen van het motortoerental uitgeschakeld worden. 	Koelwaterinlaat verstopt.	Reinig de koelwaterinlaat.
	Bougies met verkeerde warmtegraad.	Vervang de bougies (zie bladzijde 131).
	<ul style="list-style-type: none"> • Waterpomp defect. • Thermostaat verstopt. • Thermostaat defect. • Koelwaterkanaal verstopt. • Uitlaatgassen in koelsysteem. 	Raadpleeg uw buitenboordmotordealer.
Het waarschuwingssysteem oliedruk treedt in werking: <ul style="list-style-type: none"> • Het controlelampje oliedruk gaat niet branden. • De waarschuwingszoemer oliedruk klinkt. • Het motortoerental neemt af. • Het motortoerental kan niet worden verhoogd met de gashendel. 	Te weinig motorolie	Voeg motorolie toe tot aan het aangegeven peil (zie bladzijde 59).
	Verkeerde motorolie.	Ververs de motorolie (zie bladzijde 129).
Het waarschuwingssysteem PGM-FI treedt in werking: <ul style="list-style-type: none"> • Het controlelampje PGM-FI gaat branden. • De waarschuwingszoemer PGM-FI klinkt. 	Storing in het PGM-FI.	Raadpleeg uw buitenboordmotordealer.
Het ACG-waarschuwingssysteem treedt in werking: <ul style="list-style-type: none"> • Het ACG-controlelampje gaat branden. • De ACG-waarschuwingszoemer klinkt. 	Accuspanning te hoog of te laag.	Controleer de accu (zie bladzijde 133).
	Storing in het ACG.	Raadpleeg uw buitenboordmotordealer.

16. SPECIFICATIES

MODEL	BF40D K4	
Code	BBDJ	
Type	LHD	LHTD
Totale lengte	794 mm	
Totale breedte	390 mm	
Totale hoogte	1.387 mm	
Spiegelhoogte (bij spiegelhoek van 12°)	521 mm	
Leeggewicht (gewicht)*	100 kg	102 kg
Vermogen	29,4 kW (40 PS)	
Toerenbereik	5.000 – 6.000 omw/min ¹	
Motortype	4-takt, bovenliggende nokkenas, 3 cilinder	
Cilinderinhoud	808 cm ³	
Elektrodenafstand	0,6 – 0,7 mm	

Startsysteem	Elektrische starter
Ontstekingssysteem	Volledige transistoraccu
Smerring- systeem	Druksmering met tandwielpompe
Voorgescreven olie	Motor: API standaard (SG, SH, SJ, SL) SAE 10W-30 Staartstuk: API-specificatie (GL-4) SAE 90 Hypoid Transmissieolie
Inhoud carter	Motor: Zonder vervangen van olieliter: 2,0 l Met vervangen van olieliter: 2,1 l Staartstuk: 0,41 l
Vermogen (gelijkstroom)	12 V – 17 A
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat
Uitlaatsysteem	Uitlaat onder water
Bougies	DR7EB (NGK), X22 ESR-UB (DENSO)
Brandstofpompe	Lagedrukzijde: mechanisch type Hogedrukzijde: elektrisch type
Brandstof	Loodvrije benzine (octaangetal 91 RON, benzinepompe octaangetal 86, of hoger)
Tankinhoud	25 l
Inschakelen	Met schakelklauwen: Vooruit – Vrijstand – Achteruit
Stuurhoek	35° rechts en links
Trimhoek	– 4° tot 12° (bij een spiegelhoek van 12°)
Kantelhoek	63° (bij een spiegelhoek van 12°)
Spiegelhoek	8°, 12°, 16°, 20°, 24°
Afstandsbediening Stuursysteem	—

* Zonder accukabel, met schroef

Het vermogen van buitenboordmotoren van Honda wordt gemeten volgens ISO8665 (gemeten aan de cardanas).

SPECIFICATIES

MODEL	BF40D K4	
Code	BBDJ	
Type	SRTU SRTZ	LRTU LRTL LRTD LRTZ
Totale lengte	694 mm	
Totale breedte	390 mm	
Totale hoogte	1.281 mm	1.387 mm
Spiegelhoogte (bij spiegelhoek van 12°)	416 mm	521 mm
Leeggewicht (gewicht)*	96 kg	98 kg
Vermogen	29,4 kW (40 PS)	
Toerenbereik	5.000 – 6.000 omw/min ⁻¹	
Motortype	4-takt, bovenliggende nokkenas, 3 cilinder	
Cilinderinhoud	808 cm ³	
Elektrodenafstand	0,6 – 0,7 mm	

Startsysteem	Elektrische starter
Ontstekingsysteem	Volledige transistoraccu
Smerring-systeem	Druksmerring met tandwielpompe
Voorgescreven olie	Motor: API standaard (SG, SH, SJ, SL) SAE 10W-30 Staartstuk: API-specificatie (GL-4) SAE 90 Hypoid Transmissieolie
Inhoud carter	Motor: Zonder vervangen van oliefilter: 2,0 l Met vervangen van oliefilter: 2,1 l Staartstuk: 0,41 l
Vermogen (gelijkstroom)	12 V – 17 A
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat
Uitlaatsysteem	Uitlaat onder water
Bougies	DR7EB (NGK), X22 ESR-UB (DENSO)
Brandstofpomp	Lagedrukzijde: mechanisch type Hogedrukzijde: elektrisch type
Brandstof	Loodvrije benzine (octaangetal 91 RON, benzinepomp octaangetal 86, of hoger)
Tankinhoud	25 l
Inschakelen	Met schakelklauwen: Vooruit – Vrijstand – Achteruit
Stuurhoek	35° rechts en links
Trimhoek	– 4° tot 12° (bij een spiegelhoek van 12°)
Kantelhoek	63° (bij een spiegelhoek van 12°)
Spiegelhoek	8°, 12°, 16°, 20°, 24°
Afstandsbediening Stuursysteem	Bevestigd op motor

* Zonder accukabel, met schroef

Het vermogen van buitenboordmotoren van Honda wordt gemeten volgens ISO8665 (gemeten aan de cardanas).

SPECIFICATIES

MODEL	BF50D K4	
Code	BBEJ	
Type	LHD	LHTD
Totale lengte	794 mm	
Totale breedte	390 mm	
Totale hoogte	1.387 mm	
Spiegelhoogte (bij spiegelhoek van 12°)	521 mm	
Leeggewicht (gewicht)*	100 kg	102 kg
Vermogen	36,8 kW (50 PS)	
Toerenbereik	5.500 – 6.000 omw/min ¹	
Motortype	4-takt, bovenliggende nokkenas, 3 cilinder	
Cilinderinhoud	808 cm ³	
Elektrodenafstand	0,6 – 0,7 mm	

Startsysteem	Elektrische starter
Ontstekingssysteem	Volledige transistoraccu
Smerring- systeem	Druksmering met tandwielpompe
Voorgescreven olie	Motor: API standaard (SG, SH, SJ, SL) SAE 10W-30 Staartstuk: API-specificatie (GL-4) SAE 90 Hypoid Transmissieolie
Inhoud carter	Motor: Zonder vervangen van oliefilter: 2,0 l Met vervangen van oliefilter: 2,1 l Staartstuk: 0,41 l
Vermogen (gelijkstroom)	12 V – 17 A
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat
Uitlaatsysteem	Uitlaat onder water
Bougies	DR7EB (NGK), X22 ESR-UB (DENSO)
Brandstofpompe	Lagedrukzijde: mechanisch type Hogedrukzijde: elektrisch type
Brandstof	Loodvrije benzine (octaangetal 91 RON, benzinepompe octaangetal 86, of hoger)
Tankinhoud	25 l
Inschakelen	Met schakelklauwen: Vooruit – Vrijstand – Achteruit
Stuurhoek	35° rechts en links
Trimhoek	– 4° tot 12° (bij een spiegelhoek van 12°)
Kantelhoek	63° (bij een spiegelhoek van 12°)
Spiegelhoek	8°, 12°, 16°, 20°, 24°
Afstandsbediening Stuursysteem	—

* Zonder accukabel, met schroef

Het vermogen van buitenboordmotoren van Honda wordt gemeten volgens ISO8665 (gemeten aan de cardanas).

SPECIFICATIES

MODEL	BF50D K4		
Code	BBEJ		
Type	SRTU SRTZ	LRD	LRTU LRTL LRTD LRTZ
Totale lengte	694 mm		
Totale breedte	390 mm		
Totale hoogte	1.281 mm	1.387 mm	
Spiegelhoogte (bij spiegelhoek van 12°)	416 mm	521 mm	
Leeg gewicht (gewicht)*	96 kg		98 kg
Vermogen	36,8 kW (50 PS)		
Toerenbereik	5.500 – 6.000 omw/min ⁻¹		
Motortype	4-takt, bovenliggende nokkenas, 3 cilinder		
Cilinderinhoud	808 cm ³		
Elektrodenafstand	0,6 – 0,7 mm		

Startsysteem	Elektrische starter
Ontstekingssysteem	Volledige transistoraccu
Smering-systeem	Druksmering met tandwielpompe
Voorgeschreven olie	Motor: API standaard (SG, SH, SJ, SL) SAE 10W-30 Staartstuk: API-specificatie (GL-4) SAE 90 Hypoid Transmissieolie
Inhoud carter	Motor: Zonder vervangen van oliefilter: 2,0 l Met vervangen van oliefilter: 2,1 l Staartstuk: 0,41 l
Vermogen (gelijkstroom)	12 V – 17 A
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat
Uitlaatsysteem	Uitlaat onder water
Bougies	DR7EB (NGK), X22 ESR-UB (DENSO)
Brandstofpomp	Lagedrukzijde: mechanisch type Hogedrukzijde: elektrisch type
Brandstof	Loodvrije benzine (octaangetal 91 RON, benzinepompe octaangetal 86, of hoger)
Tankinhoud	25 l
Inschakelen	Met schakelklauwen: Vooruit – Vrijstand – Achteruit
Stuurhoek	35° rechts en links
Trimhoek	– 4° tot 12° (bij een spiegelhoek van 12°)
Kantelhoek	63° (bij een spiegelhoek van 12°)
Spiegelhoek	8°, 12°, 16°, 20°, 24°
Afstandsbediening Stuursysteem	Bevestigd op motor

* Zonder accukabel, met schroef

Het vermogen van buitenboordmotoren van Honda wordt gemeten volgens ISO8665 (gemeten aan de cardanas).

SPECIFICATIES

MODEL	BF50D K4				
Code	BBEJ				
Type	YHD	XHD	YHTD	YRTD	XRTD XRTL
Totale lengte	794 mm			694 mm	
Totale breedte	390 mm				
Totale hoogte	1.422 mm	1.488 mm	1.422 mm		1.488 mm
Spiegelhoogte (bij spiegelhoek van 12°)	556 mm	622 mm	556 mm		622 mm
Leeggewicht (gewicht)*	101 kg	104 kg	103 kg	99 kg	102 kg
Vermogen	36,8 kW (50 PS)				
Toerenbereik	5.500 – 6.000 omw/min ⁻¹				
Motortype	4-takt, bovenliggende nokkenas, 3 cilinder				
Cilinderinhoud	808 cm ³				
Elektrodenafstand	0,6 – 0,7 mm				

Startsysteem	Elektrische starter	
Ontstekingsysteem	Volledige transistoraccu	
Smering-systeem	Druksmering met tandwielpompe	
Voorgescreven olie	Motor: API standaard (SG, SH, SJ, SL) SAE 10W-30 Staartstuk: API-specificatie (GL-4) SAE 90 Hypoid Transmissieolie	
Inhoud carter	Motor: Zonder vervangen van oliefilter: 2,0 l Met vervangen van oliefilter: 2,1 l Staartstuk: 0,41 l	
Vermogen (gelijkstroom)	12 V – 17 A	
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat	
Uitlaatsysteem	Uitlaat onder water	
Bougies	DR7EB (NGK), X22 ESR-UB (DENSO)	
Brandstofpomp	Lagedrukzijde: mechanisch type Hogedrukzijde: elektrisch type	
Brandstof	Loodvrije benzine (octaangetal 91 RON, benzinepompe octaangetal 86, of hoger)	
Tankinhoud	25 l	
Inschakelen	Met schakelklauwen: Vooruit – Vrijstand – Achteruit	
Stuurhoek	35° rechts en links	
Trimhoek	– 4° tot 12° (bij een spiegelhoek van 12°)	
Kantelhoek	63° (bij een spiegelhoek van 12°)	
Spiegelhoek	8°, 12°, 16°, 20°, 24°	
Afstandsbediening Stuursysteem	—	Bevestigd op motor

* Zonder accukabel, met schroef

Het vermogen van buitenboordmotoren van Honda wordt gemeten volgens ISO8665 (gemeten aan de cardanas).

Geluid en trillingen

MODEL	BF40D K4		BF50D K4	
	T (kantelhendel)	R (Afstandsbediening)	T (kantelhendel)	R (Afstandsbediening)
Geluidsniveau op oorhoogte (2006/42/EC, ICOMIA 39-94)	83 dB (A)	83 dB (A)	85 dB (A)	85 dB (A)
----- Variantie	2 dB (A)	2 dB (A)	2 dB (A)	2 dB (A)
Gemeten geluidsvermogeniveau (Referentie EN ISO3744)	92 dB (A)	92 dB (A)	94 dB (A)	94 dB (A)
----- Variantie	2 dB (A)	2 dB (A)	2 dB (A)	2 dB (A)
Trillingsniveau bij hand/arm (2006/42/EC, ICOMIA 38-94)	3,0 m/s ²	—	3,3 m/s ²	—
----- Variantie	0,8 m/s ²	—	0,8 m/s ²	—

Zie: ICOMIA-norm: waarin de gebruiksomstandigheden en de meetcondities staan.

17. ADRESSEN Honda-IMPORTEURS

Neem voor meer informatie contact op met het klantencontactcentrum van Honda dat op het volgende adres of via het volgende telefoonnummer is te bereiken:

Voor Europa

OOSTENRIJK

Honda Motor Europe Ltd
Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel.: +43 (0)2236 690 0
Fax: +43 (0)2236 690 480
<http://www.honda.at>
✉ HondaPP@honda.co.at

BALTISCHE STATEN (Estland/Letland/ Litouwen)

NCG Import Baltics OU
Meistri TN 12
Haabersti District
13517 Tallin City
Harju County Estonia
Tel.: +372 651 7300
Fax: +372 651 7301
✉ info.baltic@ncgimport.com

BELGIË

Honda Motor Europe Ltd
Doornveld 180-184
1731 Zellik
Tel.: +32 2620 10 00
Fax: +32 2620 10 01
<http://www.honda.be>
✉ BH_PE@HONDA-EU.COM

BULGARIJE

Premium Motor Ltd
General Inzov
1517 Sofia
Bulgaria
Tel.: +3592 423 5879
Fax: +3592 423 5879
www.hondamotor.bg
✉ jolian.milev@hondamotor.bg

KROATIË

Hongoldonia d.o.o.
Vukovarska ulica 432a
31000 Osijek, HR
Tel.: +38531320420
Fax: +38531320429
<http://www.hongoldonia.hr>
✉ prodaja@hongoldonia.hr

CYPRUS

Demstar Automotive Ltd
Mihail Giorgalla 14
2409 Engomi
Nicosia
Cyprus
Tel.: +357 22 792 600
Fax: +357 22 430 313

TSJECHIË

BG Technik cs. a.s.
U Zavodiste 251/8
15900 Prague 5 - Velka
Chuchle
Tel.: +420 2 838 70 850
Fax: +420 2 667 111 45
<http://www.honda-stroje.cz>

DENEMARKEN

TIMA A/S
Ryttermarken 10
DK-3520 Farum
Tel.: +45 36 34 25 50
Fax: +45 36 77 16 30
www.tima.dk

FINLAND

OY Brandt AB.
Tuupakantie 7B
01740 Vantaa
Tel.: +358 207757200
Fax: +358 9 878 5276
<http://www.brandt.fi>

FRANKRIJK

Honda Motor Europe Ltd
Division Produit d'Equipement
Parc d'activités de Pariest,
Allée du 1er mai
Croissy Beaubourg BP46, 77312
Marne La Vallée Cedex 2
Tel.: 01 60 37 30 00
Fax: 01 60 37 30 86
<http://www.honda.fr>
✉ espace-client@honda-eu.com

DUITSLAND

**Honda Deutschland
Niederlassung der Honda Motor
Europe Ltd.**
Hanauer Landstraße 222-224
D-60314 Frankfurt
Tel.: 01805 20 20 90
Fax: +49 (0)69 83 20 20
<http://www.honda.de>
✉ info@post.honda.de

GRIEKENLAND

Saracakis Brothers S.A.
71 Leoforos Athinon
10173 Athens
Tel.: +30 210 3497809
Fax: +30 210 3467329
<http://www.honda.gr>
✉ info@saracakis.gr

ADRESSEN Honda-IMPORTEURS

Neem voor meer informatie contact op met het klantencontactcentrum van Honda dat op het volgende adres of via het volgende telefoonnummer is te bereiken:

Voor Europa (vervolg)

HONGARIJE

Motor Pedo Co., Ltd.
Kamaraerdei ut 3.
2040 Budaors
Tel.: +36 23 444 971
Fax: +36 23 444 972
<http://www.hondakisgepek.hu>
✉ info@hondakisgepek.hu

IERLAND

Two Wheels Ltd
M50 Business Park, Ballymount
Dublin 12
Tel.: +353 1 4381900
Fax: +353 1 4607851
<http://www.hondaireland.ie>
✉ Service@hondaireland.ie

ITALIË

Honda Motore Europe Ltd
Via della Cecchignola, 13
00143 Roma
Tel.: +848 846 632
Fax: +39 065 4928 400
<http://www.hondaitalia.com>
✉ info.power@honda-eu.com

MALTA

**The Associated Motors
Company Ltd.**
New Street in San Gwakklin Road
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17
Tel.: +356 21 498 561
Fax: +356 21 480 150

NOORWEGEN

Berema AS
P.O. Box 454 1401 Ski
Tel.: +47 64 86 05 00
Fax: +47 64 86 05 49
<http://www.berema.no>
✉ berema@berema.no

POLEN

Aries Power Equipment Sp. z o.o.
ul. Wroclawska 25
01-493 Warszawa
Tel.: +48 (22) 861 43 01
Fax: +48 (22) 861 43 02
<http://www.ariespower.pl>
<http://www.mojahonda.pl>
✉ info@ariespower.pl

PORTUGAL

GROW Produtos de Forca Portugal
Rua Fontes Pereira de Melo, 16
Abrunheira, 2714-506 Sintra
Tel.: +351 211 303 000
Fax: +351 211 303 003
<http://www.grow.com.pt>
✉ abel.leiriao@grow.com.pt

REPUBLIEK WIT-RUSLAND

Scanlink Ltd.
Montazhnikov Lane 4th 5-16
Minsk 220019
Republic of Belarus
Tel.: +375 17 234 99 99
Fax: +375 17 234 04 04
<http://www.hondapower.by>

ROEMENIË

Hit Power Motor Srl
str. Vasile Stroescu nr. 12,
Camera 6, Sector 2
021374 Bucuresti
Tel.: +40 21 637 04 58
Fax: +40 21 637 04 78
<http://www.honda.ro>
✉ hit.power@honda.ro

SERVIË & MONTE- NEGRO

ITH Trading Co Doo
Majke Jevrosme 26
1100 Beograd
Serbia
Tel.: +381 11 3240629
Fax: +381 11 3240629
<http://www.hondasrbija.co.rs>
✉ sstevanovic@ithtrading.co.rs

SLOWAKIJE

**Honda Motor Europe Ltd
Slovensko, organizačná zložka**
Prievozská 6 821 09 Bratislava
Tel.: +421 2 32131111
Fax: +421 2 32131112
<http://www.honda.sk>

SLOVENIË

AS Domzale Moto Center D.O.O.
Blatnica 3A
1236 Trzin
Tel.: +386 1 562 22 62
Fax: +386 1 562 37 05
<http://www.honda-as.com>
✉ infomacije@honda-as.com

ADRESSEN Honda-IMPORTEURS

Neem voor meer informatie contact op met het klantencontactcentrum van Honda dat op het volgende adres of via het volgende telefoonnummer is te bereiken:

Voor Europa (vervolg)

SPANJE en alle provincies

Greens Power Products, S.L.
Poligono Industrial Congost –
Av Ramon Ciurans n°2
08530 La Garriga - Barcelona
Tel.: +34 93 860 50 25
Fax: +34 93 871 81 80
<http://www.hondaencasa.com>

ZWEDEN

Honda Motor Europe Ltd
filial Sverige

Box 31002 - Långhusgatan 4
215 86 Malmö
Tel.: +46 (0)40 600 23 00
Fax: +46 (0)40 600 23 19
<http://www.honda.se>
✉ hpesinfo@honda-eu.com

ZWITSERLAND

Honda Motor Europe Ltd., Slough
Succursale de Satigny/Genève

Rue de la Bergère 5
1242 Satigny
Tel.: +41 (0)22 989 05 00
Fax: +41 (0)22 989 06 60
<http://www.honda.ch>

TURKIJE

Anadolu Motor Uretim Ve

Pazarlama As
Sekerpinar Mah
Albayrak Sok No 4
Cayirova 41420
Kocaeli
Tel.: +90 262 999 23 00
Fax: +90 262 658 94 17
<http://www.anadolumotor.com.tr>
✉ antor@antor.com.tr

VERENIGD KONINKRIJK

Honda Motor Europe Ltd

Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1 HL
Tel.: +44 (0)845 200 8000
<http://www.honda.co.uk>

18. "EC DECLARATION OF CONFORMITY" (EU-conformiteitsverklaring) OVERZICHT

1) EC-DECLARATION OF CONFORMITY			
2) THE UNDERSIGNED, (13), REPRESENTING THE MANUFACTURER, HEREWITH DECLARES THAT THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING EC-DIRECTIVES			
2006/42/EC, 2014/30/EU			
3) REFERENCE TO HARMONIZED STANDARDS:			
4) DESCRIPTION OF THE MACHINERY			
5) Generic denomination: Outboard engine		6) Function: Propulsion system	7) MAKE: Honda/Tohatsu
8) TYPE:	<input type="text"/>	9) SERIAL NUMBER:	<input type="text"/>
10) Manufacturer:		Honda Motor Co., Ltd. 2-1-1 Minamiaoyama Minato-ku Tokyo 107-8556 Japan	
11) Authorized representative and able to compile the technical documentation:		Honda Motor Europe Ltd. Cain Road Bracknell, RG12 1HL United Kingdom	
12) SIGNATURE:	<input type="text"/>	16) DATE:	<input type="text"/>
13) NAME:	<input type="text"/>	17) PLACE:	<input type="text"/>
14) TITLE:	<input type="text"/>		

"EC DECLARATION OF CONFORMITY" (EU-conformiteitsverklaring) OVERZICHT

<p>1) DECLARATION CE DE CONFORMITE 2) LE SOUSSIGNÉ, (13), REPRÉSENTANT DU CONSTRUCTEUR, DÉCLARE PAR LA PRÉSENTE QUE LE PRODUIT EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES CE SUIVANTES 3) REFERENCE AUX NORMES HARMONISÉES 4) DESCRIPTION DE MACHINE 5) Denomination générique: moteur hors-bord 6) Fonction : Système de propulsion 7) MARQUE 8) TYPE 9) NUMÉRO DI SERIE 10) CONSTRUCTEUR 11) Représentant autorisé et en charge des éditions de documentation techniques 12) SIGNATURE 13) NOM 14) TITRE 15) Directeur Qualité 16) DATE 17) LIEU</p>	français (FRENCH)
<p>1) DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE 2) IL SOTTOSCRITTO, (13), RAPPRESENTANTE DEL COSTRUTTORE, DICHIARA QUI DI SEGUITO CHE IL PRODOTTO E' CONFORME A QUANTO PREVISTO DALLE SEGUENTI DIRETTIVE COMUNITARIE 3) RIFERIMENTO ALLE NORME ARMONIZZATE 4) DESCRIZIONE DELLA MACCHINA 5) Denominazione generica: MOTORE FUORIBORDO 6) Funzione : Sistema di propulsione 7) MARCA 8) TIPO 9) NUMERO DI SERIE 10) FABBRICANTE 11) Rappresentante autorizzato e competente per la compilazione della documentazione tecnica 12) FIRMA 13) NOME 14) TITOLO 15) DIRETTORE DELLA QUALITA' 16) ADDI 17) LUOGO</p>	italiano (ITALIAN)
<p>1) EG-VERKLÄRUNG VAN OVEREENSTEMMING 2) DER UNTERZEICHNER, (13), DER DEN HERSTELLER VERTRITT, ERKLÄRT HIERMIT, DAß DAS PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN BESTIMMUNGEN DER NACHSTEHENDEN EG-RICHTLINIEN IST 3) VERWEIS AUF HARMONISIERTE NORMEN 4) BESCHREIBUNG DER MASCHINE 5) Allgemeine Bezeichnung : Außenbordmotor 6) Funktion : Antriebsart 7) FABRIKAT 8) TYP 9) SERIEN NUMMER 10) HERSTELLER 11) Bevollmächtigter und in der Position, die technische Dokumentation zu erstellen 12) UNTERSCHIFT 13) NAME 14) TITEL 15) Qualitätssi Cherung 16) DATUM 17) ORT</p>	deutsch (GERMAN)
<p>1) EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING 2) ONDERGETEKENDE, (13), VERTEGENWOORDIGER VAN DE FABRIKANT, VERKLAART HIERMEE DAT HET PRODUCT VOLDOET AAN DE BEPALINGEN VAN DE VOLGENDE EG-RICHTLIJNEN 3) REFERENTIE NAAR GEHARMONISEERDE NORMEN 4) BESCHRIJVING VAN DE MACHINE 5) Algemene benaming : buitenboordmotor 6) Functie : Aandrijfsysteem 7) FABRIKAT 8) TYPE 9) SERIEN UMMER 10) FABRIKANT 11) Gemachtigde van de fabrikant en in staat om de technische documentatie samen te stellen 12) HANDTEKENING 13) NAAM 14) TITEL 15) Directeur Kwaliteitszorg 16) DATUM 17) PLAATS</p>	nederlands (DUTCH)
<p>1) ΕΚ-ΔΗΛΩΣΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗΣ 2) Ο ΥΠΟΓΡΑΦΩΝ, (13), ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ, ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΒΡΙΕΚΕΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΒΛ ΕΨΕΙΣ ΤΩΝ ΚΑΤΩΘΙ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΗΣ ΕΕ 3) ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ ΣΤΑ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΙΑ 4) ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ 5) Γενική ονομασία : Εξωλέμβια μηχανή 6) Λειτουργία : Σύστημα Πρόωσης 7) ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ 8) ΤΥΠΟΣ 9) ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ 10) ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ 11) Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος και είναι σε θέση να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο 12) ΥΠΟΓΡΑΦΗ 13) ΟΝΟΜΑ 14) ΤΙΤΛΟΣ 15) Υπεύθυνος Ποιότητας 16) ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ 17) ΤΟΠΟΣ</p>	Ελληνικά (GREEK)
<p>1) EF OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING 2) UNDERTEGNEDE, (13), DER PEPRÆSENTERER FABRIKANTEN, ERKLÆRER HERMED AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED BESTEMMELSERNE I FØLGE EF DIREKTIVERNE 3) REFERENCE TIL HARMONISEREDER STANDARDER 4) BESKRIVELSE AF MASKINEN 5)) FÆLLESBETEGNELSE : Utenbordsmotor 6) ANVENDELSE : Fremdrivningssystem 7) FABRIKANT 8) TYPE 9) SERIEN UMMER 10) FABRIKANT 11) AUTORISERET REPRÆSENTANT OG I STAND TIL AT UDARBEJDE DEN TEKNISKE DOKUMENTATION 12) SIGNATURE 13) NAVN 14) TITEL 15) Kvalitets Leder 16) DATO 17) STED</p>	dansk (DANISH)

"EC DECLARATION OF CONFORMITY" (EU-conformiteitsverklaring) OVERZICHT

<p>1) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 2) EL ABAJO FIRMANTE, (13), EN REPRESENTACIÓN DE FABRICANTE, DECLARA QUE EL PRODUCTO ES CONFORME CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS CE 3) REFERENCIA A ESTÁNDARES ARMONIZADOS 4) DESCRIPCIÓN DE LA MAQUINARIA 5) Denominación genérica : Motor fueraborda 6) Función : Sistema de propulsión 7) MARCA 8) TIPO 9) NUMERO DE SERIE 10) FABRICANTE 11) Representante autorizado que puede compilar el expediente técnico 12) FIRMA 13) NOMBRE 14) CARGO 15) Director de calidad 16) FECHA 17) LUGAR</p>	español (SPANISH)
<p>1)DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE 2) O ABAIXO ASSINADO, (13), EM REPRESENTAÇÃO DO FABRICANTE, PELA PRESENTE DECLARA QUE O PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM O ESTABELECIDO NAS SEGUINTE DIRECTIVAS COMUNITÁRIAS 3) REFERÊNCIA AS NORMAS HARMONIZADAS 4) DESCRIÇÃO DA MÁQUINA 5) Denominação genérica : Motor fora de borda 6) Função : Sistema propulsor 7) MARCA 8) TIPO 9) NÚMERO DE SÉRIE 10) FABRICANTE 11) Mandatário com capacidade para compilar documentação técnica 12) ASSINATURA 13) NOME 14) TÍTULO 15) Director de Qualidade 16) DATA 17) LOCAL</p>	português (PORTUGUESE)
<p>1) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 2) ALLEKIRJOITANUT, (13), JOKA EDUSTAA VALMISTAJAA, VAKUUTTAA TÄTEN, ETTÄ TUOTE ON SEURAAVIEN EU-DIREKTIVIEN VAATIMUSTEN MUKAINEN 3) VITTAUS YHTEISIN STANDARDEIHIN 4) KUVVAUS LAITTEESTA 5) Yleisarvomäärä : Perämoottori 6) Toiminto : Työntöjärjestelmä 7) MERKKI 8) MALLI 9) SARJANUMERO 10) VALMISTAJA 11) Valmistajan edustaja ja teknisten dokumenttien laatija 12) ALLEKIRJOITUS 13) NIMI 14) TITTELI 15) Laatupäällikkö 16) PÄIVÄMÄÄRÄ 17) PAIKKA</p>	suomi / suomen kieli (FINNISH)
<p>1) ЕО-ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ 2) ДОЛУ ПОДПИСАЛИЯТ СЕ (13), ПРЕДСТАВЛЯВАЩ ДИСТРИБУТОРА, ДЕКЛАРИРА, ЧЕ ПРОДУКТА СЪОТВЕТСТВА НА ИЗСКВАНИЯТА НА СЛЕДНИТЕ ЕВРОПЕЙСКИ ДИРЕКТИВИ 3) СЪОТВЕТСТВИЕ С ХАРМОНИЗИРАНИТЕ СТАНДАРТИ 4) ОПИСАНИЕ НА АРТИКУЛА 5) Общо наименование : ИЗВЪН БОРДОВИ ДВИГАТЕЛ 6) Функция : Задвижваща система 7) МАРКА 8) ТИП 9) СЕРИЕН НОМЕР 10) ПРОИЗВОДИТЕЛ 11) Упълномощен представител и отговорник за съставяне на техническа документация 12) ПОДПИС 13) ИМЕ 14) ТИТЛА 15) МЕНИДЖЪР НА КАЧЕСТВОТО 16) ДАТА 17) МЯСТО</p>	български (BULGARIAN)
<p>1) EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 2) UNDERTECKNAD, (13), REPRESENTERANDE TILLVERKARE, FÖRSÄKRAR HÄRMED ATT PRODUKTEN ÖVERENSSTÄMMER MED BESTÄMMELSERNA I FÖLJANDE EG-DIREKTIVE 3) REFERERANDE TILL HARMONISERADE STANDARDER 4) BESKRIVNING AV UTRUSTNINGEN 5) Allmän benämning : Utomborotsmotor 6) Funktion : Framdrivningssystem 7) MERKKI 8) TYPBETECKNING 9) SERIENUMER 10) TILLVERKÄRE 11) Auktoriserad representant och ska kunna sammanställa teknisk dokumentation. 12) SIGNATUR 13) NAMN 14) TITEL 15) Kvalitetschef 16) DATUM 17) ORT</p>	svenska (SWEDISH)
<p>1) DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE 2) NIŻEJ PODPISANY (13), REPREZENTUJĄCY PRODUCENTA, DEKLARUJE Z CAŁĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, ŻE PRODUKT SPEŁNIA WYMAGANIA ZAWARTE W NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYWACH UNIJNYCH 3) ZASTOSOWANE NORMY ZHARMONIZOWANE 4) OPIS URZĄDZENIA 5) Ogólne określenie : Silnik zaburtowy 6) Funkcja : Układ napędowy 7) MARKA 8) TYP 9) NUMERY SERYJNE 10) PRODUCENT 11) Upoważniony Przedstawiciel oraz osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej 12) PODPIS 13) NAZWISKO 14) TYTUŁ 15) Menadżer Jakości 16) DATA 17) MIEJSCE</p>	polski (POLISH)

"EC DECLARATION OF CONFORMITY" (EU-conformiteitsverklaring) OVERZICHT

<p>1)MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 2)ALULIROTT (13), MINT A GYÁRTÓ KÉPVISELŐJE NYILATKOZIK, HOGY AZ ALABBI TERMÉK MINDENBEN MEGFELEL A KÖVETKEZŐ EC ELŐÍRÁSOK RENDELKEZÉSEINEK: 98/37/EC, 89/336/EEC-93/68/EC: 3)ÖSSZHANGBAN A KÖV. SZABVÁNYOKKAL 4)A GÉP LEÍRÁSA 5) Általános megnevezés : KÜLSŐ CSÓNAKMOTOR 6) Funkció : Hajtás rendszer 7) GYÁRTÓTTA 8) TÍPUS 9) SORSZÁM 10) GYÁRTÓ 11) Meghatalmazott képviselője és képes összcállítani a műszaki dokumentációt. 12) ALÁÍRÁS 13) NÉV 14) BEOSZTÁS 15) MINŐSÉGI IGAZGATÓ 16) KELTEZÉS DÁTUMA 17) KELTEZÉS HELYE</p>	magyar (HUNGARIAN)
<p>1)Prohlášení o shodě 2) ZÁSTUPCE VÝROBCE, (13), SVÝM PODPÍSEM POTVRZUJE, ŽE DANÝ VÝROBEK JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCÍMI SMĚRNICEMI A NORMAMI EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ: 3) ODKAZ NA HARMONIZOVANÉ NORMY: 4) POPIS VÝROBKU 5) Všeobecné označení : ZÁVĚSNÝ LODNÍ MOTOR 6) Funkce : Pohonný systém 7) ZNAČKA: 8) TYP: 9) VÝROBNÍ ČÍSLO: 10) VÝROBCE: 11) Zplnomocněný zástupce a osoba pověřená kompletací technické dokumentace 12) PODPIS: 13) JMÉNO: 14) POZICE 15) Manažer kvality 16) DATUM: 17) MÍSTO:</p>	čeština (CZECH)
<p>1) ES VYHLÁSENIE O ZHODE 2) DOLUPODPÍSANÝ, (13), ZASTUPUJÚCI VÝROBCU, TÝMTO DEKLARUJE, ŽE PRODUKT JE V SÚLADE S USTANOVENIAMÍ NASLEDOVNÝCH SMERNÍC ES 3) REFERENCIA K HARMONIZOVANÝM ŠTANDARDOM 4) IDENTIFIKÁCIA STROJVO 5) Druhové označenie : ZÁVESNÝ LODNÝ MOTOR 6) Funkcia : Systém pohonu 7) VÝROBCA/ZNAČKA 8) TYP 9) SÉRIOVÉ ČÍSLO 10) VÝROBCA 11) Autorizovaný zástupca schopný zastaviť technickú dokumentáciu 12) PODPIS 13) MENO 14) POZÍCIA 15) MANAŽÉR KVALITY 16) DÁTUM 17) MIESTO</p>	slovenčina (SLOVAK)
<p>1) EF SAMSVARS/ERKLERING 2) UNDERTEGNEDE, (13), SOM REPRESENTERER FABRIKANTEN, ERKLÆRER HERVED AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED BESTEMMELSENE I FØLGENDE EU DIREKTIV 3) REFERANSER TIL HARMONISERED E STANDARDER 4) BESKRIVELSE AV MASKINEN 5) Felles benevnelse : Utenbordsmotor 6) Funksjon : Fremdrifts system 7) FABRIKANT 8) TYPE 9) SERIE NUMMER 10) FABRIKANT 11) Autorisert representant og i stand til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 12) SIGNATUR 13) NAVN 14) TITTEL 15) Kvalitetssjef 16) DATO 17) STED</p>	norsk (NORWEGIAN)
<p>1) DECLARATIE DE CONFORMITATE. 2) SUBSEM NATUL, (13), REPREZENTAND PE PRODUCATOR, DECLAR PRIN PREZE NTA CA PRODUSUL ESTE IN CONFORMITATE CU PREVEDERILE URMATOARELOR DIRECTIVE CE 3) REFERIRE LA STANDARD ELE ARMONIZATE: 4) DESCRIEREA ECHIPAMENTULUI 5) Denumire generica : MOTOR IN AFARA BORDULUI (EXTERN) 6) Domeniu de utilizare : Sistem de propulsie 7) MARCA 8) TIPUL 9) NUMAR DE SERIE 10) PRODUCATOR 11) Reprezentant autorizat și abilitat să realizeze documentație tehnică 12) SEMNATURA 13) NUME 14) TITLUL 15) DIRECTOR DE CALITATE 16) DATA 17) LOCATIE</p>	română (ROMANIAN)
<p>1)EU VASTAVUSDEKLARATSIOON 2)ALLAKIRJUTANU, (13), ESINDADES TOOTJAT, DEKLAREERIB SIINKOHAL, ET TOODE ON VASTAVUSES JÄRGMISTE EC DIREKTIIVIDE SÄTETEGA 3)VIIDE ÜHTLUSTATUD STANDARDITELE: 4)MEHCHANISMI KIRJELDUS 5)Üldnimetus : Pardavälise mootor 6) Funktsioon : Tõukursüsteem 7)VALMISTAJA: 8)TÜÜP: 9)SEERIANUMBER: 10)TOOTJA: 11) Volitatud esindaja, kes on pädev täitma tehnilist dokumentatsiooni 12)ALLKIRI: 13)NIMI: 14)AMET 15)Kvaliteedijuht 16)KUUPÄEV: 17)KOHT:</p>	estni (ESTONIAN)

"EC DECLARATION OF CONFORMITY" (EU-conformiteitsverklaring) OVERZICHT

<p>1) EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA 2) ZEMĀK MINĒTAIS, (13), KĀ RAZOTĀJA PĀRSTĀVIS AR ŠO APSTĪPRINA, KA ŠIS PRODUKTS PILNĪBĀ ATBILST VISIEM STANDARTIEM, KAS ĀTRUNĀTI SEKOJOŠAJĀS EC-DIREKTĪVĀS</p> <p>3) Atsaucošies uz saskaņotajiem standartiem 4) Iekārtas apraksts</p> <p>5) Vispārējais nosukums : Piekarināmais laivas dzinējs 6) Funkcija : Virzošā spēka sistēma</p> <p>7) Preču zīme 8) Tips 9) Sērijas numurs 10) Izgatavotājs 11) Autorizētais pārstāvis, kas spēj sastādīt tehnisko dokumentāciju 12) Paraksts</p> <p>13) Vārds, Uzvārds 14) Tituls 15) Kvalitātes vadītājs 16) Datums 17) Vieta</p>	latviešu (LATVIAN)
<p>1) EB ATITIKTĪES DEKLARĀCIJA 2) ŽEMIAUI PASIRAŠES, (13), ATSTOVAUJANTIS GAMINTOJĀ DEKLARUOJA KAD PRODUKTAS ATITINKA REIKALAVĪMUS PAGAL ŠIAS EB DIREKTĪVAS.</p> <p>3) NUORODA Į HARMONIZUOTUS STANDARTUS. 4) MAŠINOS APRAŠYMAS.</p> <p>5) Bendras pavadinimas : PAKABINAMAS VARIKLIS 6) Funkcija : Varomasis būdas 7) MARKĖ.</p> <p>8) TIPAS 9) SERIJINIS NUMERIS. 10) GAMINTOJAS. 11) Įgaliotasis atstovas ir galintis sudaryti techninę dokumentaciją 12) PARAŠAS.</p> <p>13) V. PAVARDĖ 14) PAREIGOS 15) KOKYBĖS VADYBININKAS. 16) DATA. 17) VIETA</p>	lietuvių kalba (LITHUANIAN)
<p>1) ES-DEKLARACIJA O USTREZNOSTI 2) PODPISANI (13), PREDSTAVNIK PROIZVAJALCA, IZJAVLJAM DA IZDELKI USTREZAJO NASLEDNJIM DEKLARACIJAM</p> <p>3) SKLADNOST Z NASLEDNJIMI STANDARDI 4) OPIS IZDELKOV</p> <p>5) Vrsta stroja : Izvenkrmi motorji 6) Funkcija : Pogonski sistem</p> <p>7) PROIZVAJA 8) TIP 9) SERIJSKA ŠTEVILKA 10) PROIZVAJALEC</p> <p>11) Pooblašeni predstavnik ki lahko predloži tehnično dokumentacijo</p> <p>12) PODPIS 13) IME 14) FUNKCIJA 15) Direktor presoje 16) DATUM 17) KRAJ</p>	slovenščina (SLOVENIAN)
<p>1) EB-YFIRLYSING 2) UNDIRRITADUR HR. (13) LYSI YFIR FYRIR HÖND FRAMLEIÐANDA AÐ VARAN UPPFYLLIR EFTIRFARANDI EC-TILSKIPANIR 3) TILVÍSUN UM HEILDARSTAÐAL 4) LÝSING Á VÉLBÚNAÐI</p> <p>5) Flokkur : Utanborðsmótorar 6) Virkni : knúningsafl kerfi 7) FRAMLEIÐSLA 8) GERÐ 9) SERÍAL NÚMÉR 10) FRAMLEIÐANDI</p> <p>11) Löggildir aðilar og fær um að taka saman tækniskjölin 12) UNDIRSKRIFT 13) NAFN 14) TITILL</p> <p>15) Skráningarstjóri 16) DAGSETNING 17) STAÐUR</p>	Íslenska (ICELANDIC)
<p>1) AT UYGUNLUK BEYANI 2) AŞAĞIDA İMZASI BULUNAN VE İMALATÇININ YETKİLİ TEMSİLCİSİ OLAN (13) ÜRÜNÜN ŞU AT YÖNETMELİKLERİNİN HÜKÜMLERİNE UYGUN OLDUĞUNU BEYAN EDER.</p> <p>3) UYUMLAŞTIRILMIŞ STANDARTLARA ATIF 4) MAKİNANIN TARIFI</p> <p>5) Flokkur : Dıştan takma motor 6) Virkni : tahrik sistemi 7) MARKA 8) TIP</p> <p>9) SERİ NUMARASI 10) İMALATÇI 11) Teknik dosyayı hazırlamakla yetkili olan Toplulukta yerleşik yetkili temsilci</p> <p>12) İMZA 13) ADI 14) ÜNVANI 15) Homologasyon Yöneticisi 16) TARİH 17) YER</p>	Türk (TURKISH)
<p>1) EK-IZJAVA O SUKLADNOSTI 2) POTPISANI (13), PREDSTAVNIK PROIZVOĐAČA, IZJAVLJUJE DA JE PROIZVOD U SUKLADNOSTI S ODREDBAMA SLJEDEĆEG EK PROPISA</p> <p>3) REFERENCA NA USKLADENE NORME 4) OPIS STROJA</p> <p>5) Opća vrijednost : Vanbrodski motor 6) Funkcionalnost : Pogonski sustav</p> <p>7) IZRADIO 8) TIP</p> <p>9) SERIJSKI BROJ 10) PROIZVOĐAČ 11) Ovlašteni predstavnik i osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije 12) POTPIS 13) IME</p> <p>14) TITULA 15) Upravitelj homologacije 16) DATUM 17) MJESTO</p>	hrvatski (CROATIAN)

19. INDEX

A		
Aanmeren	106	
Accu		
aansluiten	53	
Controleren	66	
Opslag	150	
Schoonmaken	134	
Vloeistofpeil controleren	134	
ACG-controlelampje/ waarschuwingszoemer		
Bediening	110	
Werking	39	
Adressen		
Honda-importeurs	160	
Afstandsbediening		
Installatie	55	
Afstandsbedienings- console		
Identificatie	17	
Installatielocatie	55	
hendel		
Frictie-instelling	65	
Werking	26	
kabelengte	56	
Afstellen hoogte/hoek		
stuurhendel	64	
Aftappen van dampafscheider ...	148	
Afvoeren	152	
Anode		
Bediening	114	
Werking	41	
B		
Bediening	89	
Bedieningselementen en kenmerken	22	
Benzine met alcohol	62	
Bougies	131	
Brandstof		
aanvoeren	70	
Brandstof- filter		
Controleren	137	
Vervangen	138	
leiding		
losmaken	120	
leiding- koppeling	44, 69	
meter	44	
niveau	61	
opslag	147	
Reiniging van de brandstoftank ...	140	
tankfilter	140	
vuldop	43	
Buitenboordmotor		
Hoek controleren	51	
Installatie	50	
Opslagpositie	151	
C		
Controlelampje/ waarschuwingszoemer bij overbelasting		
Bediening	110	
Werking	39	
Controlelampje/ waarschuwingszoemer oliedruk		
Bediening	110	
Werking	38	
Controlelampje/ waarschuwingszoemer PGM-FI		
Bediening	110	
Werking	40	
Controles vooraf	58	
Accu	66	
Afstellen hoogte/hoek		
stuurhendel	64	
Brandstof	61	
Brandstoffilter	66	
Controle schroef en splitpen	63	
Motorolie	59	
Overige controles	67	
Stuurhendelfricctie	65	
Weerstand		
afstandsbedieningshendel ...	65	

D	Identificatiecodes van de regeling en kenmerken 3	controlesysteem
De motor starten	Installatie	Anode 114
Noodstart 83	Buitenboordmotor 50	Toerenbegrenzer 114
Type H 71	Locatie 49	Waarschuwingssysteem
Type R 75	Installatie- hoogte 49	ACG 110
E	Interface-stekker 45	Waarschuwingssysteem bij overbelasting 110
"EC DECLARATION OF CONFORMITY" (EU-conformiteitsverklaring)	Invaarprocedure 89	Waarschuwingssysteem oliedruk 110
OVERZICHT 163	K	Waarschuwingssysteem PGM-FI 110
Emissieregelsysteem 141	Kantelen van de buitenboordmotor 104	olie
G	Kantelhendel 37	bijvullen 59
Gashendel 23	Kantelschakelaar	Vervangen 129
Gashendelfrictiering 23	Bediening 108	olie- peil controleren 59
Gereedschapsset en reserveonderdelen 67, 126	Werking 36	schakelaar
H	Koelwater	Type H 22
Hand- bedieningsklep	controleopening 42	Type R 29
Bediening 108	inlaat 42	Motor uitzetten
Werking 36	M	in een noodgeval 116
Hendel kantelblokkering 38	Meerdere buitenboordmotoren .. 115	Motor normaal uitzetten
I	Motor	Type H 117
Identificatie van de onderdelen 14	Serienummer 2	Type R 118
	Motor- afdekkap	O
	Vastzethendel 43	Onderhoud 125
	Verwijderen/installatie 58	Onderhoud van buitenboordmotor die volledig onder water is geweest 145

INDEX

Onderhoudsschema	127
Opslag	147
R	
Registratiesysteem aantal bedrijfsuren	45
Reinigen en spoelen	124
Reserveclip, dodemansschakelaar	25
S	
Schakelhendel	22
Schroef	
Controleren	63
Selectie	57
Vervangen	143
Serienummer frame	2
Smering	136
Specificaties	154
Spiegel- hoogte	48
Storingzoeken	
Waarschuwingssysteem treedt in werking	153
Stuurhendel	15
Stuurhendelfrictie	65
Bediening	91
Werking	25
Stuurinrichting	91

T	
Toerenbegrenzer	114
Toerenteller	44
Traileren	123
Transport	120
Trim-/kantelschakelaar	
Werking	34
Trimmen van de buitenboordmotor ...	94
Trimmeter	
Bediening	103
Werking	35
Trimplaat	
Afstellen	109
Werking	41
TRL-regelschakelaar (trawling)	
Afstandsbedieningsconsole	33
Bediening	102
Paneel	33
U	
Uitschakelen in noodgevallen	
Koord/clip	
Type H	24
Type R	31
Reserveclip van dodemansschakelaar	
Type H	25
Type R	32

schakelaar	
Type H	24
Type R	31
V	
Varen	
Type H	92
Type R	100
Varen in ondiep water	115
Veiligheid	
Brandgevaar	10
Gevaar voor koolmonoxidevergiftiging ...	10
Plaats van veiligheidslabels	11
Verantwoordelijkheid van de gebruiker	8
Veiligheids- informatie	8
Versnelling	
Schakelen	
Type H	90
Type R	97
Verstelstang van spiegelhoek	37
Vrijstandblokkeringshendel	29
Z	
Zekering	142

MEMO

MEMO

